A Timeline of Polish Diplomacy in Ireland

Kalendarium polskiej dyplomacji w Irlandii

A Timeline of Polish Diplomacy in Ireland

Kalendarium polskiej dyplomacji w Irlandii

Edited by
Jarosław Płachecki

OGNISKO POLSKIE CLG
SINCE 1986
POLISH HOUSE, 20 FITZWILLIAM PLACE, DUBLIN 2, D02 YV58
REGISTERED CHARITY NUMBER: 20013271

Published by Ognisko Polskie CLG, Dublin 2021

© 2021 Embassy of the Republic of Poland in Dublin

ISBN 978-83-7789-655-6

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher or the original copyright owner.

Editor: Jarosław Płachecki

Reviewers: Prof. Barry Keane, Dr Maciej Furtas

Project co-ordinator: Grzegorz Sala

Data consultants: Janina Lyons, Krystyna Pycińska-Taylor

Text and research: Jarosław Płachecki, Janina Lyons, Grzegorz Sala.

Translation: Mariusz Kamiński

Linguistic reviewer: Patrick Quigley

Artistic details and design: Jarosław Głowa

Digital photography: Rafał Kostrzewa, Jason Dolan, Edyta Dolan, Krzysztof Kiedrowski, Grzegorz Świątkowski, Marcin Lewandowski, Joanna Prusak, Marcin Kaczmarkiewicz, Magdalena Staszek, Maria Marchwiński, Filip Dawidziński, Szymon Łażewski, Guy Heynen.

Archival pictures courtesy of: Embassy of the Republic of Poland in Dublin, Ian Cantwell, Hanna Dowling, Janina Lyons, Krystyna Pycińska-Taylor, Gabriel Doherty, William Johnston, Mariola Iżycka, Agnieszka Gracz, Joanna Wawrzyńska, University College Cork Archives, Polish Social and Cultural Association, Irish Polish Society, Polish School SPK in Dublin, Old Polish University, 4thfloorphoto.

Photos on the cover: p.1 Reception room at the residence of the Polish Ambassador in Dublin (photo by Rafał Kostrzewa), p. 4 O'Connell Bridge in Dublin – view from the archive room of the Polish Consulate (photo by Rafał Kostrzewa).

The Editor has attempted to find and credit all the authors of the photographs used in the text.
Wydawca dołożył wszelkich starań aby odnaleźć i uhonorować autorów wszystkich fotografii użytych w tekście.

Projekt finansowany w ramach funduszy polonijnych Departamentu Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej. Koszty utrzymania Domu Polskiego w Dublinie współfinansowane są w ramach realizacji zadania „Wsparcie dla Ogniska Polskiego w Dublinie" z dotacji Kancelarii Prezesa Rady Ministrów. Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

Embassy of the Republic of Poland in Dublin

KANCELARIA PREZESA RADY MINISTRÓW

Rzeczpospolita Polska Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Irish Polish Society

Towarzystwo Irlandzko - Polskie

POSK

OGNISKO POLSKIE

Diplomat, diplomacy... those words contain undoubtedly a good deal of fascination and attractive power (...) The word – Poland – acted as some kind of a pass that would open before us the hospitable doors of innumerable Irish homes, and this is probably why all our enterprises of whatever character; instructive, artistic, sporting or social, were invariably successful and met with a warm response both from the public and press...

CONSUL GENERAL OF THE REPUBLIC OF POLAND IN IRELAND (1929–1954)
Wacław Tadeusz Dobrzyński, *Memoirs*

Dyplomata, dyplomacja... te wyrazy zawierają w sobie niewątpliwie olbrzymi ładunek fascynacji i przyciągającej mocy (...) Słowo – Polska – działało jak hasło, które otwierało przed nami gościnne drzwi niezliczonej ilości irlandzkich domów, i to prawdopodobnie dlatego wszystkie nasze poczynania, niezależnie od ich charakteru: edukacyjnego, artystycznego, sportowego czy towarzyskiego, były zawsze zakończone sukcesem i towarzyszącym mu gorącym przyjęciem ze strony społeczeństwa i prasy...

KONSUL GENERALNY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W IRLANDII (1929–1954)
Wacław Tadeusz Dobrzyński, *Pamiętniki*

(17.11.2019) Doroczne targi International Charity Bazaar w RDS dla korpusu dyplomatycznego w Irlandii. Ambasador Anna Sochańska w otoczeniu gości zwiedzających polskie stoisko. Pośrodku: ambasador Malty w Irlandii, Leonard Sacco.
The Annual International Charity Bazaar in RDS for the Diplomatic Corps in Ireland. Ambassador Anna Sochańska with guests visiting the Polish stand at the fair. In the centre: Mr Leonard Sacco, the Ambassador of Malta to Ireland. Photo by Rafał Kostrzewa.

Contents

Letter from the Ambassador of Poland to Ireland 6

Editorial Note 10

Traditional and Public Diplomacy 16

Timeline of the Diplomatic Relations 34

30 Years of the Polish Embassy in Dublin – from Janina Lyons' Memories 68

Promoting Polish Science, Culture and History 78

Maintaining Polish Identity, Education and Language 88

Building a Positive Image, Relations and Civic Attitude 98

Summary 114

Further Reading and Acknowledgements 120

Spis treści

List Ambasadora RP w Irlandii 7

Słowo od wydawcy 11

Dyplomacja tradycyjna i publiczna 17

Kalendarium stosunków dyplomatycznych 35

30 lat Ambasady RP w Dublinie – ze wspomnień Janiny Lyons 69

Promocja polskiej nauki, kultury i historii 78

Zachowanie polskiej tożsamości, szkolnictwa i języka 88

Budowanie pozytywnego wizerunku, relacji i postaw obywatelskich 98

Podsumowanie 115

Bibliografia i podziękowania 120

Letter from the Ambassador of Poland to Ireland

(31.10.2019) Ambasador RP Anna Sochańska w trakcie ceremonii złożenia listów uwierzytelniających prezydentowi Michaelowi D. Higginsowi w Áras an Uachtaráin w Dublinie.
Presentation of Letters of Credence to President Michael D. Higgins at Áras an Uachtaráin by the Polish Ambassador Anna Sochańska.
Photo by Rafał Kostrzewa.

Dear Readers,
it is my utmost pleasure to be able to share with you a few words of introduction to the beautiful and long-awaited publication "A Timeline of Polish Diplomacy in Ireland." The immediate reason that prompted us to prepare this publication was the 30th anniversary of the functioning of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin. The Embassy has prepared a series of cultural events, which, despite very difficult pandemic circumstances, we managed to execute. We are very proud of our beautiful logo of the thirtieth anniversary, which symbolizes Polish-Irish relationships and friendship in a simple and meaningful way. However, long discussions led us to the conclusion that the documentation and recognition should first and foremost focus on the exceptional and wonderful Polish community in Ireland. For me, as the Ambassador of the Republic of Poland, it is a great honor, but also an extraordinary experience to be able to cooperate and observe the commitment and work for Poland by my compatriots residing in Ireland. Young generations – often born on the Emerald Isle - are already creating a new quality. If we support them – even only through the development of Polish education – they will keep the "Polish spark" in their hearts forever. It was a great satisfaction for us to

List Ambasadora RP w Irlandii

Drodzy Czytelnicy,
jest mi niezmiernie miło, że mogę przekazać Państwu kilka słów wstępu do wyczekiwanej przez nas pięknej publikacji pt. „Kalendarium polskiej dyplomacji w Irlandii". Bezpośrednim powodem, który nasunął nam ten pomysł było 30-lecie funkcjonowania Ambasady RP w Dublinie. Placówka przygotowała szereg wydarzeń kulturalnych, które – mimo bardzo trudnych okoliczności pandemicznych – udało nam się zrealizować. Jesteśmy bardzo dumni z naszego pięknego logo trzydziestolecia, które w prosty i wymowny sposób symbolizuje polsko-irlandzkie związki i przyjaźń. Jednak długie rozmowy doprowadziły nas do wniosku, że na udokumentowanie i uznanie zasługuje przede wszystkim wyjątkowa i wspaniała irlandzka Polonia. Dla mnie jako ambasadora RP to wielki zaszczyt, ale i niezwykłe doświadczenie móc współpracować i obserwować zaangażowanie i pracę dla Polski moich Rodaków przebywających w Irlandii. Już teraz młode pokolenia – często urodzone na Szmaragdowej Wyspie – tworzą nową jakość. Jeśli będziemy je wspomagać – choćby przez rozwój polskiego szkolnictwa – na zawsze utrzymają „polską iskierkę" w sercu. Olbrzymią satysfakcją było dla nas wprowadzenie

(08.05.2019) Uroczyste otwarcie wystawy pt. „Paweł Edmund Strzelecki i jego humanitarna działalność w okresie Wielkiego Głodu w Irlandii" w Royal Irish Academy przez prezydenta Michaela D. Higginsa.
Exhibition "Paweł Edmund Strzelecki and his humanitarian activities during the Great Famine in Ireland", officially opened by the President, Michael D. Higgins at the Royal Irish Academy. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

introduce the Polish language to the teaching system of the Irish school. Therefore, it is the second pillar, next to Polish schools, which plays a fundamental role in promoting Polishness in Ireland. When I read the diaries of our first diplomatic representative in Ireland, Consul General Wacław Tadeusz Dobrzyński, I see a different Ireland, different diplomacy, different challenges. One thing does not change - the great mutual kindness of Poles and Irish people. And for this I would like to thank all our friends involved in this project, as well as in other projects and co-operation. In order not to miss anyone, I would like to thank all my associates and predecessors in the position of Polish Ambassador to Ireland, representatives of the Polish community abroad and Irish friends in Ireland, in Poland and all around the world. Enjoy reading.

Anna Sochańska
Ambassador

Logo „30 lat Ambasady RP w Dublinie”.
Logo “30 Years of the Polish Embassy in Dublin”.
Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

języka polskiego do systemu nauczania szkoły irlandzkiej. Jest to zatem drugi filar, obok polskich szkół, który odgrywa fundamentalną rolę w krzewieniu polskości w Irlandii. Kiedy czytam pamiętniki naszego pierwszego przedstawiciela dyplomatycznego w Irlandii, konsula generalnego Wacława Tadeusza Dobrzyńskiego, widzę inną Irlandię, inną dyplomację, inne wyzwania. Jedno się nie zmienia – wielka wzajemna życzliwość Polaków i Irlandczyków. I za to chciałabym podziękować wszystkim Przyjaciołom zaangażowanym w ten projekt, ale także w inne projekty i współpracę. Żeby nie pominąć nikogo, dziękuję wszystkim moim współpracownikom i poprzednikom na stanowisku ambasadora RP w Irlandii, przedstawicielom Polonii oraz irlandzkim przyjaciołom w Irlandii, w Polsce i na świecie. Miłej lektury.

Anna Sochańska
Ambasador RP

Editorial Note

Editorial Note

This is the twelfth publication of the Polish community in Ireland, created with the participation of the editorial team of the Irish-Polish Society (IPS), reinforced with the support of the Polish Social and Cultural Association (POSK). It is also the second book, after *The Polish House in Dublin. An Illustrated Chronicle*, published by Ognisko Polskie CLG. As in the case of the latter book, which illustrates the history of the Polish House, the present album entitled *A Timeline of Polish Diplomacy in Ireland* has been created on the initiative of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin, in particular Grzegorz Sala, the Consul and the head of the Consular and Polish Diaspora Department of our diplomatic mission. The originators and creators in the persons of Ambassador Anna Sochańska, Consul Grzegorz Sala, Vice-Consul Agnieszka Wybiral, Dr Janina Lyons, Krystyna Pycińska-Taylor, and the editor of the publication and author of these lines, met on April 12, 2021. Due to the epidemiological situation, the meeting was held online. The aim of the publication is to capture, on a calendar basis, the development of Polish-Irish relations, initiated immediately after independence by both countries, the activities of the Polish diplomatic mission in Dublin over the last 30 years, and against this background to illustrate the history of the Irish Polish community and its activity. The album has been developed through a solid search query, numerous interviews, as well as memories and materials drawn from the archives of the institution and private collections. The book is illustrated with beautiful photos taken mainly by Rafał Kostrzewa and Jason Dolan, as well as archival photographs, many of which have not yet been published anywhere. In order to ensure a certain continuity of style between the present book and the album *Polish House in Dublin* published in 2019, it was decided not to reproduce the photos used in the latter, although some of them have already been used in previous editions of the Irish Polish Society Yearbook.

The editor's intention was also to try to answer the question about the basis of Irish-Polish friendship, the ease with which these two nations establish

Słowo od wydawcy

Słowo od wydawcy

To już dwunasta polonijna publikacja, która powstała z udziałem zespołu redakcyjnego Towarzystwa Irlandzko-Polskiego (IPS), wzmocnionego wsparciem Polskiego Ośrodka Społeczno-Kulturalnego (POSK), druga po książce *Dom Polski w Dublinie, Ilustrowana kronika*, sygnowanej przez Ognisko Polskie CLG. Podobnie jak w przypadku tej ostatniej, ilustrującej dzieje Domu Polskiego, album pt. *Kalendarium polskiej dyplomacji w Irlandii* powstał z inicjatywy Ambasady RP w Dublinie, a w szczególności kierownika Wydziału Konsularnego i Polonii naszej placówki dyplomatycznej Pana konsula Grzegorza Sali. Pomysłodawcy i wykonawcy w osobach pani ambasador Anny Sochańskiej, konsula Grzegorza Sali, wicekonsul Agnieszki Wybiral, a także dr Janiny Lyons, Krystyny Pycińskiej-Taylor i piszącego te słowa, redaktora wydawnictwa, spotkali się 12 kwietnia 2021 r. Z uwagi na sytuację epidemiologiczną spotkanie miało charakter on-line. Celem publikacji było uchwycenie, w ujęciu kalendarycznym, rozwoju stosunków polsko-irlandzkich, zapoczątkowanych tuż po odzyskaniu niepodległości przez obydwa kraje, działalności polskiej misji dyplomatycznej w Dublinie w okresie ostatnich 30 lat, i na tym tle zilustrowanie historii irlandzkiej Polonii i fenomenu jej aktywności. Powstanie albumu poprzedziła solidna kwerenda, przeprowadzono liczne rozmowy, zebrano wspomnienia i materiały z archiwów placówki i zbiorów prywatnych. W książce wykorzystano piękne zdjęcia wykonane głównie przez Rafała Kostrzewę i Jasona Dolana, a także archiwalne fotografie, z których wiele nie było jeszcze nigdzie publikowanych. Dla zachowania pewnej ciągłości stylistycznej z wydanym w 2019 roku albumem *Dom Polski w Dublinie* zdecydowano o niepowielaniu użytych tam zdjęć, choć niektóre wykorzystano już w poprzednich wydaniach Rocznika Towarzystwa Irlandzko-Polskiego.

Zamysłem redaktora była także próba odpowiedzi na pytanie o podłoże irlandzko-polskich przyjaźni, łatwości, z jaką te dwa narody nawiązują kontakty, rozumieją się i zwyczajnie lubią. Czy jest to związane z podobnymi doświadczeniami

contacts, understand and simply like each other. Whether it is related with similar historical experiences, attachment to freedom, or a liking for ... football and good company – should be left to the judgment of the reader. December 2021 marks 100 years since the establishment of the Irish Free State. This historic date has been recorded in the album, just as here, in welcoming Ireland, our Irish friends together with us celebrated the 100th anniversary of Poland regaining independence. An attentive reader of this book will notice echoes of the "100 years of Poland" anniversary celebrations.

I would like to express my heartfelt gratitude to my colleagues, without whose sacrifice this and the previous publications published by IPS and The Polish House would not have come into existence. I wish to thank Krystyna Pycińska-Taylor and Janina Lyons for long and arduous debates, Patrick Quigley for necessary linguistic corrections, Dr Mariusz Kamiński for the professional translation of the text, and Dr John Kearns and Gabriel Doherty for consultations. The editorial reviews were written by Prof. Barry Keane and Dr Maciej Furtas. As an editor, for many years I could always count on the substantive and technical assistance of Hanna Dowling, Jarosław Głowa and Samanta Stochla. All this work has been done *pro bono* and the publication of the book within such a short time was possible only thanks to the experience and work discipline of the entire editorial staff. Separate thanks to everyone, including the authors of the other photos, are included on the last page of the book. Special words of gratitude go to Consul Grzegorz Sala for his attention and support for the entire undertaking. May this book present the reader with the history and contemporary achievements of the Polish community in Ireland, and emphasize the commitment of the people working every day in our diplomatic missions. Had it not been for their participation, we would not have been able to organize so many Polish diaspora events that illustrate this book.

A dozen or so years ago, my 12-year-old daughter Olga announced that she felt Irish. I took this statement seriously, especially since it happened right after classes at the Polish School. This mature message was apparently intended to draw the parents' attention to the child's priorities, that is her Irish friendships

historycznymi, przywiązaniem do wolności czy też upodobaniem do ... piłki nożnej i dobrego towarzystwa – należy pozostawić ocenie czytelnika. W grudniu 2021 r. mija 100 lat od ustanowienia Wolnego Państwa Irlandzkiego. Ta historyczna data została w albumie odnotowana, podobnie jak tu, w gościnnej Irlandii, nasi irlandzcy przyjaciele wspólnie z nami świętowali 100. rocznicę odzyskania niepodległości Polski. Echa uroczystości rocznicowych „100 lat Poland" uważny czytelnik dostrzeże na kartach książki.

Serdeczne słowa wdzięczności chciałbym przekazać moim współpracownikom, bez których poświęcenia nie byłoby tego i poprzednich wydawnictw sygnowanych przez IPS i Dom Polski. Za długie i żmudne debaty dziękuję Krystynie Pycińskiej-Taylor i Janinie Lyons, za niezbędne korekty językowe Patrykowi Quigleyowi, za profesjonalne tłumaczenie tekstu dr. Mariuszowi Kamińskiemu a za konsultacje dr. Johnowi Kearnsowi i Gabrielowi Doherty'emu. Recenzje wydawnicze napisali prof. Barry Keane i dr Maciej Furtas. Na pomoc merytoryczną czy techniczną zawsze mogłem też, jako redaktor, od wielu lat liczyć ze strony Hanny Dowling, Jarosława Głowy czy Samanty Stochli. Cała ta praca wykonana została *pro bono,* a zrealizowanie wydawnictwa w tak krótkim terminie było możliwe tylko dzięki doświadczeniu i dyscyplinie pracy całego zespołu redakcyjnego. Odrębne podziękowania dla wszystkich, w tym także dla autorów pozostałych zdjęć, zamieszczone zostały na ostatniej stronie książki. Szczególne słowa podziękowań kieruję do konsula Grzegorza Sali za jego uwagę i wsparcie dla całego przedsięwzięcia. Niech ta książka przyczyni się do przybliżenia historii i współczesnych osiągnięć irlandzkiej Polonii, a także do podkreślenia zaangażowania osób pracujących na co dzień w naszych placówkach dyplomatycznych. Bez ich udziału nie moglibyśmy zrealizować tak wielu wydarzeń polonijnych, które ilustrują tę książkę.

Przed kilkunastoma laty moja dwunastoletnia wówczas córka Olga zakomunikowała, że czuje się Irlandką. Przyjąłem to oświadczenie z pełną powagą, zwłaszcza że nastąpiło to tuż po lekcjach w Polskiej Szkole. Ten dojrzały przekaz miał zapewne zwrócić uwagę rodziców na priorytety dziecka, tj. jej irlandzkie przyjaźnie i irlandzkie wykształcenie. Trudno orzec, czy poglądy nastolatki

and Irish education. It is difficult to say whether the teenager's views have evolved over time, but one day at home there appeared a T-shirt with the inscription "*Irish grown with Polish roots*." Today, as an adult woman and teacher in an Irish school, she still uses the Polish language and Polish surname. Here I think of the words once heard from Mrs Aleksandra Podhorodecka, the doyen of the Polish Educational Society in Great Britain: "Do not speak badly about Poland at home if you want your children to speak Polish." Are we, as Poles living in Ireland, always able to meet this challenge? I also wonder if the same applies to our Irish friends and their native language.

Thus, it is worth supporting Polish community schools, institutions and organizations in their social work. The benefits can be seen in the smiling and excited faces of children receiving their diplomas from the hands of our ambassadors, consuls and teachers. It is worth organizing Polish exhibitions, concerts and cultural festivals. It's worth publishing books like this one. The question arises: where does the feeling of Polish-Irish kinship come from? I wish you deep reflections while reading this illustrated album. The value of the album will increase over time.

Jarosław Płachecki
Maynooth, August 2021

Ozdobny element kominka w saloniku Ambasady RP w Dublinie.
Decorative detail of the fireplace at the Reception Room of the Polish Embassy in Dublin.
Photo by Rafał Kostrzewa.

z czasem ewoluowały, ale pewnego dnia w domu pojawiła się koszulka z napisem *Irish grown with Polish roots* (Irlandka z polskim rodowodem). Dzisiaj już jako dorosła kobieta i nauczycielka w irlandzkiej szkole nadal używa polskiego języka i polskiego nazwiska. Tu przychodzą mi na myśl słowa zasłyszane niegdyś od nestorki Polskiej Macierzy Szkolnej w Wielkiej Brytanii, pani Aleksandry Podhorodeckiej: „Nie mów w domu źle o Polsce, jeśli chcesz, aby twoje dzieci mówiły po polsku". Czy jako Polacy mieszkający w Irlandii zawsze jesteśmy w stanie sprostać temu wyzwaniu? Zastanawiam się też, czy to samo mogłoby się odnosić także do naszych irlandzkich przyjaciół wobec ich rodzimego języka?

Warto zatem wspierać polonijne szkolnictwo, instytucje i organizacje w ich społecznej pracy. Widać to po uśmiechniętych i przejętych buziach dzieci odbierających dyplomy z rąk naszych ambasadorów, konsulów i nauczycieli. Warto organizować polskie wystawy, koncerty i festiwale kultury. Warto wydawać książki takie ja ta. Skąd zatem bierze się poczucie polsko-irlandzkiego pokrewieństwa? Życzę głębokich przemyśleń w trakcie lektury tego ilustrowanego albumu. Jego walor będzie wzrastać wraz z upływem czasu.

Jarosław Płachecki

Maynooth, sierpień 2021

(17.06.2021) Agnieszka Grandowicz (L) i Una Woods (P) przy pracy. Mural Festiwalu Polska Éire przy Grand Canal w dublińskiej dzielnicy Portobello wykonany na zlecenie Ambasady RP.
Agnieszka Grandowicz (L) and Una Woods (R) at work. The Mural of the Polska Éire Festival at the Grand Canal in Portobello Dublin commissioned by the Polish Embassy. Photo by Rafał Kostrzewa.

Traditional and Public Diplomacy

Nowadays, more and more importance is being given to public diplomacy, apart from traditional diplomacy, which is understood as the activity of representatives of a given state, its institutions, and offices representing its interests abroad. Public diplomacy is geared to shape social attitudes and public opinion abroad in order to gain understanding and support for the Polish raison d'état and foreign policy of the Republic of Poland. Public diplomacy uses mechanisms of Soft Power in such areas as: promotion of Polish culture, history, science and innovation, Polish language, education, sport, tourism and economy. Public diplomacy allows one to build a positive image of Poland abroad and good international relations and its activities are aimed at foreign institutions, organizations and societies (www.gov.pl/web/dyplomacja/dyplomacja-publiczna)/06.06.21/.

For nearly three decades, through everyday contact with the Irish institutions as well as with the Polish Diaspora and the Polish organizations, the Embassy

(05.06.2021) Fasada Ambasady RP przy 5 Ailesbury Road w Dublinie z charakterystycznymi granitowymi, owalnymi filarami przy wejściu wg projektu XIX w. architekta Aldermana Meade.
The front of the Polish Embassy in Dublin at 5 Ailesbury Rd. with the characteristic circular granite pillars at the entrance gate designed by the 19th Century architect Alderman Meade.
Photo by Rafał Kostrzewa.

Dyplomacja tradycyjna i publiczna

Współcześnie obok tradycyjnej dyplomacji, pojmowanej jako działalność przedstawicieli danego państwa, jego instytucji, urzędów reprezentujących jego interesy za granicą, coraz większego znaczenia nabiera dyplomacja publiczna nakierowana na kształtowanie postaw społecznych i opinii publicznej za granicą, mająca na celu uzyskanie zrozumienia i poparcia dla polskiej racji stanu i polityki zagranicznej RP. Dyplomacja publiczna wykorzystuje mechanizmy łagodnego wpływu (Soft Power) w dziedzinach takich jak: promocja polskiej kultury, historii, nauki i innowacji, języka polskiego, edukacji, sportu, turystyki oraz gospodarki. Jej celem jest budowanie pozytywnego wizerunku Polski za granicą i dobrych stosunków międzynarodowych, a jej działania skierowane są do zagranicznych instytucji, organizacji i społeczeństw (www.gov.pl/web/dyplomacja/dyplomacja-publiczna)/06.06.21/.

Od blisko trzech dekad poprzez codzienny kontakt z irlandzkimi instytucjami, a także z Polonią oraz organizacjami polonijnymi, misję tę pełni Ambasada RP w Dublinie. Obecność pracowników ambasady i konsulatów zauważamy

(27.05.2021) W gabinecie ambasador Anny Sochańskiej w Ambasadzie RP przy 5 Ailesbury Rd. w Dublinie. In the Ambassador Anna Sochańska's office at the Polish Embassy at 5 Ailesbury Rd. in Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

of the Republic of Poland in Dublin has assumed this mission. We notice the presence of embassy and consulate staff by calling or visiting our diplomatic institutions, and also by taking part in countless events organized by the local Polish community, the Polish House, Polish schools, clubs, associations and Polish social organizations. Representatives of the embassy, consulates and honorary consulates take an active part in Polish activities by opening exhibitions, concerts, school celebrations, presenting diplomas and awards.

In Ireland, Polish diplomatic agencies include: the Embassy of the Republic of Poland at 5 Ailesbury Road in Dublin, with its Consular and Polish Diaspora Section at 4-8 Eden Quay in the center of Dublin, the Honorary Consulate of the Republic of Poland in Kilkenny and another in Limerick. Their competences are described in detail by the Head of the Consular and Polish Diaspora Section, Consul Grzegorz Sala:

Within the embassy, we have three sections: the Political and Economic Section, the Consular and Polish Diaspora Section, and the Administrative and Financial Section. The division of competences is as follows: the Political and Economic Section deals with, among other things, various matters related to bilateral relations between Poland and Ireland, and the current situation in Ireland and its policy. These tasks are handled from the perspective of Polish interests,

(27.05.2021) Kierownik Wydziału Konsularnego i Polonii Grzegorz Sala w siedzibie urzędu przy 4-8 Eden Quay w Dublinie.
Head of the Consular and Polish Diaspora Section, Grzegorz Sala at work in the Consulate office at 4-8 Eden Quay in Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

dzwoniąc lub odwiedzając nasze placówki dyplomatyczne, ale także biorąc udział w niezliczonej ilości przedsięwzięć organizowanych przez lokalną Polonię, Dom Polski, polskie szkoły, kluby, stowarzyszenia czy polonijne organizacje społeczne. Przedstawiciele ambasady, konsulatów i konsulatów honorowych biorą czynny udział w wydarzeniach polonijnych, otwierając wystawy, koncerty, uroczystości szkolne, wręczając dyplomy i nagrody.

W Irlandii polska obecność dyplomatyczna to: Ambasada RP przy 5 Ailesbury Road w Dublinie, z jej Wydziałem Konsularnym i Polonii przy 4-8 Eden Quay w centrum Dublina oraz Konsulat Honorowy RP w Kilkenny i drugi w Limerick. Ich kompetencje opisuje szczegółowo kierownik Wydziału Konsularnego i Polonii, konsul Grzegorz Sala:

W ramach placówki prowadzimy trzy sekcje: Referat do spraw Polityczno-Ekonomicznych, Wydział Konsularny i Polonii oraz Referat do spraw Administracyjno-Finansowych. Podział kompetencji wygląda następująco: Referat Polityczno-Ekonomiczny zajmuje się m.in. szeregiem spraw związanych z prowadzeniem stosunków dwustronnych między Polską i Irlandią, bieżącą analizą sytuacji w Irlandii i jej polityki, przede wszystkim z perspektywy realizacji założeń polskich interesów, współpracy polityczno-ekonomicznej, gospodarczej, naukowej, budowania dobrych relacji, więzi i kontaktów na wielu płaszczyznach. Referat

(27.05.2021) Agata Odejewska – sekretariat konsula RP.
Agata Odejewska – Personal Assistant to the Consul. Photo by Rafał Kostrzewa.

to develop political, economic and scientific cooperation, good relations, ties and contacts on various planes. The department also deals with important issues of cultural diplomacy, the promotion of Poland and cultural events. When it comes to the Consular and Polish Diaspora Section, we mainly provide assistance to Polish citizens in official matters, for example, legal, civic, passport, visa matters, consular assistance and, of course, issues relevant to cooperation with the Polish community in many areas. Every day we help numerous Polish citizens who come to our office, every year we provide services to approximately thirty thousand visitors. The Administrative and Financial Section deals with what is widely understood as administrative matters such as keeping accounting books, timely and proper settlement of the institution, management of real properties of the institution. Additionally, we have two honorary offices in Ireland: the Consulate of the Republic of Poland in Limerick, headed by Patrick O'Sullivan, Honorary Consul of the Republic of Poland; and the Consulate of the Republic of Poland in Kilkenny, headed by Martin Brennan, Honorary Consul of the Republic of Poland. Both offices are a great help and support for us and, above all, for Poles living in these cities and counties. The role of the honorary consuls is mainly to develop friendly relations between the countries, strengthen ties, as well as develop and support business cooperation. An honorary consul can also help Polish citizens,

(27.05.2021) Marta Dawidziak – referent ds. prawnych Wydziału Konsularnego i Polonii w Dublinie.
Marta Dawidziak – Junior Consular Officer at the Consular and Polish Diaspora Section in Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

zajmuje się też ważnymi kwestiami szeroko rozumianej dyplomacji kulturalnej, promocji Polski i wydarzeń kulturalnych. W przypadku Wydziału Konsularnego i Polonii zajmujemy się przede wszystkim obsługą obywateli RP w sprawach urzędowych, jak np. sprawach prawnych, obywatelskich, paszportowych, wizowych, pomocy konsularnej, oczywiście w sprawach związanych ze współpracą z Polonią w wielu obszarach. Pomagamy codziennie wielu obywatelom polskim zgłaszającym się do naszego urzędu, rokrocznie obsługujemy ok. 30 tys. interesantów. Dział administracji i finansów placówki zajmuje się m.in. szeroko rozumianymi sprawami administracyjnymi placówki: prowadzeniem ksiąg rachunkowych, terminowym i należytym rozliczaniem placówki, zarządzaniem nieruchomościami placówki. Dodatkowo na terenie Irlandii mamy dwa urzędy honorowe. Konsulat RP w Limerick prowadzony przez konsula honorowego RP Patricka O'Sullivana i Konsulat RP w Kilkenny prowadzony przez konsula honorowego RP Martina Brennana. Oba urzędy są ogromną pomocą, wsparciem dla nas i przede wszystkim Polaków mieszkających w tych miastach i hrabstwach. Rolą konsulów honorowych jest przede wszystkim rozwijanie przyjaznych stosunków pomiędzy krajami, umacnianie więzi, jak również rozwijanie i pogłębianie współpracy biznesowej. Konsul honorowy może pomagać też obywatelom RP, ale fizycznie nie ma uprawnień do wydawania np. dokumentów prawnych

(27.05.2021) Interesanci w sali przyjęć Wydziału Konsularnego i Polonii przy 4-8 Eden Quay w Dublinie.
The customer service room at the Consular and Polish Diaspora Section at 4-8 Eden Quay in Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

but he does not have the right to issue, for example, legal or passport documents; this is the domain of the Consular and Polish Diaspora Section (IPS Yearbook, vol. VIII, 2021).

This honorable function may be performed by a person of unblemished character and authority and with adequate financial resources. Regardless of citizenship, an honorary consul must have permanent residence in the receiving country, may perform work and may also have a certain range of privileges and immunities. The consul's task is to promote the culture, trade and economy of the sending country (Łakota-Micker:78–79).

Pursuant to Art. 28 (1) of the Act of 21 January 2021 on the Foreign Service, the following diplomatic ranks in the foreign service are established:

- ambassador
- minister plenipotentiary
- counsellor-minister
- 1st counsellor

(02.03.2020) Uroczyste otwarcie Konsulatu RP w Kilkenny. Konsul honorowy Martin Brennan w obecności ambasador Anny Sochańskiej, Burmistrza Kilkenny Martina Bretta oraz przedstawicieli miejscowych władz.
Opening of the Honorary Consulate of the Republic of Poland in Kilkenny. Honorary Consul Martin Brennan with Polish Ambassador Anna Sochańska, Mayor of Kilkenny Martin Brett and representatives of the local authorities.
Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

czy paszportowych, to domena wyłączenie Wydziału Konsularnego i Polonii (Rocznik Towarzystwa Irlandzko-Polskiego, t. VIII, 2021).

Zaszczytną funkcję konsula honorowego może pełnić osoba o nieposzlakowanym charakterze i autorytecie oraz posiadająca odpowiednie zasoby finansowe. Niezależnie od obywatelstwa konsul honorowy musi posiadać stałe miejsce pobytu w państwie przyjmującym, może wykonywać pracę zawodową i może posiadać też pewien zakres przywilejów i immunitetów (Łakota-Micker:78–79).

Zgodnie z brzmieniem art. 28 ust 1 Ustawy z dnia 21 stycznia 2021 r. o służbie zagranicznej ustanawia się następujące stopnie dyplomatyczne w służbie zagranicznej:

- ambasador
- minister pełnomocny
- radca – minister
- I radca
- radca
- I sekretarz
- II sekretarz
- III sekretarz
- attaché

Stopień ambasadora nadaje minister właściwy do spraw zagranicznych, po podpisaniu przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej aktu mianowania na ambasadora (art. 30. ust 2). Ambasador na czas

(11.06.2020) Konsul honorowy Patrick O'Sullivan i ambasador Anna Sochańska przed siedzibą Konsulatu RP w Limerick.
Honorary Consul Patrick O'Sullivan and Polish Ambassador Anna Sochańska in front of the Honorary Consulate of the Republic of Poland in Limerick. Photo courtesy of the Polish Embassy.

- counsellor
- 1st secretary
- 2nd secretary
- 3rd secretary
- attaché

The rank of ambassador is awarded by the minister in charge of foreign affairs, after the President of the Republic of Poland has signed the act of appointment as ambassador (Article 30. 2). The ambassador for the duration of the term acts as a plenipotentiary representative of the Republic of Poland in another country or at an international organization. Until the post is taken up by the ambassador the diplomatic representation is managed by the head of the representative office, who is appointed from among the members of the diplomatic and consular staff, and dismissed by the minister in charge of foreign affairs (Article 35.1). Article 14 of the 1961 Vienna Convention on Diplomatic Relations distinguishes between three classes of heads of diplomatic missions:

- ambassadors and nuncios (at the diplomatic missions of the Vatican);
- envoys, ministers, internuncios;
- *chargé d'affaires en pied* (acting as permanent head of mission) and *chargé d'affaires ad interim* (temporary, replacing the ambassador) (Łakota-Micker:72–73).

Competences, functional structure and tasks of the diplomatic mission in Ireland are set out in the Internal Organizational Regulations of the Embassy of the Republic of Poland in Ireland with its seat in Dublin, as of August 8, 2018. Pursuant to paragraph 2 point 1, the embassy includes:

- Head of the Embassy
- Head of the Section
- Head of the Office
- Political and Economic Section (RPE)
- Consular Section (WK)
- Administrative and Financial Section (RAF)
- Secretariat

(27.05.2021) Portrety kierowników polskiej placówki dyplomatycznej w Dublinie: od lewej konsul generalny Wacław Tadeusz Dobrzyński oraz ambasadorowie; Ernest Bryll, Stanisław Szymański, Janusz Skolimowski, Witold Sobków, Tadeusz Szumowski, Marcin Nawrot, Ryszard Sarkowicz i Anna Sochańska.

Portraits of the Ambassadors at the main hall of the Embassy: from the top left; Consul–General Wacław Tadeusz Dobrzyński, Ambassador Ernest Bryll, Stanisław Szymański, Janusz Skolimowski, Witold Sobków, Tadeusz Szumowski, Marcin Nawrot, Ryszard Sarkowicz and Anna Sochańska.

Photo by Rafał Kostrzewa.

The Head of the Embassy performs the tasks specified in the organizational regulations of the Ministry of Foreign Affairs and other relevant regulations. She manages the embassy with the help of the head of the department and heads of the sections, and supervises the activities of the consulates of the Republic of Poland, headed by honorary consuls. During her absence from the host country, she appoints, from among the embassy's diplomatic and consular staff, *chargé d'affaires ad interim*, who is the head of the Political and Economic Section, and in his/her absence, another senior member of the diplomatic and consular staff from the political section. The Head of the Section and the Head of the Office report directly to the head of the institution. As regards the performance of consular functions, the Head of the Consular and Polish Diaspora Section is also officially subordinate to the Minister of Foreign Affairs. The head of the section or the office manages the section or the office.

(27.05.2021) W wolnym czasie: ambasador Anna Sochańska z synem Karolem i kotem Gerdą w ogrodzie.
In her spare time: Ambassador Anna Sochańska with her son Karol and cat Gerda in the residence garden.
Photo by Rafał Kostrzewa.

pełnienia swojej funkcji jest pełnomocnym przedstawicielem Rzeczypospolitej Polskiej w innym państwie lub przy organizacji międzynarodowej. Do czasu objęcia placówki przez ambasadora, przedstawicielstwem dyplomatycznym państwa wysyłającego kieruje kierownik przedstawicielstwa, którego wyznacza, spośród członków personelu dyplomatyczno-konsularnego, i odwołuje minister właściwy do spraw zagranicznych (art. 35.1). Konwencja wiedeńska o stosunkach dyplomatycznych z 1961 r.(art. 14) rozróżnia trzy klasy szefów misji dyplomatycznych:

- ambasadorów i nuncjuszów (w placówkach dyplomatycznych Watykanu);
- posłów, ministrów, internuncjuszów;
- *chargé d'affaires en pied* (pełniącego funkcje stałego szefa misji) oraz *chargé d'affaires ad interim* (tymczasowego, w zastępstwie ambasadora) (Łakota-Micker: 72–73).

Kompetencje, strukturę funkcyjną i zadania placówki dyplomatycznej w Irlandii wyznacza Wewnętrzny regulamin organizacyjny Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Irlandii z siedzibą w Dublinie z 8 sierpnia 2018 r. Zgodnie z par. 2 pkt 1 w skład ambasady wchodzą:

- kierownik placówki zagranicznej
- kierownik wydziału
- kierownik referatu
- Referat do spraw Polityczno-Ekonomicznych (RPE)
- Wydział Konsularny (WK)
- Referat do spraw Administracyjno-Finansowych (RAF)
- Sekretariat

Kierownik placówki wykonuje zadania określone w regulaminie organizacyjnym MSZ oraz innych właściwych przepisach. Kieruje ambasadą przy pomocy kierownika wydziału i kierowników referatów, nadzoruje działalność konsulatów Rzeczypospolitej Polskiej kierowanych przez konsulów honorowych. Na czas swojej nieobecności w państwie przyjmującym wyznacza, spośród personelu dyplomatyczno-konsularnego ambasady, zastępującego go *chargé d'affaires ad interim*, którym jest kierownik Referatu do spraw Polityczno-Ekonomicznych lub inny najstarszy rangą członek personelu dyplomatyczno-konsularnego z pionu politycznego. Kierownik wydziału i kierownik referatu

The head, among other things, plans and organizes work, performs directly the work resulting from the individual division of tasks, and that fall within the scope of the section or the office, cooperates with heads of other sections or offices in matters requiring a joint opinion or stance, submits requests to the head of the institution regarding personal matters of employees of the section or office, and carries out other tasks designated by the head of the institution.

For promoting the positive image of Poland, its culture, science, history, tourism and economy are also responsible the Polish Institutes abroad. Acting under the auspices of Polish Ministry of Foreign Affairs, they may be structurally included in Polish diplomatic missions as departments for culture and science of the Polish embassies (:82–83). Polish Institutes constitute a network of 25 establishments subordinate to the Ministry of Foreign Affairs, and their programme activities take into account priorities of Polish foreign policy, including public and cultural diplomacy. The institutes function as special emissaries of Poland, acting to build bilateral relations and shape the image of our country abroad (https://www.gov.pl/web/dyplomacja/instytuty-polskie)/21.07.2021/. There is no Polish Institute in Ireland, however for over 30 years now operates, voluntarily managed, the Polish House in Dublin with the similar type of mission and tasks.

In Ireland the institutions financed by the state budget also include five Polish Schools at the Embassy of the Republic of Poland in Dublin (formerly School Consultation Points), established in 2005–2007 and operating in Dublin, Limerick, Cork, Cavan and Waterford. These schools are supervised and report directly to the Center for the Development of Polish Education Abroad (ORPEG) in Warsaw. Currently, in 2021, according to the data of the Consulate of the Republic of Poland in Dublin, apart from of the five Polish Schools, there are also 48 weekend Polish diaspora schools in Ireland, operating as social or private structures, and the Dublin Branch of The Old Polish University in Kielce, operating with the authorization of the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Science and Higher Education.

podlegają bezpośrednio kierownikowi placówki. W zakresie wykonywania funkcji konsularnych Kierownik Wydziału Konsularnego i Polonii podlega także służbowo Ministrowi Spraw Zagranicznych. Kierownik wydziału albo referatu: kieruje wydziałem albo referatem, planuje i organizuje jego pracę, wykonuje bezpośrednio prace wynikające z indywidualnego podziału zadań należących do zakresu właściwości wydziału albo referatu, współdziała z kierownikami innych wydziałów lub referatów, występuje do kierownika placówki z wnioskami w sprawach osobowych pracowników wydziału albo referatu, a także realizuje inne zadania wyznaczone przez kierownika placówki.

Promocją wizerunku Polski, jej kultury, nauki, historii, turystki i gospodarki zajmują się także Instytuty Polskie, które podlegają bezpośrednio Ministerstwu Spraw Zagranicznych. W niektórych krajach strukturalnie zostały one włączone do polskich misji dyplomatycznych jako wydziały do spraw kultury i nauki ambasad RP (:82–83). Instytuty Polskie stanowią sieć 25 placówek podległych Ministerstwu Spraw Zagranicznych, a ich działania programowe uwzględniają priorytety polskiej polityki zagranicznej, której częścią jest dyplomacja publiczna i kulturalna. Instytuty Polskie pełnią role szczególnych emisariuszy Polski, działających na rzecz budowania dwustronnych relacji i kształtowania wizerunku naszego kraju za granicą (https://www.gov.pl/web/dyplomacja/instytuty-polskie)/21.07.2021/. Polska nie posiada w Irlandii Instytutu Polskiego, jest natomiast działający od ponad 30 lat na zasadzie wolontariatu Dom Polski w Dublinie o podobnych funkcjach i misji.

W Irlandii do instytucji finansowanych z budżetu państwa wymienić należy także pięć Szkół Polskich przy Ambasadzie RP w Dublinie (dawniej Szkolnych Punktów Konsultacyjnych), powstałych w latach 2005–2007 i działających w Dublinie, Limerick, Cork, Cavan i Waterford. Szkoły te nadzorowane są i podlegają bezpośrednio Ośrodkowi Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą (ORPEG) w Warszawie. Obecnie, w roku 2021, wg danych Wydziału Konsularnego i Polonii w Irlandii oprócz pięciu Szkół Polskich, mamy także 48 weekendowych szkół polonijnych, działających jako struktury społeczne lub prywatne oraz dublińską filię

In addition to the Polish state institutions and professional diplomats as well as officials employed there, the strategic role of presence and influence in the social dimension is played by the organizations functioning pro bono such as the Polish House in Dublin, Polish organizations mentioned already include Polish weekend schools, and umbrella organizations, forming clusters of associations and people with specific goals and a similar profile of activity.

The oldest Polish community institution in Ireland is the Polish House at 20 Fitzwilliam Place in Dublin, opened in 1987. Today, it is one of 26 socially-managed Polish Houses in the world, and the seat of the three oldest Polish diaspora organizations in Ireland: the Irish Polish Society (IPS), Ognisko Polskie and the Polish Social and Cultural Association (POSK). As a result of the enlargement of the European Union structures on May 1, 2004, by 10 countries, including Poland, the activity of the Polish diaspora in Ireland has been intensified. On the main street of Dublin, O'Connell Street, the Polish national flag appeared among the flags of EU countries, and thousands of young people carrying folders filled with CV forms. The number of Poles living and working in Ireland quickly reached a stable level of 170–180 thousand (at present up to 120.000) and the entrepreneurship of our compatriots resulted in the creation of Polish shops, bookstores, medical clinics, service companies, law firms, churches, Polish weekend schools, clubs, associations and even Irish branches of Polish universities.

In June 2011, at the conference "Polish Diaspora in Ireland: Yesterday and Today" organized at DCU by the Dublin department of the Local Government College, an attempt was made to systematize this phenomenon. The typology of Polish diaspora organizations in Ireland, proposed by the author, took into account their division into the following types: charity and self-help, business and public-relations, local, socio-political, educational, youth and cultural, and women (Płachecki, 2012:36–44). Due to the declared goals, the list of Polish diaspora organizations should now also be supplemented with Polish counseling, religious and patriotic organizations, sports clubs, folk dance and music groups, AA associations, "anti" or "pro" pressure groups and clubs of individual enthusiasts gathered around social networking sites. Following the needs of the Polish diaspora, numerous events, courses and trainings are

Staropolskiej Szkoły Wyższej w Kielcach, działającą na podstawie zezwolenia MSZ oraz MNiSW.

Obok polskich instytucji państwowych i zatrudnionych w nich zawodowych dyplomatów i urzędników, strategiczną rolę obecności i wpływu w wymiarze społecznym pełnią działające *pro bono*: Dom Polski, polonijne organizacje, wspomniane powyżej szkoły weekendowe, a także organizacje parasolowe, tworzące klastry stowarzyszeń oraz osób o określonych celach i zbliżonym profilu działania.

Najstarszą instytucją polonijną w Irlandii jest otwarty w 1987 roku Dom Polski przy 20 Fitzwilliam Place w Dublinie. Dziś to jeden z 26 zarządzanych społecznie Domów Polskich na świecie i siedziba trzech najstarszych organizacji polonijnych w Irlandii: Towarzystwa Irlandzko-Polskiego (IPS), Ogniska Polskiego i Polskiego Ośrodka Społeczno-Kulturalnego (POSK). W wyniku rozszerzenia struktur Unii Europejskiej 1 maja 2004 r. o dziesięć krajów, w tym Polskę, działalność polonijna w Irlandii osiągnęła nową dynamikę. Na głównej ulicy Dublina, O'Connell Street, wśród flag krajów UE pojawiła się polska flaga narodowa a wraz z nią tysiące młodych ludzi z teczkami wypełnionymi formularzami CV. Liczba Polaków mieszkających i pracujących w Irlandii bardzo szybko osiągnęła stabilny poziom 170–180 tysięcy (obecnie ok. 120 tys.), a przedsiębiorczość naszych rodaków poskutkowała powstawaniem polskich sklepów, księgarni, przychodni medycznych, firm usługowych, kancelarii prawniczych, kościołów, wspomnianych już polonijnych szkół weekendowych, klubów, stowarzyszeń, a nawet zagranicznych wydziałów polskich uczelni wyższych.

W czerwcu 2011 r. w trakcie konferencji naukowej pt. „Polonia w Irlandii: wczoraj i dziś", zorganizowanej w DCU przez dubliński wydział Wyższej Szkoły Rozwoju Lokalnego, podjęto próbę usystematyzowania tego fenomenu. Zaproponowana wówczas przez autora typologia polonijnych organizacji w Irlandii uwzględniała podział na stowarzyszenia: charytatywne i samopomocowe, biznesowe i typu *public-relations*, lokalne, społeczno-polityczne, edukacyjno-oświatowe, młodzieżowe i kulturalne oraz kobiece (Płachecki, 2012: 36–44). Ze względu na deklarowane cele katalog organizacji polonijnych należałoby obecnie uzupełnić także o polskie organizacje pomocowe, religijne i patriotyczne, kluby sportowe, zespoły taneczne i muzyczne, grupy AA, grupy nacisku „anty" lub „pro" oraz

organized, and new specialized Polish organizations are being established. This type of social activity could always count on the support of representatives of the Polish diplomatic mission, serving in person, very often on weekends after hours, or distributing and settling funds allocated to the Polish diaspora.

Today it is difficult to precisely assess the number of newly established and active Polish organizations. Many of them are ephemeral creations that have no chance of surviving the test of time or that are created *ad hoc* to achieve short-term goals. In view of the variety of goals and methods of operation of their structures, the number of currently operating Polish diaspora organizations in Ireland can be estimated at 80. Most of them are non-profit organizations, formally registered with the Irish Companies Registration Office, operating and accountable under the Irish law. Among them, a small percentage conducts ordinary business activities and some have not yet or will never reach organizational maturity. The above statistics may prove both the richness and diversity of Polish associations and the still unused potential of entrepreneurship and organizational sense of Poles. Among Polish associations in Ireland, one should also highlight the umbrella organizations or institutions that bring together from a few to a dozen individual associations: the Polish House established in 1987, Forum Polonia founded in 2008, Polish Educational Society (Macierz) established in 2012, and the Polish Educational Federation in Ireland (KID), initiated in 2017. Time will verify their role in integrating the Polish community in Ireland.

Emerging of the strongest and most representative Polish centre lies in the interest of the Polish Diaspora in Ireland. Its integrating role should exceed narrow interests of one particular social group and be able to embrace possibly the largest group of interests. The Poles established in Ireland are the largest national and language minority on the island. Support for such a process of integration is a natural goal of the public diplomacy for the Polish diplomatic mission in Ireland. Daily contact of the Embassy's employees with the Irish Poles as well as the financial and organizational support of the Embassy for Polish activities confirm this.

Jarosław Płachecki

kluby pojedynczych entuzjastów skupionych wokół portali społecznościowych. Podążając za potrzebami Polonii, organizowane są wydarzenia, liczne kursy i szkolenia, powstają też nowe, wyspecjalizowane organizacje polonijne. Tego typu społeczna działalność zawsze mogła liczyć na wsparcie przedstawicieli polskiej placówki dyplomatycznej, służących osobistą obecnością, bardzo często w weekendy poza normalnymi godzinami pracy, lub rozdzielających i rozliczających środki finansowe przeznaczone na cele polonijne.

Trudno dziś o precyzyjną ocenę ilości nowo powstających i aktywnych organizacji polonijnych. Wiele z nich to twory efemeryczne, które nie mają szans przetrwania próby czasu lub które powstają *ad hoc* dla osiągnięcia doraźnych celów. Wobec różnorodności celów, sposobów działania ich struktur, liczbę aktywnych polskich organizacji w Irlandii można określić na około 80. Większość z nich to organizacje *non-profit*, formalnie zarejestrowane w irlandzkim Companies Registration Office, funkcjonujące i rozliczające się na podstawie irlandzkich przepisów. Wśród nich niewielki odsetek prowadzi zwykłą działalność biznesową, a część nie osiągnęła jeszcze lub nigdy nie osiągnie dojrzałości organizacyjnej. Powyższe liczby mogą świadczyć zarówno o bogactwie i różnorodności polonijnych stowarzyszeń, jak i o ciągle jeszcze niewykorzystanym potencjale przedsiębiorczości i zmysłu organizacyjnego Polaków. Spośród polskich środowisk w Irlandii należy wyróżnić także organizacje czy instytucje parasolowe skupiające od kilku do kilkunastu pojedynczych stowarzyszeń: utworzony w 1987 Dom Polski, powstałą w 2008 r. Forum Polonię, zawiązaną w roku 2012 Polską Macierz Szkolną i utworzoną w 2017 r. Polską Federację Edukacyjną Irlandii (KID). Ich rolę w integrowaniu irlandzkiej Polonii zweryfikuje czas. Wyłonienie najsilniejszego i najbardziej reprezentatywnego ośrodka polonijnego leży w interesie całej polskiej diaspory w Irlandii. Jego integrująca rola powinna wykraczać poza wąski obszar jednego środowiska i obejmować możliwie najszerszą grupę interesów. Polacy mieszkający na stałe w Irlandii stanowią obecnie najliczniejszą mniejszość narodową i językową na wyspie. Wspieranie tego typu procesów integracyjnych jest naturalnym celem dyplomacji publicznej naszej placówki dyplomatycznej. Codzienna obecność jej pracowników w życiu Polonii, a także finansowe i organizacyjne zaangażowanie ambasady na rzecz polonijnej aktywności to potwierdza.

Jarosław Płachecki

Timeline of the Diplomatic Relations

Timeline of the Diplomatic Relations

- 11 November 1918 – re-birth of Poland after 123 years of foreign occupation.
- 6 December 1921 – establishing the Irish Free State (treaty came into effect on 6 Dec. 1922).
- April 1929 – first Polish diplomatic mission to Ireland at 33 Ailesbury Road in Dublin. Wacław Tadeusz Dobrzyński accredited as a Consul General, Tadeusz Zażulinski as Vice-Consul and Helena Pętkowska as Consulate Secretary.
- 3 May 1930 – celebration of the Polish National Day of the 3rd May Constitution; mass at the Sacred Heart Church, Donnybrook in Dublin and evening reception attended by all diplomatic missions at the Dobrzyński residence at 45 Raglan Road. Guests received by Madame Dobrzyńska and the Governor-General of the Free Irish State, James McNeill.
- 5 May 1930 – Dobrzyński's talk on Polish-Irish trade and growth of new port Gdynia in Rotary Club at Clery's Hotel – 'Anybody can make the journey from Dublin to Warsaw in 48 hours'.
- April 1931 – the Consulate General at 33 Ailesbury Rd. closed by the Polish Foreign Office due to the world recession.
- 1932 – opening of the Honorary Consulate at 1 Fitzwilliam Square in Dublin on Dobrzyński's request.

(April,1929) W.T. Dobrzyński, Konsul Generalny RP w Wolnym Państwie Irlandzkim.
W.T. Dobrzyński, the Polish Consul-General to the Irish Free State. Photo courtesy of Ian Cantwell.

Kalendarium stosunków dyplomatycznych

- 11 listopada 1918 – odzyskanie niepodległości przez Polskę po 123 latach niewoli.
- 6 grudnia 1921– ustanowienie Wolnego Państwa Irlandzkiego (traktat wchodzi w życie 6.12.1922).
- kwiecień 1929 – otwarcie pierwszej misji dyplomatycznej Polski w Irlandii przy 33 Ailesbury Road w Dublinie. Konsulem generalnym został Wacław Tadeusz Dobrzyński, jego zastępcą Tadeusz Zażuliński, a sekretarzem Helena Pętkowska.
- 3 maja 1930 – obchody Dnia Konstytucji 3 Maja w Dublinie; msza w kościele Sacred Heart na Donnybrook w Dublinie, wieczorem uroczyste przyjęcie dla przedstawicieli dyplomatycznych innych państw w rezydencji Dobrzyńskich przy 45 Raglan Rd. w Dublinie. Gości wita żona konsula Dobrzyńskiego oraz Gubernator Generalny Wolnego Państwa Irlandzkiego James McNeill.
- 5 maja 1930 – prelekcja W.T. Dobrzyńskiego nt. rozwoju wymiany handlowej pomiędzy Polską i Irlandią oraz roli portu w Gdyni w Rotary Club w Clery's Hotel – „Każdy może dotrzeć z Dublina do Warszawy w ciągu 48 godzin".
- kwiecień 1931– zamknięcie Konsulatu Generalnego przy 33 Ailesbury Rd. w Dublinie przez polskie MSZ z powodu światowego kryzysu gospodarczego.
- 1932 – na wniosek W.T. Dobrzyńskiego zmiana statusu placówki i otwarcie Honorowego Konsulatu Generalnego przy 1 Fitzwilliam Square w Dublinie.
- 23 maja 1932 – wykład konsula Dobrzyńskiego nt. „Polskiego planu rozbrojenia moralnego" w Rotary Club w Dublinie.
- 22 czerwca 1932 – polska delegacja z prymasem Augustem Hlondem na XXXI Międzynarodowym Kongresie Eucharystycznym w Dublinie. Dzień Polski (25 czerwca) – referat rektora polskiej misji w Paryżu ks. Leona Lagody oraz wykład prof. Uniwersytetu Warszawskiego Oskara Haleckiego pt. „Tradycje eucharystyczne Irlandii i Polski" w Kolegium Uniwersyteckim w Dublinie.

- 23 May 1932 – Consul Dobrzyński's lecture on "Polish Plan of Moral Disarmament" in Rotary Club in Dublin.
- 22 June 1932 – arrival of Polish delegation led by the Primate of Poland, August Hlond, for the 31st International Eucharistic Congress in Dublin. The Polish Day (25 June) – talks by the rector of the Polish Mission in Paris, Father Leon Lagoda and Professor Oskar Halecki of Warsaw University, titled 'Ireland and Poland's Eucharistic Traditions' at University College Dublin.
- 11 May 1934 – the Irish Polish Society established for cultural and economic development through organising lectures, exhibitions, sporting events and sharing knowledge about both countries. Founding members: Lord Longford – President, Consul W.T. Dobrzyński, Dr Denis J. Coffey – President UCD, Col. Jeremiah J. O'Connell, Capt. D.A. McManus, Rev. J.J. Coyne, Dr Tierney, Sir Joseph Glynn, F.M. Summerfield, Justice Reddin and Mr Barry Brown.
- 3 October 1934 – the Irish – Polish shipping trade treaty signed by W.T. Dobrzyński and Mr Sean F Lemass.
- 16 May 1935 – lecture in Dublin City University on Polish Nobel prize winner 'Władysław Reymont and his epic novel on the Polish Peasants' by Wacław Borowy.

(23.06.1932) Przedstawiciele polskiej delegacji na XXXI Międzynarodowy Kongres Eucharystyczny w Dublinie: (od lewej) bp. Przeździecki, kardynał A. Hlond, bp. Okoniewski i konsul W.T Dobrzyński.
The leaders of the Polish delegation at the 31st International Eucharistic Congress in Dublin: (from the left) Bishop Przeździecki, Cardinal A. Hlond, Bishop Okoniewski and the Polish Consul--General W.T. Dobrzyński. Photo courtesy of Ian Cantwell.

(24.06.1932) Polska delegacja na Kongres Eucharystyczny zwiedza Główną Bibliotekę Katolicką w Dublinie. Pośrodku: kardynał A. Hlond, konsul generalny W.T. Dobrzyński oraz Gubernator Generalny Wolnego Państwa Irlandzkiego James McNeill. Zdjęcie opublikowano 25 czerwca 1932 w dziennikach Irish Independent oraz Irish Times.
The Polish delegation for the Eucharistic Congress visiting the Central Catholic Library in Dublin. At the centre Cardinal A. Hlond (Primate of Poland), Consul General W.T. Dobrzyński and His Excellency, the Governor-General of the Free Irish State, James McNeill. Picture published in Irish Independent & Irish Times, 25th June 1932.
Photo courtesy of Ian Cantwell.

- 11 maja 1934 – powstanie Towarzystwa Irlandzko-Polskiego dla rozwijania relacji kulturowych i ekonomicznych poprzez organizację wykładów, wystaw, imprez sportowych oraz szerzenia wiedzy na temat obu krajów. Założyciele: Lord Longford (prezes), konsul W.T. Dobrzyński, rektor UCD dr Denis J. Coffey, płk. Jeremiah J. O'Connell, kpt. D.A. McManus, ks. J.J. Coyne, Dr Tierney, Sir Joseph Glynn, F.M. Summerfield, sędzia Reddin oraz Barry Brown.
- 3 października 1934 – umowa handlowa pomiędzy Polską i Wolnym Państwem Irlandzkim o pomiarze tonażu statków handlowych, podpisana przez W.T. Dobrzyńskiego i Seana F. Lemassa.
- 16 maja 1935 – wykład Wacława Borowego w Dublin City University pt. „Władysław Reymont i jego powieść o polskich chłopach".
- 15 lipca 1935 – polsko-irlandzkie Garden Party w Kilcroney Country Club w hrabstwie Wicklow zorganizowane przez konsula Dobrzyńskiego i jego żonę, Janinę.

- 15 July 1935 – Irish – Polish Garden Party in Kilcroney Country Club hosted by Consul Dobrzyński and his wife, Janina.
- 22 November 1935 and 22 January 1937 – two dances in the Gresham Hotel, Dublin organized by the Irish Polish Circle 'a large and influential committee' as stated by the Irish Times.
- 14 January 1937 – The exhibition of woodcuts entitled Folk Art of Poland held in the Mills Gallery, Merrion Row Dublin.
- 13 November 1938 – Ireland vs. Poland soccer match in Dalymount Park Dublin attended by the President of Ireland, Dr Douglas Hyde, Taoiseach Eamon de Valera and W.T. Dobrzyński.
- 1 September 1939 – Germany's invasion of Poland – W.T. Dobrzyński's notification to the Department of External Affairs (DEA).

(13.11.1938) Prezydent Irlandii dr Douglas Hyde (po lewej) i konsul W.T. Dobrzyński (po prawej) w trakcie powitania polskiej drużyny piłkarskiej w towarzyskim meczu pomiędzy Polską i Irlandią w Dalymount Park w Dublinie.
President of Ireland, Dr Douglas Hyde (L) and W.T. Dobrzyński (R) welcoming the Polish team in Dalymount Park Dublin at the Ireland vs. Poland soccer match. Courtesy of the the Polish Embassy in Dublin.

- 22 listopada 1935 i 22 stycznia 1937 – bale zorganizowane w Gresham Hotel w Dublinie przez Towarzystwo Irlandzko-Polskie, „liczne i wpływowe gremium", jak określił to ówczesny *Irish Times*.
- 14 stycznia 1937– wystawa rękodzieła ludowego z drewna pt. „Polska sztuka ludowa" w Mills Gallery przy Merrion Row w Dublinie.
- 13 listopada 1938 – towarzyski mecz piłkarski pomiędzy Polską i Irlandią w Dalymount Park w Dublinie. Wśród gości prezydent Douglas Hyde, premier Eamon de Valera oraz konsul Dobrzyński.
- 1 września 1939 – nota W.T. Dobrzyńskiego do irlandzkiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych o niemieckiej inwazji na Polskę.
- wrzesień 1939 – zbiórka pieniędzy na „Polski Fundusz Pomocowy" ogłoszona w irlandzkiej prasie przez Lorda Longforda, prof. Johna O'Sullivana, ks. Johna J. Coyne S.J., R. McGonigala, Sir Josepha Glynna i kpt. D.A. MacManusa z sekcji Towarzystwa Irlandzko-Polskiego.

(15.07.1935) Garden party w Kilcroney House w hrabstwie Wicklow. Przyjęcie organizowane przez Wacława i Janinę Dobrzyńskich (oznaczeni strzałkami).
Garden Party at Kilcroney House, Co. Wicklow. A reception hosted by W.T. Dobrzyński and his wife Janina Dobrzyńska (both arrowed). Photo courtesy of Ian Cantwell.

- Sept. 1939 – call for 'Polish Relief Fund' in the Irish press by Lord Longford, Prof. John O'Sullivan, Rev. John J. Coyne S.J., Mr R. McGonigal, Sir Joseph Glynn, and Captain D.A. MacManus from the Subcommittee of the Irish Polish Society.
- 1940 – Irish Polish Society funds collection for Polish refugee soldiers in England. Consul Dobrzyński presents the cheque to Gen. Sikorski in London.

IRISH FUND FOR POLES

Urgent Appeal

"RUTHLESS WARFARE"

- December 1940 – W.T. Dobrzyński reinstated by the Polish Government on Exile in London as full Consul-General of Poland to Ireland.
- 7 January 1941 – opening of the Consulate General at 1 Fitzwilliam Square for circulation of documents produced by the Polish Government on Exile in London.
- 5 July 1945 – The Provisional Government of National Unity in Warsaw recognised by USA and Great Britain and establishing the diplomatic relations with the new Polish government. The Irish government does not recognise the communist government in Poland.

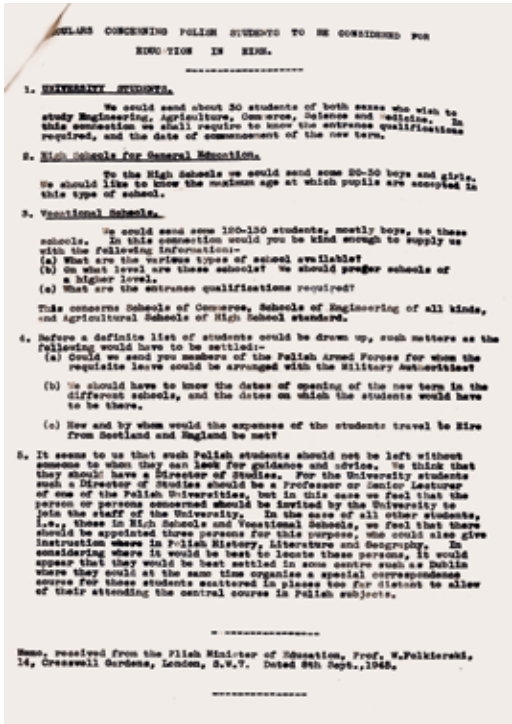
(Sept., 1939) „Polski Fundusz Pomocowy" – apel Lorda Longforda, prof. Johna O'Sullivana, ks. Johna J. Coyne S.J., R. McGonigala, Sir Josepha Glynna i kpt. D.A. MacManusa z sekcji Towarzystwa Irlandzko-Polskiego opublikowany w the Irish Independent.
Urgent appeal for "Polish Relief Fund" published in the Irish Independent by Lord Longford, Prof. John O'Sullivan, Rev. John J. Coyne S.J., Mrs R. McGonigal, Sir Joseph Glynn, and Captain D.A. MacManus from the Subcommittee of the Irish Polish Circle.
Photo courtesy of Ian Cantwell.

(Sept.,1939) Fotografia zamieszczona w The Irish Independent. Kobiecy Batalion Pomocniczej Służby Wojskowej we Lwowie przy fladze otrzymanej od marszałka Rydza-Śmigłego. Women of Poland at War. Officers of the Women's Legion at Lwów inspecting a flag received from Marshal Rydz-Śmigły. Picture published in the Irish Independent. Photo courtesy of Ian Cantwell.

- 1940 – zbiórka pieniędzy dla polskich uchodźców (żołnierzy) w Anglii przez Towarzystwo Irlandzko-Polskie. Konsul Dobrzyński przekazuje czek generałowi Sikorskiemu w Londynie.
- grudzień 1940 – decyzja rządu londyńskiego o przywróceniu Dobrzyńskiemu funkcji konsula generalnego w Irlandii.
- 7 stycznia 1941 – otwarcie Konsulatu Generalnego w Irlandii przy 1 Fitzwilliam Square w Dublinie w celu wydawania publikacji i dokumentów przekazywanych z Londynu przez rząd RP na uchodźstwie.
- 5 lipca 1945 – uznanie Tymczasowego Rządu Jedności Narodowej w Warszawie oraz ustanowienie dyplomatycznych stosunków z nowym rządem w Warszawie przez USA i Wielką Brytanię. Irlandia nie uznaje komunistycznych władz w Polsce.

- July 1945 – letter of the Department of External Affairs in Ireland to W.T. Dobrzyński: "The Irish Government would never contemplate withdrawing its recognition from the Representative in Dublin of the present legitimate Polish Government [in London-ed. note]".
- July–August 1946 – the Irish Polish Society reactivated for recreating the pre-war contacts and facilitating the Polish youth from Great Britain to study in Ireland. The steering committee: Consul W.T. Dobrzyński, Lord Mayor of Dublin Peadar Doyle, General Sean MacEoin, Desmond Fitzgerald, Sean Brady, TD and editor of the Catholic newspaper *Standard,* Peadar O'Curry.
- October 1946 – twelve Polish students from Great Britain arrived to University College Cork. Scheme piloted by the Irish Red Cross, Minister of Education of the Polish Government in Exile and the Irish Polish Society.
- January 1947 – letter from the Polish Minister of Foreign Affairs in Warsaw to the Polish Consulates to suspend the passports issued by the "London's" Consulate in Dublin to the families and ex-soldiers of the Polish Army in Great Britain.
- 1949–1957 – "Carnival of Nations" in Trinity College Dublin with the participation of The Polish Students Union.
- 1950–1965 – hundreds of Polish students sponsored by Veritas arrive from Great Britain to study in UCC, TCD, UCD and Royal College of Surgeons.
- January 1954 – Zofia Zaleska appointed as Vice-Consul and then as Consul. In February, after 25 years of diplomatic service, W.T. Dobrzyński relinquished his duty.
- 3–5 May 1957 – General Władysław Anders of the Polish Government in exile visiting the Poles in Dublin on the invitation of the Polish Students Union in TCD (President Jarosław Piekarkiewicz and Vice-President Jan Kamiński) to celebrate the Polish National Day of the 3 May.
- 8 July 1957 – Consul Zofia Zaleska's resignation due to a health condition. Paweł Czerwiński is a new Consul.
- December 1957 – "Irish Government wishes to commence the normalisation of relations with the Government of People's Republic of Poland" – talks

- lipiec 1945 – depesza irlandzkiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych do konsula Dobrzyńskiego: „Rząd w Irlandii nigdy nie rozważał wycofania akredytacji dla przedstawicielstwa dyplomatycznego w Dublinie legalnego rządu polskiego [w Londynie – przyp. JP]".
- lipiec–sierpień 1946 – utworzenie drugiego, reaktywowanego, Towarzystwa Irlandzko-Polskiego w celu odtworzenia przedwojennych kontaktów oraz umożliwienia podjęcia studiów w Irlandii przez polską młodzież z Wielkiej Brytanii. Do władz Towarzystwa weszli: konsul W.T. Dobrzyński, burmistrz Dublina Peadar Doyle, generał Sean MacEoin, Desmond Fitzgerald, członek parlamentu Sean Brady, oraz wydawca katolickiej gazety *Standard* Peadar O'Curry.
- październik 1946 – dwunastu polskich studentów z Wielkiej Brytanii przybywa do Uniwersytetu w Cork. Program pilotowany przez Irlandzki Czerwony Krzyż, Ministerstwo Edukacji Polskiego Rządu na Uchodźstwie oraz Towarzystwo Irlandzko-Polskie.
- styczeń 1947 – pismo Ministerstwo Spraw Zagranicznych RP w Warszawie do polskich Konsulatów Generalnych



ULARS CONCERNING POLISH STUDENTS TO BE CONSIDERED FOR
EDUCATION IN EIRE.

1. UNIVERSITY STUDENTS.

We could send about 30 students of both sexes who wish to study Engineering, Agriculture, Commerce, Science and Medicine. In this connection we shall require to know the entrance qualifications required, and the date of commencement of the new term.

2. High Schools for General Education.

To the High Schools we could send some 20-30 boys and girls. We should like to know the maximum age at which pupils are accepted in this type of school.

3. Vocational Schools.

We could send some 120-130 students, mostly boys, to these schools. In this connection would you be kind enough to supply us with the following information:-
(a) What are the various types of school available?
(b) On what level are these schools? We should prefer schools of a higher level.
(c) What are the entrance qualifications required?

This concerns Schools of Commerce, Schools of Engineering of all kinds, and Agricultural Schools of High School standard.

4. Before a definite list of students could be drawn up, such matters as the following would have to be settled:-
(a) Could we send you members of the Polish Armed Forces for whom the requisite leave could be arranged with the Military Authorities?

(b) We should have to know the dates of opening of the new term in the different schools, and the dates on which the students would have to be there.

(c) How and by whom would the expenses of the students travel to Eire from Scotland and England be met?

5. It seems to us that such Polish students should not be left without someone to whom they can look for guidance and advice. We think that they should have a Director of Studies. For the University students such a Director of Studies should be a Professor or Senior Lecturer of one of the Polish Universities, but in this case we feel that the person or persons concerned should be invited by the University to join the staff of the University. In the case of all other students, i.e., those in High Schools and Vocational Schools, we feel that there should be appointed three persons for this purpose, who could also give instruction where in Polish History, Literature and Geography. In considering where it would be best to locate these persons, it would appear that they would be best settled in some centre such as Dublin where they could at the same time organise a special correspondence course for these students scattered in places too far distant to allow of their attending the central course in Polish subjects.

Memo, received from the Polish Minister of Education, Prof. W.Folkierski, 14, Cresswell Gardens, London, S.W.7. Dated 8th Sept.,1945.

(08.09.1945) List ministra wyznań religijnych i oświecenia publicznego rządu RP na uchodźstwie prof. Władysława Folkierskiego do redaktora the Standard Peadara O'Curry w sprawie przyjęcia polskich studentów na studia w Irlandii.
Memo sent by the Polish Minister of Education in-exile Prof. W. Folkierski to Peadar O'Curry, the editor of the Standard, concerning the Polish students to be considered for education in Ireland.
Photo courtesy of UCC Archives.

between Ireland's delegate to the UN, Patrick O'Brien with the Polish Foreign Ministry for "termination of fictional diplomatic relations with so-called London Government" and its Consulate in Dublin.

- 5 March 1958 – closing of the Polish Consulate at 1 Fitzwilliam Place. Irish government ends the formal relations with London-based Polish Government in exile and its representatives in the Dublin Consulate.
- October 1958 – talks between the Government of the People's Republic of Poland and Irish Minister of Foreign Affairs, Frank Aiken, initiating the normalisation of diplomatic relations, visas exchange and continuation of working contacts during UN sessions.
- 23 May 1970 – Polish – Irish agreement for cultural, scientific and technical co-operation.
- 30 September 1976 – recognition of the People's Republic of Poland Government by Ireland and the beginning of the diplomatic relations between the two countries.

NATIONS IN TRINITY

3.—THE POLES

One does not, perhaps, realise that there is such a large proportion of Polish students in Trinity. This may be so because some have completely adopted English manners and accents. This fact is significant because it shows that the Poles here form into groups. The younger group is composed of those who fled Poland with their parents, and were subsequently educated in England. The older group was educated in the school of underground warfare, concentration camps, and the battlegrounds of the Second World War.

Amongst the foreign students, the Poles are unique because their lives have been completely moulded by the last war and the events which followed it. They represent a nation for whose freedom the war was fought and won—with the result that this victory brought them another captivity. Most of them reside in Great Britain which has admitted 150,000 Poles since the war.

What do Polish students study? The majority favour medicine and science, but a few study economics and the arts. A Polish student has said that the pessimists, the "level-headed," pursue practical professions, while the idealists prefer the arts. The latter look forward to their return to a free Poland where they will be able to contribute to the re-Westernisation of their country. The Communist way of life was imposed, they say, by force, and without the general support of the nation. But many marry soon after graduation, and tend to settle down in Great Britain or emigrate to the U.S.A. or Canada.

The Polish students in College participate in nearly all the activities characteristic of most students, but they are regrettably absent from meetings of the debating societies. They tend to join societies which admit women, for the Poles are well known for the importance they attach to their social life!

Like the Greeks, they find that the society which has most to offer them is the D.U. Association for International Affairs. Here their activities usually reach their climax during the Carnival of Nations, when their traditional dances and gay songs are always widely appreciated. Their high standard is the result of co-operation with the Polish Folk Dance Circle, into whose ranks, however, students of other nationalities are welcomed. Naturally enough, the Poles are always most active in their own organisation, such as the Polish Students' Association. The Polish community forms almost a self-contained unit with social, cultural and political interests of its own. Although they are patriotic, they are not narrowly nationalistic in outlook, and many would be glad to see the federation of the European states.

On concluding an interview, one Polish student added: "And tell your readers that I do not go to Poland for my holidays, a question I am often asked, but that as soon as Poland is free I will take the first plane to Warsaw, for in spite of the hospitality of Dubliners, an exile always wants to see his country again."

Xavier.

(17.11.1955) Wzmianka o Związku Studentów Polskich i Polskim Zespole Tańca Ludowego w artykule tygodnika akademickiego „The Trinity News", vol. III. nr 3, pt. „Narody w Trinity: Polacy".
The Polish Students' Association and the Polish Folk Dance Circle in the article "Nations in Trinity: the Poles" in "The Trinity News". A Dublin University Weekly. Vol. III, No. 3. Photo courtesy of Orla Kamińska.

nakazujące zatrzymywanie dokumentów paszportowych wydawanych członkom i rodzinom byłej Armii Polskiej w Wielkiej Brytanii przez konsulat „londyński" w Dublinie.

- 1949–1957 „Karnawał narodów" w Trinity College Dublin (Kolegium Świętej Trójcy) współorganizowany przez Związek Studentów Polskich.
- 1950–1965 – setki stypendystów *Veritasu* przyjeżdżają z Wielkiej Brytanii na studia do Irlandii do Uniwersytetu w Corku, Kolegium Świętej Trójcy w Dublinie, Kolegium Uniwersyteckiego w Dublinie i Królewskiego Kolegium Medycznego.
- styczeń 1954 – Zofia Zaleska desygnowana jako wicekonsul a następnie jako konsul RP w Dublinie. W lutym po 25 latach służby dyplomatycznej W.T. Dobrzyński odchodzi w stan spoczynku.
- 3–5 maja 1957 – przedstawiciel rządu RP na uchodźstwie generał Władysław Anders z wizytą u Polonii w Dublinie na zaproszenie Związku Studentów Polskich w Trinity College Dublin z okazji święta Konstytucji 3 Maja (prezes Jarosław Piekarkiewicz i wiceprezes Jan Kamiński).

(14.02.1957) Jan Kamiński (w środku), zastępca redaktora tygodnika uniwersyteckiego The Trinity News, z najnowszym wydaniem pisma z 14 lutego 1957, vol. IV nr 9.
Jan Kamiński the Deputy Editor (at the centre) holding the newest issue of the Trinity News. A Dublin University Weekly, 14 Feb. 1957, vol. IV, nr. 9. Photo courtesy of Orla Kamińska.

- March 1977 – Stanisław Pilcha is the Polish Ambassador based in Denmark accredited to Dublin.
- April 1977 – agreement for civil air transport between Poland and Ireland. Ireland and the governments of Poland, Czechoslovakia and Hungary establishing possibility of opening the diplomatic missions on the level of Embassy.
- June 1977 – bilateral Economic Co-operation Agreement between Poland and Ireland signed. The Polish Trade Mission with the official status of diplomatic agent for economic, industrial and scientific exchanging of technology.
- 1978–1980 – meetings of the Irish-Polish Joint Commission at the United Nations for establishing direct diplomatic contacts between the two countries.

GENERAL W. ANDERS

20, PRINCES GATE.
LONDON, S.W.7.
Dn. 10 maja 1957 r.

Drogi Panie,

Chciałbym Panu serdecznie podziękować za całą organizację mojego pobytu w Irlandii oraz towarzyszenie mi podczas moich wizyt.

Zdaje sobie dobrze sprawę ile pracy i trudu musiał Pan włożyć we wszystkie przygotowawcze rozmowy. Myślę jednak, że wyniki mówią same za siebie i że na polu zbliżenia irlandzko-polskiego poczynione zostały duże postępy.

Łączę mocny uścisk dłoni.

Pan Jan Kamiński,
4, Trinity College,
Dublin.

(10.05.1957) List generała Andersa z podziękowaniami dla Jana Kamińskiego za jego udział w organizacji wizyty przedstawicieli rządu RP na uchodźstwie w Dublinie.
Letter of appreciation from General W. Anders to Jan Kamiński for his involvement in organising the Polish Government in exile visit to Ireland.
Photo courtesy of Orla Kamińska.

- 8 lipca 1957 – objęcie stanowiska konsula przez Pawła Czerwińskiego, po Zofii Zalewskiej, która rezygnuje z powodów zdrowotnych.
- grudzień 1957 – „Rząd irlandzki pragnąłby rozpocząć normalizację stosunków z rządem PRL" – rozmowy delegata Irlandii przy ONZ Patricka O'Briena z przedstawicielami polskiego MSZ w sprawie zakończenia „fikcji utrzymywania stosunków dyplomatycznych z tzw. rządem londyńskim" i jego konsulatem w Dublinie.
- 5 marca 1958 – zamknięcie polskiego konsulatu przy 1 Fitzwilliam Place. Irlandia zawiesza relacje dyplomatyczne z rządem RP na uchodźstwie w Londynie i jego placówką konsularną w Dublinie.
- październik 1958 – rozmowy przedstawicieli rządu PRL z ministrem spraw zagranicznych Irlandii Frankiem Aikenem w sprawie wymiany wizowej, nawiązania stosunków dyplomatycznych oraz kontynuacji roboczych kontaktów w czasie sesji ONZ.
- 23 maja 1970 – polsko-irlandzkie porozumienie w sprawie współpracy kulturalnej, naukowej i technicznej.
- 30 września 1976 – uznanie przez Irlandię rządu PRL i nawiązanie stosunków dyplomatycznych pomiędzy Polską i Irlandią.

(03.05.1957) Święto Konstytucji 3 Maja w Dublinie. General Anders na spotkaniu z arcybiskupem Dublina J.C. McQuaidem i członkami Związku Studentów Polskich, Janem Kamińskim i Jarosławem Piekarkiewczem.
The Polish National Day of 3rd May. Gen. Anders in Dublin meeting with Archbishop J.C McQuaid and members of The Polish Students' Association incl. Jan Kaminski and Jarosław Piekarkiewicz. Photo courtesy of Orla Kamińska.

(28.05.1957) Występy Polskiego Zespołu Tańca Ludowego podczas dorocznego Karnawału Narodów w Trinity College. Polish Folk Dance Circle performing at the Annual Carnival of Nations in Trinity College. Photo courtesy of Orla Kamińska.

- 22 October 1978 – Holy Mass celebrated by Archbishop Dermot Ryan at Dublin Pro-Cathedral to mark Karol Wojtyła's election as Pope John Paul II. The Polish group were organised by Father Klaus Cieszyński.
- 7 January 1979 – meeting of new Irish Polish Society in Blackrock, Newpark Comprehensive School. In the steering committee: Jan Kamiński, Helena Johnston, Sean Lyons, Artur Tyszkiewicz, Michał Scheunert, William Johnston and Paul Cusack.
- 15 March 1979 – Jerzy Feliksiak appointed Ambassador of Poland to Ireland (also Belgium and Luxemburg).
- 29 April 1979 – talks between the Polish (Józef Czyrek) and Irish Ministry of Foreign Affairs in Dublin (Noel Dorr).
- 30 September 1979 – Polish group meet the Pope in the Apostolic Nunciature at Navan Rd. in Dublin.
- 29 January 1981 – Alojzy Bartoszek appointed Ambassador to Holland and Ireland.
- 1981–1983 – the Irish Polish Society Aid to Poland during Martial Law; sending to Father Ireneusz Antkowiak of the Polish Episcopate in Szczecin of 20 containers with medicine, clothes, cleaning supplies and food of total

(30.05.1957) Jan Kamiński producentem nagrania Karnawału Narodów dla stacji radiowej the Canadian National Network. Na zdjęciu wykonanym na centralnym placu Trinity College polscy studenci w strojach góralskich: Maria Hinnan (trzecia od lewej) i Andrzej Kielanowski (czwarty od lewej).
The Carnival of Nations recorded by Jan Kamiński for the Canadian National Network radio show. Among the performers at the TCD Front Square Polish student Maria Hinnan (3rd from the left) and Andrzej Kielanowski (4th from the left) wearing the Polish highlanders folk costumes. Photo courtesy of Orla Kamińska.

TRINITY ON SCREEN

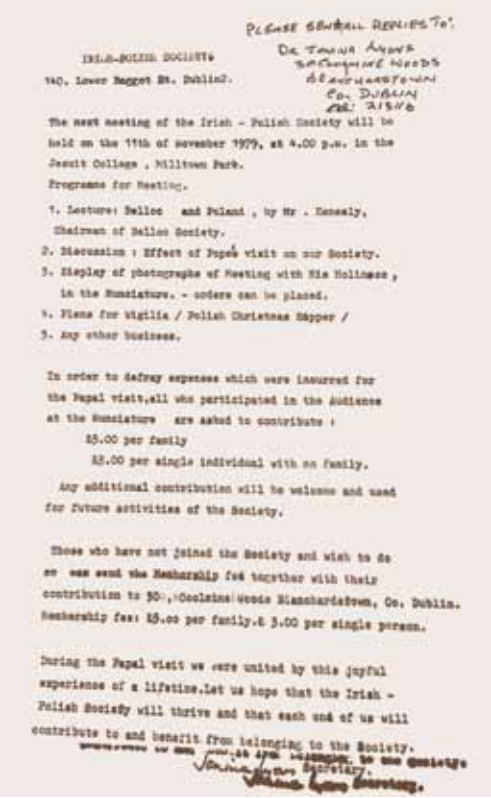
ON THE AIR!

Carnival Recorded

Colour Film to be Made

- marzec 1977 – Stanisław Pilcha ambasadorem Polski w Danii i w Irlandii.
- kwiecień 1977 – umowa o cywilnej komunikacji lotniczej pomiędzy Polską i Irlandią. Porozumienie rządu irlandzkiego z rządami Polski, Czechosłowacji i Węgier w sprawie możliwości ustanowienia ambasad tych krajów w Dublinie w 1979 r.
- czerwiec 1977 – bilateralne porozumienie o współpracy ekonomicznej pomiędzy Irlandią i Polską. Polska Misja Handlowa w Irlandii ze statusem przedstawicielstwa dyplomatycznego w zakresie współpracy ekonomicznej, przemysłowej, naukowej i wymiany technologii.
- 1978–1980 – spotkania Irlandzko-Polskiej Wspólnej Komisji przy zgromadzeniu ogólnym Narodów Zjednoczonych na rzecz ustanowienia bezpośrednich kontaktów dyplomatycznych pomiędzy obydwoma krajami.
- 22 października 1978 – msza koncelebrowana przez arcybiskupa Dermota Ryana w prokatedrze w Dublinie z okazji wyboru Karola Wojtyły na papieża Jana Pawła II. Polonia zorganizowana przez ks. Klausa Cieszyńskiego.
- 7 stycznia 1979 – spotkanie komitetu organizacyjnego nowego Towarzystwa Irlandzko-Polskiego w Blackrock Newpark Comprehensive School. W zarządzie: Jan Kamiński, Helena Johnston, Sean Lyons, Artur Tyszkiewicz, Michał Scheunert, William Johnston i Paul Cusack.

value of 30 thousand Pounds; 50 thousand Irish Pounds designated by the Irish Government Disaster Fund to *Trócaire* (the Catholic Agency for World Development) and the Irish Red Cross for further distribution by the Polish Red Cross; 250 thousand Pounds received from Irish churchgoers after the announcement of Archbishop Dermot Ryan and sending it for aid to Poland to John Paul II; Irish Christian Community Movement provided over 100 tons of food and medicine to the Polish Bishops Charity Community in Katowice.



PLEASE SEND ALL REPLIES TO:
DR TONIA ANNE
BALLYMONE WOODS
BLANCHARDSTOWN
CO. DUBLIN
TEL: 215916

IRISH-POLISH SOCIETY
140, Lower Baggot St. Dublin2.

The next meeting of the Irish - Polish Society will be held on the 11th of November 1979, at 4.00 p.m. in the Jesuit College , Milltown Park.

Programme for Meeting.

1. Lecture: Belloc and Poland , by Mr . Kennedy, Chairman of Belloc Society.
2. Discussion : Effect of Papa's visit on our Society.
3. Display of photographs of Meeting with His Holiness , in the Nunciature. - orders can be placed.
4. Plans for Vigilia / Polish Christmas Supper /
5. Any other business.

In order to defray expenses which were incurred for the Papal visit,all who participated in the audience at the Nunciature are asked to contribute :

£5.00 per family
£3.00 per single individual with no family.

Any additional contribution will be welcome and used for future activities of the Society.

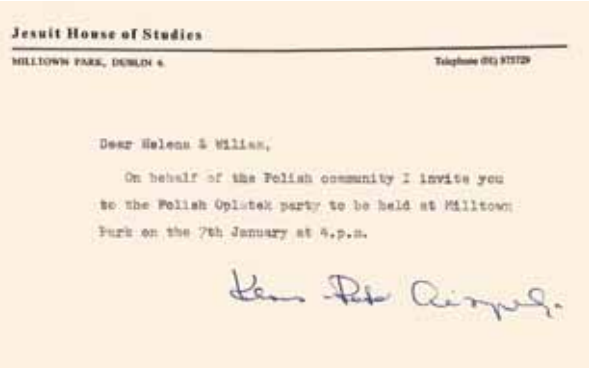
Those who have not joined the Society and wish to do so can send the Membership fee together with their contribution to 30, Coolaine Woods Blanchardstown, Co. Dublin.
Membership fee: £5.00 per family.& 3.00 per single person.

During the Papal visit we were united by this joyful experience of a lifetime.Let us hope that the Irish - Polish Society will thrive and that each one of us will contribute to and benefit from belonging to the Society.

Yours in the Society.
Janina Lyons Secretary.

(11.11.1979) Plan zebrania Towarzystwa Irlandzko-Polskiego napisany przez sekretarza Janinę Lyons.
Agenda for the meeting of the Irish Polish Society written by the secretary Janina Lyons.
Photo courtesy of Helena Johnston.

(07.01.1979). Zaproszenie na tradycyjny Opłatek rozsyłane przez ks. Klausa Cieszyńskiego do członków polskiej społeczności w Irlandii.
Invitation to Traditional Polish Opłatek party sent by Fr. Klaus Peter Cieszyński to members of the Polish community in Ireland. Photo courtesy of Helena Johnston.



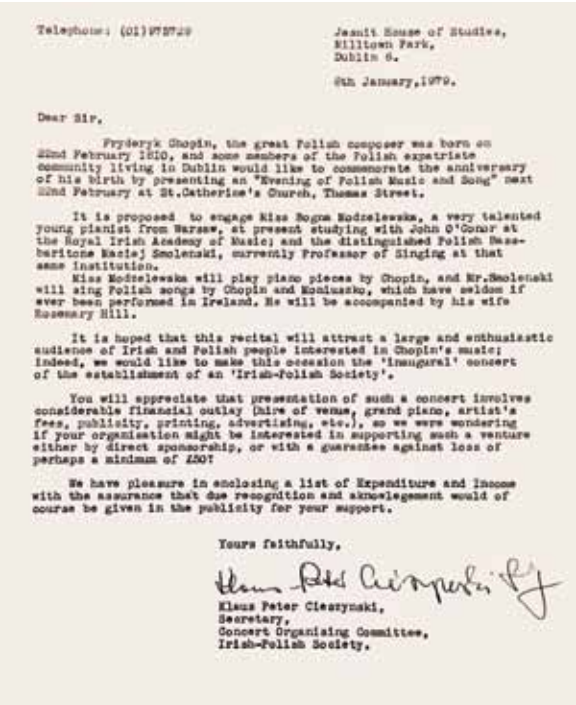
Jesuit House of Studies

MILLTOWN PARK, DUBLIN 6. Telephone (01) 975729

Dear Helena & Wiliam,

On behalf of the Polish community I invite you to the Polish Opłatek party to be held at Milltown Park on the 7th January at 4.p.m.

Klaus Peter Cieszyński



Telephone: (01)975729

Jesuit House of Studies,
Milltown Park,
Dublin 6.

8th January,1979.

Dear Sir,

Fryderyk Chopin, the great Polish composer was born on 22nd February 1810, and some members of the Polish expatriate community living in Dublin would like to commemorate the anniversary of his birth by presenting an "Evening of Polish Music and Song" next 22nd February at St.Catherine's Church, Thomas Street.

It is proposed to engage Miss Bogna Nodzelewska, a very talented young pianist from Warsaw, at present studying with John O'Conor at the Royal Irish Academy of Music; and the distinguished Polish Bass-baritone Maciej Smolenski, currently Professor of Singing at that same institution.

Miss Nodzelewska will play piano pieces by Chopin, and Mr.Smolenski will sing Polish songs by Chopin and Moniuszko, which have seldom if ever been performed in Ireland. He will be accompanied by his wife Rosemary Hill.

It is hoped that this recital will attract a large and enthusiastic audience of Irish and Polish people interested in Chopin's music; indeed, we would like to make this occasion the 'inaugural' concert of the establishment of an 'Irish-Polish Society'.

You will appreciate that presentation of such a concert involves considerable financial outlay (hire of venue, grand piano, artist's fees, publicity, printing, advertising, etc.), so we were wondering if your organisation might be interested in supporting such a venture either by direct sponsorship, or with a guarantee against loss of perhaps a minimum of £50?

We have pleasure in enclosing a list of Expenditure and Income with the assurance that due recognition and acknowlegement would of course be given in the publicity for your support.

Yours faithfully,

Klaus Peter Cieszynski,
Secretary,
Concert Organising Committee,
Irish-Polish Society.

(08.01.1979) Zaproszenie na koncert inauguracyjny Towarzystwa Irlandzko-Polskiego.
Invitation for an Inaugural Concert of the establishment of the Irish Polish Society. Photo courtesy of Helena Johnston.

- 1 and 24 January 1982 – IPS members protest against martial law in Poland in front of the USSR Embassy in Dublin.
- 24–25 March 1982 – meeting of the Irish – Polish Solidarity Committee with representatives of Amnesty International, Irish students and trade unions in Liberty Hall in Dublin, as well as with the Irish Foreign Affairs Ministry for supporting the Polish refuges, freeing the political prisoners, organising the economic aid to Poland and condemnation of the martial law in Poland.
- 28 October 1982 – Michael D. Higgins's (Labour Party, TD) amendment to the resolution of the Dáil (lower chamber of the Irish Parliament) for condemnation of the martial law in Poland.
- 28 March 1984 – the Polish Ambassador in London, Stefan Staniszewski, accredited to Dublin.
- 21 October 1986 – purchase of the house at 20 Fitzwilliam Place in Dublin for £140,000 by POSK Ltd (now Ognisko Polskie CLG).
- 17 September 1987 – the Polish Ambassador in London Zbigniew Gertych accredited to Dublin.
- 17 October 1987 – opening of the Polish House at 20 Fitzwilliam Place Dublin.
- 14 May 1990 – Tadeusz de Virion, the Polish Ambassador in London, accredited to Dublin.
- 12 August 1990 – Richard O'Brien the first Irish Ambassador to Poland. Meeting with the Irish Polish Society members at a garden party at the residence of the Polish aristocratic family, the Koziełł-Poklewskis in Celbridge, Co. Kildare.
- 25 November 1990 – first, after World War Two, free democratic elections organised for 83 members of Polish diaspora in the building of the Polish Trade Mission in Dublin. The Chair of the Polling Station is Krystyna Dobrzyńska-Cantwell, chairperson of the Irish Polish Society.
- 18 June 1991 – Ernest Bryll, the first Ambassador of the Republic of Poland to Ireland.
- 5 October 1991 – welcoming party for the Polish Ambassador and his wife Małgorzata Goraj-Bryll in the Polish House.

- 15 marca 1979 – Jerzy Feliksiak ambasadorem PRL w Belgii, Luksemburgu i Irlandii.
- 29 kwietnia 1979 – konsultacje polityczne pomiędzy polskim (Józef Czyrek) i irlandzkim (Noel Dorr) Ministerstwem Spraw Zagranicznych w Dublinie.
- 30 września 1979 – spotkanie papieża z Polonią w Nuncjaturze Apostolskiej przy Navan Rd. w Dublinie.
- 29 stycznia 1981 – Alojzy Bartoszek ambasadorem PRL w Holandii i w Irlandii.

(29.09.1979) Jan Paweł II w „Papamobilu" po zakończeniu mszy w dublińskim Phoenix Park.
John Paul II in "the Papamobile" after Mass at the Phoenix Park. Photo by William Johnston.

(30.09.1979) Jan Paweł II na spotkaniu z Polakami w ogrodach Nuncjatury Apostolskiej przy Navan Rd. w Dublinie.
John Paul II meets the Irish Poles in the garden of the Apostolic Nunciature at Navan Rd. in Dublin. Photo by William Johnston.

- December 1991 – opening of the Embassy of the Republic of Poland at 12 Ailesbury Road in Dublin (at present the residence of the Polish Ambassador) with a consular team of six employees.
- 16 April 1992 – second building at 5 Ailesbury Road in Dublin purchased for the office of the Polish Embassy.
- 17 April 1996 – Stanisław Szymański accredited Ambassador of Poland to Ireland.
- 7–10 July 1996 – "Łukasiewicz in Dublin" – an International Conference held at UCD on the work of Jan Łukasiewicz, famous Polish philosopher, mathematician and logician.
- 25–26 March 1997 – Ireland's support for Polish aspirations to EU membership confirmed during President Aleksander Kwasniewski's visit to Dublin.
- 7 November 1997 – Janusz Skolimowski, accredited the Ambassador of Poland to Ireland.

(24.01.1982) Maciej Smoleński na czele protestu Towarzystwa Irlandzko-Polskiego przed Ambasadą ZSRR w Dublinie przeciwko wprowadzeniu stanu wojennego Polsce. Sprzęt nagłaśniający i samochód pożyczony od Seana Lyonsa (drugi z lewej).
Maciej Smoleński leading the Irish Polish Society members' protest against martial law in Poland in front of the USSR Embassy in Dublin. The sound equipment and the van lent by Sean Lyons (2nd from the left).
Photo courtesy of Hanna Dowling.

(06.06.1982) Polska reprezentacja podczas parady z okazji Dnia Dziecka w Dublinie.
Polish representation at the National Childrens Day Parade in Dublin. Photo courtesy of Janina Lyons.

- 1981–1983 – pomoc Towarzystwa Irlandzko-Polskiego dla Polski w okresie stanu wojennego; przesłanie na ręce ks. Tadeusza Antkowiaka z Charytatywnej Komisji Episkopatu Polski w Szczecinie 20 kontenerów z lekami, odzieżą, środkami sanitarnymi i żywnością; 50 tys. funtów irlandzkich desygnowane z rządowego funduszu Ministerstwa Spraw Zagranicznych „Disaster Relief Fund" dla *Trocaire* i Irlandzkiego Czerwonego Krzyża do dalszej dystrybucji przez Polski Czerwony Krzyż; zbiórka 250 tys. funtów po niedzielnym apelu arcybiskupa Dermota Ryana i przesłanie tej kwoty na pomoc dla Polski na ręce papieża do Watykanu; zbiórka 100 ton żywności i lekarstw przez Irish Christian Community Movement dla Komisji Charytatywnej Episkopatu Polski Diecezji w Katowicach.
- 1 i 24 stycznia 1982 – protest członków IPS przed Ambasadą ZSRR w Dublinie po wprowadzeniu stanu wojennego w Polsce.

An Roinn Gnothai Eachtracha
Baile Átha Cliath 2

318/170/7

Note No: 123/91

The Department of Foreign Affairs, Protocol Section, presents its compliments to the Embassy of the Republic of Poland and has the honour to inform the Embassy that the Government of Ireland are pleased to give their Agrément to the appointment of Mr. Ernest Bryll as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Poland to Ireland in succession to H.E. Tadeusz de Virion.

The Department wishes to remind the Embassy that the name of the State is Ireland and that the President, Mary Robinson, is addressed in letters of Credence and Recall as President of Ireland.

The Department of Foreign Affairs, Protocol Section, avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Republic of Poland the assurance of its highest consideration.

Dublin May, 1991

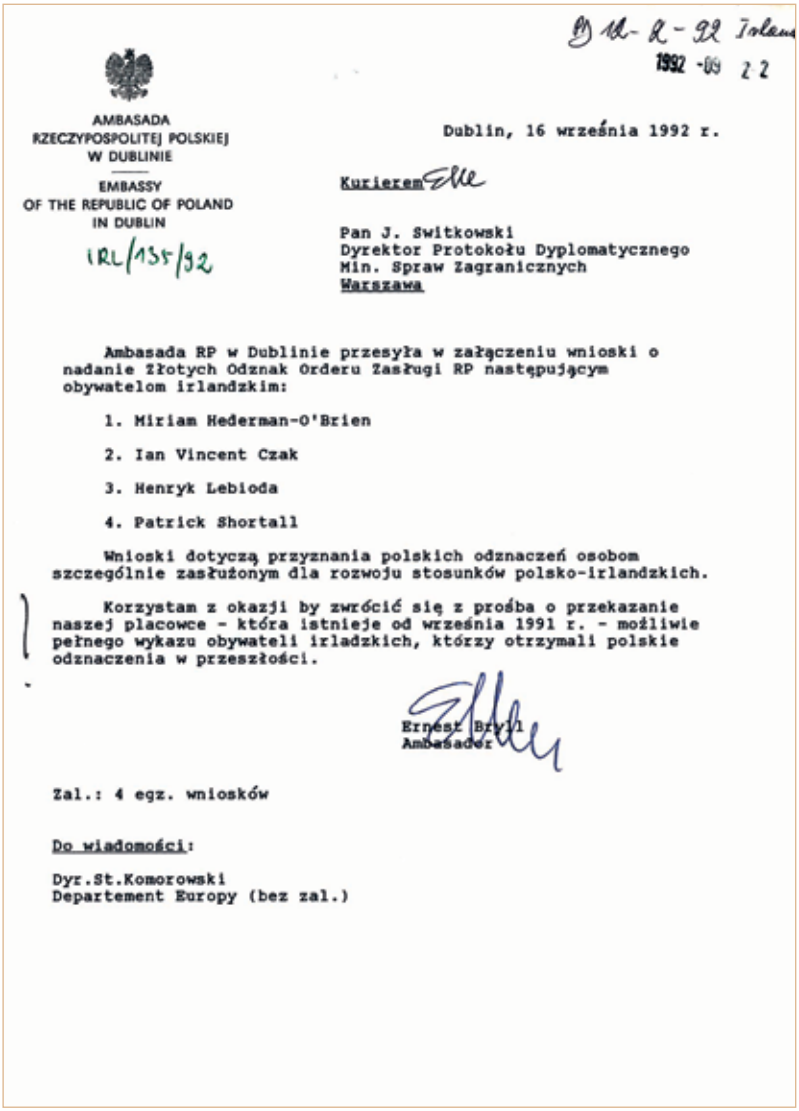
Embassy of the Republic of Poland
47 Portland Place
London W1N 3AG

(May, 1991) Zgoda irlandzkiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych na powołanie Ernesta Brylla na stanowisko ambasadora RP w Irlandii.
The Irish Department of Foreign Affairs agreement to the appointment of Ernest Bryll as Ambassador of the Republic of Poland in Ireland. Photo courtesy of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin.

- April 1998 – Seamus Heaney rewarded with the Order of Merit for the Polish Culture by Ambassador Janusz Skolimowski.
- 16–17 November 1998 – Polish Prime Minister Jerzy Buzek visiting Ireland.
- 1999–2004 – the Department of Computer Science in UCD called “The Łukasiewicz Building”.
- 04 April 2001 – unveiling of commemorative plaque for Prof. Jan Łukasiewcz on the front of the building at 57Fitzwilliam Place by Ambassador Janusz Skolimowski.
- 23 August 2002 – Witold Sobków accredited Ambassador of Poland to Ireland.
- 7–8 June 2003 – the polling station in the Polish Embassy in Dublin for Poland’s European Union membership referendum.
- 1 May 2004 – Poland’s accession to the EU.
- 9 January 2005 – the first Polish Chaplaincy in Ireland in St. Michaels Church at Halston Street in Dublin. By the efforts of Father Andrzej Pyka.
- 15 October 2005 – the first Polish weekend school in Ireland at Newpark Comprehensive School, Blackrock. Mariola Iżycka was manager of the School Consultation Point at the Embassy of Poland. In September 2010 the

- 24–25 marca 1982 – spotkanie Irish – Polish Solidarity Committee z przedstawicielami irlandzkich organizacji studenckich, Amnesty International i związków zawodowych w Liberty Hall w Dublinie, a także w irlandzkim MSZ w sprawie pomocy dla uchodźców politycznych z Polski i uwolnienia osób internowanych oraz pomocy gospodarczej dla Polski i potępienia wprowadzenia stanu wojennego.
- 28 października 1982 – członek parlamentu Michael D. Higgins (Labour Party) zgłasza wniosek o potępienie wprowadzenia stanu wojennego w Polsce przez irlandzki parlament.

(Maj,1983) Spotkanie Polaków po mszy z okazji święta Konstytucji 3 Maja w Milltown Park w Dublinie. Od lewej: Helena, William i George Johnstonowie, Jadwiga Czarkowska, Wanda Lyons (z obrazkiem), Hanna Dowling, Maura Culligan (w szalu), ks. Józef (w okularach), Alina Lyons (z obrazkiem), Urszula Scheunert, Lech Papież z córką (z obrazkiem).
The Poles after the Mass at the Polish National Day of 3rd May in Milltown Park. From the left: Helena, William and George Johnston, Jadwiga Czarkowska, Wanda Lyons (holding a picture), Hanna Dowling, Maura Culligan (wearing a scarf), Father Józef (wearing glasses), Alina Lyons (holding a picture), Urszula Scheunert, Lech Papież with his daughter (holding a picture). Photo courtesy of Janina Lyons.



AMBASADA
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W DUBLINIE

EMBASSY
OF THE REPUBLIC OF POLAND
IN DUBLIN

IRL/135/92

Dublin, 16 września 1992 r.

Kurierem

Pan J. Switkowski
Dyrektor Protokołu Dyplomatycznego
Min. Spraw Zagranicznych
Warszawa

Ambasada RP w Dublinie przesyła w załączeniu wnioski o nadanie Złotych Odznak Orderu Zasługi RP następującym obywatelom irlandzkim:

1. Miriam Hederman-O'Brien
2. Ian Vincent Czak
3. Henryk Lebioda
4. Patrick Shortall

Wnioski dotyczą przyznania polskich odznaczeń osobom szczególnie zasłużonym dla rozwoju stosunków polsko-irlandzkich.

Korzystam z okazji by zwrócić się z prośba o przekazanie naszej placowce - która istnieje od września 1991 r. - możliwie pełnego wykazu obywateli irladzkich, którzy otrzymali polskie odznaczenia w przeszłości.

Ernest Bryll
Ambasador

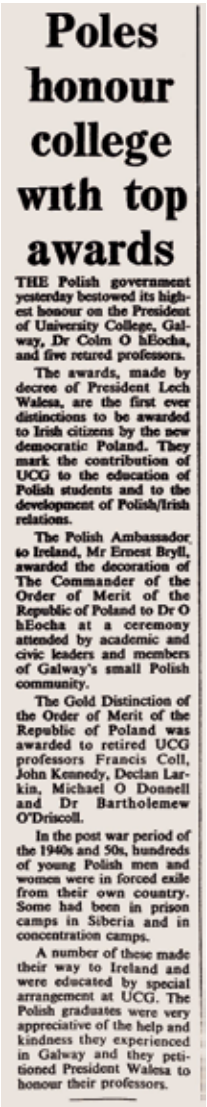
Zal.: 4 egz. wniosków

Do wiadomości:

Dyr.St.Komorowski
Departement Europy (bez zal.)

(16.09.1992) Wnioski Ambasady RP w Dublinie o nadanie Złotych Odznak Orderu Zasługi RP pani Miriam Hederman – O'Brien, Ianowi Czakowi, Henrykowi Lebiodzie i Patrykowi Shortall za zasługi dla rozwoju stosunków irlandzko-polskich.
Submission of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin for rewarding Miriam Hederman-O'Brien, Ian Czak, Henryk Lebioda and Patrick Shortall for merit in the development of the Polish – Irish relations. Photo courtesy of the the Polish Embassy in Dublin.

- 28 marca 1984 – polski ambasador w Londynie Stefan Staniszewski akredytowany jako ambasador Irlandii.
- 21 października 1986 – zakup Domu Polskiego w Dublinie przy 20 Fitzwilliam Pl. przez POSK Ltd (obecnie Ognisko Polskie CLG).
- 17 września 1987 – polski ambasador w Londynie Zbigniew Gertych, akredytowany jako ambasador w Irlandii.
- 17 października 1987 – otwarcie Domu Polskiego przy 20 Fitzwilliam Place w Dublinie.
- 14 maja 1990 – Tadeusz de Virion, polski ambasador w Londynie akredytowany jako ambasador w Irlandii.
- 12 sierpnia 1990 – Richard O'Brien pierwszym ambasadorem Irlandii w Polsce. Spotkanie nowo mianowanego ambasadora z członkami Towarzystwa Irlandzko-Polskiego na przyjęciu w ogrodach rezydencji polskich arystokratów Koziełł-Poklewskich w Celbridge w hrabstwie Kildare.
- 25 listopada 1990 – pierwsze po wojnie demokratyczne wybory zorganizowane dla 83 Polaków w dublińskiej siedzibie polskiego przedstawicielstwa handlowego. Przewodniczącą komisji prezes IPS – Krystyna Dobrzyńska-Cantwell.
- 18 czerwca 1991 – Ernest Bryll pierwszym ambasadorem RP w Irlandii.
- 5 października 1991– uroczyste powitanie polskiego ambasadora wraz z żoną p. Małgorzatą Goraj-Bryll w Domu Polskim w Dublinie.
- grudzień 1991 – otwarcie ambasady RP w Dublinie przy Ailesbury 12 (obecnie budynek rezydencji ambasadora) z sześcioosobowym zespołem pracowników.
- 16 kwietnia 1992 – zakup drugiego budynku w Dublinie przy Ailesbury 5 na potrzeby Ambasady RP.
- 17 kwietnia 1996 – Stanisław Szymański ambasadorem RP w Dublinie.
- 7–10 lipca 1996 – „Łukasiewicz w Dublinie" – Międzynarodowa Konferencja w UCD dla uczczenia osiągnięć prof. Jana Łukasiewicza, słynnego polskiego filozofa, matematyka i logika.
- 25–26 marca 1997 – wizyta prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego w Dublinie. Irlandzki rząd potwierdza swoje pełne poparcie dla dążeń Polski do wstąpienia do struktur UE.



Poles honour college with top awards

THE Polish government yesterday bestowed its highest honour on the President of University College, Galway, Dr Colm O hEocha, and five retired professors.

The awards, made by decree of President Lech Walesa, are the first ever distinctions to be awarded to Irish citizens by the new democratic Poland. They mark the contribution of UCG to the education of Polish students and to the development of Polish/Irish relations.

The Polish Ambassador to Ireland, Mr Ernest Bryll, awarded the decoration of The Commander of the Order of Merit of the Republic of Poland to Dr O hEocha at a ceremony attended by academic and civic leaders and members of Galway's small Polish community.

The Gold Distinction of the Order of Merit of the Republic of Poland was awarded to retired UCG professors Francis Coll, John Kennedy, Declan Larkin, Michael O Donnell and Dr Bartholemew O'Driscoll.

In the post war period of the 1940s and 50s, hundreds of young Polish men and women were in forced exile from their own country. Some had been in prison camps in Siberia and in concentration camps.

A number of these made their way to Ireland and were educated by special arrangement at UCG. The Polish graduates were very appreciative of the help and kindness they experienced in Galway and they petitioned President Walesa to honour their professors.

school moved to St. Benildus College, Stillorgan, Dublin. Since September 2015 the manager of the Polish School of Janusz Korczak at the Embassy of Poland is Anna Kostecka.

- 13 February 2006 – Dominicans for Poles at St. Saviour's Church at Dominick Str. in Dublin.
- 2 August 2006 – Tadeusz Szumowski accredited Ambassador of Poland to Ireland.
- 17 September 2006 – Archbishop Diarmuid Martin in the presence of Polish Primate Józef Glemp and Father Jarosław Maszkiewicz hands over to the Poles of the St. Audoen's Church at High Street, Dublin. Since 2013 the rector of the Church and the Polish Chaplaincy in Ireland, Father Dr Stanisław Hajkowski.
- 18 February 2007 – Polish President Lech Kaczyński and his wife visit Ireland. Meetings with Taoiseach Bertie Ahern, Archbishop of Dublin, Diarmuid Martin, the Polish diplomatic corps and members of the Polish diaspora.
- October 2007 – inauguration year at the Economic Faculty in Dublin of the Local Government College at DCU (from 2014 the Dublin Branch of the Old Polish University). Dr Jacek Rosa (I Counsellor of the Polish Embassy in Dublin) was the first Dean of the Faculty in Dublin, then Dr Dariusz Kaczanowski (a member of Polish Parliament) and from 2011 Dr Jarosław Płachecki (the Irish Polish Society).

(30.09.1992) Notatka prasowa dziennika Irish Independent: „Polacy uhonorowali uczelnię najwyższym odznaczeniem" za wkład w edukację polskich studentów na Uniwersytecie w Galway oraz rozwój stosunków polsko-irlandzkich w latach 40. i 50.
Note in the Irish Independent: "Poles honour college with top awards" for the contribution to the education of Polish students in Galway University and development of Polish-Irish relations in the 40s and 50s.
Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

- 7 listopada 1997 – Janusz Skolimowski ambasadorem RP w Dublinie.
- kwiecień 1998 – Seamus Heaney odznaczony Krzyżem Zasługi za promocję kultury polskiej przez ambasadora Janusza Skolimowskiego.
- 16–17 listopada 1998 – wizyta premiera Jerzego Buzka w Irlandii.
- 1999–2004 – „The Łukasiewicz Building"– budynek departamentu informatyki w UCD nosi imię prof. Jana Łukasiewicza.
- 04 kwietnia 2001 – odsłonięcie tablicy pamiątkowej na cześć prof. Jana Łukasiewicza na ścianie kamienicy przy Fitzwilliam Square 57 przez ambasadora Janusza Skolimowskiego.
- 23 sierpnia 2002 – Witold Sobków ambasadorem RP w Dublinie.
- 7–8 czerwca 2003 – otwarcie komisji obwodowej w Ambasadzie RP w Dublinie do przeprowadzenia referendum w sprawie przystąpienia Polski do UE.
- 1 maja 2004 – Polska członkiem UE.
- 9 stycznia 2005 – początek duszpasterstwa polskiego w Irlandii w kościele św. Michała na Halston Street w Dublinie, dzięki staraniom ks. Andrzeja Pyki.
- 15 października 2005 – otwarcie pierwszej weekendowej szkoły polonijnej w Irlandii w Newpark Comprehensive School w Blackrock. Kierownikiem Szkolnego Punktu Konsultacyjnego przy Ambasadzie RP w Dublinie od momentu założenia była Mariola Iżycka. We wrześniu 2010 r. szkołę przeniesiono do St. Benildus College w Stillorgan, Dublin. Od września 2015 Anna Kostecka kierownikiem Szkoły Polskiej im. Janusza Korczaka przy Ambasadzie RP.
- 13 lutego 2006 – Dominikanie dla Polaków w parafii Najświętszego Zbawiciela przy Dominick Str. w Dublinie.
- 2 sierpnia 2006 – Tadeusz Szumowski ambasadorem RP w Dublinie.
- 17 września 2006 – abp. Diarmuid Martin w obecności kard. Józefa Glempa i ks. Jarosława Maszkiewicza uroczyście przekazuje Polakom kościół św. Audoena na High Street w centrum Dublina. Od 2013 roku rektorem kościoła św. Audoena i Koordynatorem Duszpasterstwa Polskiego w Irlandii ks. dr Stanisław Hajkowski.
- 18 lutego 2007 – wizyta prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego z małżonką w Irlandii. Spotkanie z premierem Bertie Ahernem, acybiskupem Dublina

- 7 July 2009 – forming the Polish Educational Association at the Polish School at the Embassy of Poland with the president Halina Sochacka and from 2011 Joanna Wawrzyńska as her successor.
- 14 November 2009 – visit of the Polish Minister of Education, Katarzyna Hall in Ireland and her participation in the Polish National Independence Day in the Polish School (SPK) in Dublin.
- 2009 – opening of the Commercial Section of the Polish Embassy at 4 The Vicarage, St. John's Road in Dublin.
- 11 October 2010 – Marcin Nawrot becomes Ambassador of Poland to Ireland.
- 26 June 2011 – the conference "Polish Diaspora Yesterday and Today", organised by the Dublin Faculty of The Local Government College in DCU with special guests: Prof. Witold Rakowski, rector of the College, Michael Mulcahy, Honorary Consul of Poland in Ireland, and Anna Szewc, Vice-chairperson of IPS.
- 1 August 2012 – inauguration of the Polish Educational Society in Ireland with the president Marta Szutkowska-Kiszkiel, then Agnieszka Grochola and from 2019 Małgorzata Rosek.
- 20 November 2012 – inaugural meeting of the Educational Advisory Council at the Polish Embassy in Dublin, for supporting Polish supplementary education, culture and teaching of the Polish language in Ireland.
- 28 March 2014 – first issue of the bilingual publication of the Polish diaspora *The Irish Polish Society Yearbook*, co-financed by Dublin City Council.
- 27 September 2014 – "Why we are here: 35 years of the Irish Polish Society"; a conference organised in UCD, Humanities Institute for the 35 years of the Irish Polish Society with former Polish Prime Minister Longin Komołowski, Aodhán Ó Riordáin, Minister for New Communities, Culture and Equality, Piotr Rakowski, Chargé d'affaires of the Republic of Poland in Ireland and Gerard Keown, designated Ambassador of Ireland to Poland.
- 21 March 2015 – First edition of Polska Éire Festival, a series of Polish-Irish events initiated by Aodhán Ó Riordáin during his visit in the Polish House in 2014.

Diarmuidem Martinem, korpusem Ambasady RP w Dublinie oraz irlandzką Polonią.

- październik 2007 – inauguracja roku akademickiego na Wydziale Zamiejscowym w Dublinie Wyższej Szkoły Rozwoju Lokalnego w UCD (od 2014 wydział Staropolskiej Szkoły Wyższej w Dublinie). Pierwszy dziekan dr Jacek Rosa (I radca, kierownik Wydziału Politycznego Ambasady RP w Dublinie), następnie dr Dariusz Kaczanowski (poseł RP), a od roku 2011 dr Jarosław Płachecki (Towarzystwo Irlandzko-Polskie).
- 7 lipca 2009 – powstanie Polskiego Stowarzyszenia Edukacyjnego przy SPK w Dublinie z prezesem Haliną Sochacką, a od 2011 r. Joanną Wawrzyńską.
- 14 listopada 2009 – wizyta ministra edukacji narodowej Katarzyny Hall w Irlandii; udział w obchodach Dnia Niepodległości w Polskiej Szkole (SPK) przy Ambasadzie RP w Dublinie.
- 2009 – otwarcie sekcji handlowej Ambasady RP w Dublinie przy 4 The Vicarage, St. John's Road.
- 11 października 2010 – Marcin Nawrot ambasadorem RP w Dublinie.
- 26 czerwca 2011 – „Polska emigracja wczoraj i dziś"– konferencja zorganizowana przez Wydział Zamiejscowy Wyższej Szkoły Rozwoju Lokalnego w Dublin City University; goście specjalni: prof. Witold Rakowski – rektor WSRL, Michael Mulcahy – konsul honorowy RP w Irlandii i Anna Szewc – wiceprezes Towarzystwa Irlandzko-Polskiego.
- 1 sierpnia 2012 – powstanie Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii, prezes Marta Szutkowska-Kiszkiel, następnie Agnieszka Grochola, a od 2019 r. Małgorzat Rosek.
- 20 listopada 2012 – spotkanie inauguracyjne Rady Konsultacyjnej ds. oświaty przy Ambasadzie RP w Dublinie, powołanej przez ambasadora Marcina Nawrota w celu wspierania polonijnej oświaty i kultury, upowszechniania nauki języka polskiego oraz rozwiązywania problemów związanych z nauczaniem dzieci polskich w Irlandii.
- 28 marca 2014 – Pierwsze wydanie dwujęzycznego wydawnictwa naukowego *Rocznik Towarzystwa Irlandzko-Polskiego*.

- 25 March 2015 – Ryszard Sarkowicz accredited Ambassador of Poland to Ireland.
- 29 March 2015 – unveiling of commemorative plaque of Polish traveller and philanthropist at the time of the Famine, Paweł Strzelecki at the side of Clerys building at Sackville Place in Dublin. Among the attendees: Tánaiste (Vice-Prime Minister of Ireland) Joan Burton, Lord Mayor of Dublin, Christy Burke, Minister of State for New Communities, Culture and Equality, Aodhán Ó Riordáin, Mayor of Poznań, Jacek Jaśkowiak, Ambassador of Poland in Ireland, Ryszard Sarkowicz, Ambassador of Ireland to Poland, Gerard Keown, and Chairperson of the Irish Polish Society, Edyta Jankowska.
- 15 October 2016 – "Celebrating 1000 Years of Common Heritage of Poland and Ireland" a history conference organised in Glendalough Hotel by the Polish Chaplaincy in Ireland, commemorating 1050 anniversary of Poland's baptism and 10th anniversary of the handing over St. Audoen's Church at High Street to the Poles in Ireland.
- 29 September – 1 October 2017 – visit of the Polish Minister of Education, Anna Zalewska, in Ireland and her participation in the 5th anniversary of the Polish Educational Society in Ireland (PESI) in Ireland.
- 5 May 2018 – the Polish Embassy organized the Polska Éire Run in Phoenix Park, Dublin, to celebrate the 100th Anniversary of Poland's independence with about 1000 participants, including nearly 700 runners.
- November 2018 – „100 lat Poland" – series of seminars and lecturers in Dublin, Cork and other cities in Ireland for the Centenary of Polish Independence.
- 11–12 February 2019 – representatives of the Commission for Liaison with Poles Abroad of the Polish Parliament (Sejm) visiting Ireland for the first time: Anna Schmidt-Rodziewicz, Chairperson of the Committee, Piotr Pyzik, Deputy Chairman, Lidia Burzyńska, Zbigniew Chmielowiec, Zbigniew Gryglas, Jan Kilian, Wojciech Kossakowski and Leszek Ruszczyk.
- September 2019 – Anna Sochańska accredited Ambassador of Poland to Ireland.
- November 2019 – "*The Polish House in Dublin. An Illustrated Chronicle*" – published and financed on the initiative of the Polish Embassy in Dublin.

- 27 września 2014 – „Dlaczego tutaj jesteśmy: 35 lat Towarzystwa Irlandzko-Polskiego" – konferencja zorganizowana w University College Dublin w Instytucie Nauk Humanistycznych. Goście specjalni: były wicepremier Longin Komołowski, minister ds. nowych mniejszości, kultury i równości Aodhán Ó Riordáin, chargé d'affaires RP w Irlandii Piotr Rakowski oraz desygnowany ambasador Irlandii w Polsce dr Gerard Keown.
- 21 marca 2015 – Pierwsza edycja Polska Éire Festival, cyklu wydarzeń irlandzko-polskich zainicjowanych przez ministra Aodhána Ó Riordáina w roku 2014 w Domu Polskim.
- 25 marca 2015 – Ryszard Sarkowicz ambasadorem RP w Irlandii
- 29 marca 2015 – odsłonięcie tablicy pamiątkowej Edmunda Pawła Strzeleckiego, podróżnika i filantropa w czasie Wielkiego Głodu, przez Edytę Jankowską, prezes Towarzystwa Irlandzko-Polskiego, na ścianie domu towarowego Clerys przy Sackville Pl. w Dublinie.
- 15 października 2016 – konferencja historyczna „1000 lat wspólnego dziedzictwa Polski i Irlandii", zorganizowana w Glendalough Hotel przez Duszpasterstwo Polskie w Irlandii z okazji 1050. rocznicy chrztu Polski i 10. rocznicy przekazania kościoła św. Audoena Polakom w Irlandii.
- 25 marca 2015 – Ryszard Sarkowicz ambasadorem RP w Dublinie.
- 29 września–1 października 2017 – wizyta minister edukacji Anny Zalewskiej w Irlandii; udział w obchodach 5-lecia Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii.
- 5 maja 2018 – organizacja biegu Polska Éire w Phoenix Park przez Ambasadę RP w Dublinie dla uczczenia 100. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę przy udziale około 1000 osób, w tym 700 uczestników biegu.
- listopad 2018 – „100 lat Poland" – cykl seminariów i spotkań w Dublinie, Cork i innych miastach Irlandii z okazji 100. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę.
- 11–12 lutego 2019 – pierwsza wizyta przedstawicieli Komisji Łączności z Polakami za Granicą Sejmu RP w Dublinie: Anny Schmidt-Rodziewicz, przewodniczącej komisji, Piotra Pyzika, wiceprzewodniczącego, Lidii Burzyńskiej, Zbigniewa Chmielowca, Zbigniewa Gryglasa, Jana Kiliana, Wojciecha Kossakowskiego i Leszka Ruszczyka.

- 19 October 2019 – 11th edition of the ”To be Polish” competition at the Residence of the Polish Ambassador in Dublin with co-operation of the Association of the Polish Educational Federation of Ireland – KID and the Polish community in Ireland.
- 2 March 2020 – opening of the newly created office of Honorary Consul of the Republic Of Poland in Kilkenny, managed by Mr Martin Brennan in the presence of Anna Sochańska, the Polish Ambassador to Ireland, Mart Brett, the Mayor of Kilkenny, Peter Cleere, Chairman of the Kilkenny City Council, Grzegorz Sala, Consul of the Republic of Poland and Patrycja Grochecka, Vice-Consul of the Republic of Poland.
- 3 May 2021 – celebration of 230th Anniversary of the first written constitution in Europe (second in the world) – the Constitution of the 3 May 1791 of the Polish-Lithuanian Commonwealth – by the Polish and Lithuanian Embassy in Dublin.
- 2–4 July 2021 – “The Craic Will Be Dobry!” – 6th edition of the Polska – Éire Festival in Ireland, organised by Forum Polonia and the Polish Embassy in Dublin.
- December 2021 – celebration of the 30. Anniversary of the Polish Embassy in Dublin.
- 2022 – “100 lat Ireland” – Centenary of the Irish statehood – *Éirinn go Bráth*!

Motyw roślinny (bluszcz) na kominku w sali recepcyjnej Ambasady RP w Dublinie.
A plant motif (Ivy) of the fireplace in the Reception Room at the Polish Embassy in Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

- wrzesień 2019 – Anna Sochańska akredytowana ambasadorem RP w Dublinie.
- listopad 2019 – publikacja albumu *„Dom Polski w Dublinie, Ilustrowana kronika”* z inicjatywy ambasady RP w Dublinie.
- 19 października 2019 – 11. edycja konkursu „Być Polakiem” w rezydencji Ambasadora RP w Dublinie, przy współpracy z Polską Federacją Edukacyjną w Irlandii – KID i innymi organizacjami polonijnymi.
- 2 marca 2020 – otwarcie Konsulatu Honorowego w Kilkenny przez kierownika placówki Martina Brennana w obecności ambasador Anny Sochańskiej, burmistrza Kilkenny Marta Bretta, przewodniczącego Rady Miasta Kilkenny Petera Cleere, konsula RP Grzegorza Sali oraz wicekonsul RP Patrycji Grocheckiej.
- 3 maja 2021 – obchody 230 rocznicy uchwalenia pierwszej (drugiej na świecie) spisanej konstytucji w Europie – Konstytucji 3 Maja 1791 r. Rzeczypospolitej Obojga Narodów – przez polską i litewską ambasadę w Dublinie.
- 2–4 lipca 2021 – „The Craic Will Be Dobry!” – VI edycja Festiwalu Polska – Éire w Irlandii, organizowanego przez Forum Polonię i Ambasadę RP w Dublinie.
- grudzień 2021 – obchody 30 lat Ambasady RP w Dublinie.
- 2022 – „100 lat Ireland” – stulecie państwowości Irlandii – *Éirinn go Bráth*!

Dekoracyjny element żelaznych schodów w rezydencji Ambasadora RP w Dublinie.
Decorative detail of the iron steps at the residence of the Polish Ambassador in Dublin.
Photo by Rafał Kostrzewa.

30 Years of the Polish Embassy in Dublin – from Janina Lyons' Memories

30 Years of the Polish Embassy in Dublin – from Janina Lyons' Memories

My dad was a soldier in General Anders's army and I was born in Palestine – it was not Israel then. I came to Ireland from England to study medicine in 1963. This is where I will begin my story...

In the 1960s and 1970s, there was only a handful of Poles in Ireland: a couple of mixed marriages and a dozen or so students who went back to England where they had come from. But even then, national and religious holidays were celebrated, Masses were held in Polish in various places. The Irish Polish Society (IPS) was established shortly before the arrival of the Holy Father in 1979. From the beginning, among the members of IPS there were both Poles and Irish, who were interested in Poland and the promotion of Polish culture in Ireland. In 1986, a new organization was established under the name of the Polish Social and Cultural Association (POSK). It purchased the Polish House for the money left by Mrs Wanda Petronella Brown – a Polish woman living in Ireland since the end of World War I. Our activities have grown a lot since then. In 1997, POSK has been transformed into Ognisko Polskie Ltd, which – as the owner of the building – has been in charge of its administration, and in 1998 a second POSK was created, the task of which was to maintain Polish tradition and culture among the Polish community in Ireland. These three organizations are so far the oldest and longest operating Polish organizations in Ireland. Until the opening of the Polish Embassy in Ireland, the Polish House had been the only Polish institution in Ireland, the only place where Polish was spoken on a daily basis, children could learn their native language, Polish Masses were celebrated, Polish culture, identity, national traditions and holidays were cultivated.

30 lat Ambasady RP w Dublinie – ze wspomnień Janiny Lyons

30 lat Ambasady RP w Dublinie – ze wspomnień Janiny Lyons

Mój tata był żołnierzem w armii generała Andersa a ja urodziłam się w Palestynie, wtedy to jeszcze nie był Izrael. Do Irlandii przyjechałam z Anglii na studia medyczne w roku 1963 i stąd rozpocznę moją opowieść…

W latach 60. i 70. w Irlandii była tylko garstka Polaków: parę małżeństw mieszanych i kilkunastu studentów, którzy po studiach wrócili, skąd przybyli – do Anglii. Ale już wtedy obchodzono święta narodowe i religijne, odbywały się też Msze Święte po polsku w różnych miejscach. Towarzystwo Irlandzko-Polskie (IPS) zostało utworzone tuż przed przyjazdem Ojca Świętego w roku 1979. Od początku w skład IPS wchodzili zarówno Polacy, jak i Irlandczycy zainteresowani Polską i promowaniem polskiej kultury

(29.09.1979) Polskie dzieci w oczekiwaniu na papieża Jana Pawła II podczas jego wizyty w Irlandii. Wanda i Alina Lyons (P) prezentują ozdobny kryształ z Waterford Glass, który w imieniu polskiej społeczności w Irlandii przekażą dostojnemu gościowi.
Polish children waiting to greet the Pope John Paul II during his visit to Ireland. Wanda and Alina Lyons (R) holding the Waterford Glass paperweight they presented to the Pope on behalf of the Polish community in Ireland.
Photo courtesy of Janina Lyons.

The year 1982 was an important moment for us, when in January, we as the IPS organized a protest in front of the Embassy of the Soviet Union in a gesture of support for the Solidarity movement in Poland. There was no Polish Embassy then. Later, we also organized such protests on the occasion of the Constitution of May 3, and the most material testimony of our support was the Aid to Poland Campaign, during which, with the help of our Irish friends we collected 20 containers of gifts and medicines, transported by Polish ships to Poland, to the Polish Episcopate. At the instigation of the Archbishop of Dublin Dermot Ryan, almost 250 thousand pounds (a quarter of a million pounds) was collected at Masses in the Dublin diocese on one Sunday and sent to the Holy Father to help Poles. We also organized Polish dance shows, theatre shows and concerts. The income from these was used to purchase mainly medicines. The Irish people, the Irish government and the press showed great interest. Worth mentioning here is the great commitment of the late Maciej Smoleński and Henryk Lebioda.

In 1991 we welcomed our first Ambassador and his wife, Ernest and Małgorzata Bryll. The Ambassador and Mrs Bryll were warmly welcomed in the Polish House and in Irish society because the Ambassador is a poet who has a great interest in Irish poetry. One

(October, 2007) Portret ambasadora Ernesta Brylla wykonany przez Katarzynę Sudak.
Portrait of Ambassador Ernest Bryll painted by Katarzyna Sudak.
Photo courtesy of Katarzyna Sudak.

w Irlandii. W roku 1986, została utworzona nowa organizacja Polski Ośrodek Społeczno-Kulturalny (POSK), która zakupiła Dom Polski za pieniądze ze spadku pani Wandy Petronelli Brown – Polki mieszkającej w Irlandii od końca pierwszej wojny światowej. Od tego czasu nasza działalność bardzo się rozwinęła. W 1997 r. z przekształcenia POSK powstało Ognisko Polskie Ltd, które jako właściciel obiektu do tej pory zajmuje się jego administrowaniem, a w 1998 utworzono drugi POSK, którego zadaniem było podtrzymywanie tradycji i kultury polskiej wśród irlandzkiej Polonii. Te trzy organizacje są do tej pory najstarszymi i najdłużej działającymi organizacjami polonijnymi w Irlandii. Do czasu otwarcia w Irlandii polskiej ambasady Dom Polski było jedyną polską instytucją w Irlandii, jedynym miejscem, w którym na co dzień mówiło się po polsku, dzieci mogły uczyć się ojczystego języka, odprawiano polskie msze, obchodzono narodowe święta oraz podtrzymywano polską kulturę, narodowe tradycje i tożsamość.

Ważnym dla nas momentem był rok 1982, kiedy w geście poparcia dla ruchu Solidarności w Polsce, w styczniu zorganizowaliśmy jako IPS protest przed Ambasadą Związku Radzieckiego. Polskiej ambasady jeszcze wtedy nie było. Potem takie protesty organizowaliśmy także z okazji obchodów Dnia Konstytucji 3 Maja, a najbardziej materialnym

Personal thanks

MGR Ireneusz Antkowiak, Director of the Charitable Commission of the Episcopate of Poland, Szczecin, was able to give his personal thanks to the people of Ireland during a short pastoral visit last week.

He also visited, Knock Shrine and took part in a concelebrated Mass in Latin for members of the Irish Polish Society at the Pro-Cathedral, Dublin.

Mgr Antkowiak is pictured with Dr Janina Lyons, Chairman of the Irish Polish Society, who was born in Poland and who now lives with her Irish schoolteacher husband in Blanchardstown, Co Dublin.

(26.08.1983) Ks. Ireneusz Antkowiak dyrektor Komisji Charytatywnej Episkopatu Polski w Szczecinie na potkaniu z Janiną Lyons (prezes Towarzystwa Irlandzko-Polskiego) po mszy dla członków Towarzystwa w dublińskiej prokatedrze.
Father Ireneusz Antkowiak, Director of the Charitable Commission of the Episcopate of Poland in Szczecin during the meeting with Janina Lyons (the Irish Polish Society chairperson) after the Holy Mass for the IPS members in Dublin Pro-Cathedral.
Photo courtesy of Janina Lyons.

memorable moment is their presence at Shrovetide on February 12, 1994 when we danced until morning at a masked ball to recordings of songs translated by the Ambassador and Mrs Małgorzata from Irish into Polish (still on vinyl records).

In October 2001, we had the honour of welcoming Adam Hanuszkiewicz and his wife Magdalena Cwenówna. Almost the entire Polish community gathered in the Polish House for the performance of this great actor, and then everyone wanted to take pictures with him. On the occasion of their arrival, Ambassador Janusz Skolimowski and his wife, Dr Janina, invited honorary guests as well as representatives of POSK and IPS for a dinner prepared by Tadeusz Wojciechowski, the chef of the Embassy (who also sometimes gave us feasts at the Polish House, known as "Works of Pan Tadeusz". There was no end to the jokes and stories, and it was difficult to decide which ones were better – those of the Ambassador's wife or Adam Hanuszkiewicz!

On March 22, 2006, a meeting with Mary McAleese, the President of Ireland, was held at the Ambassador's residence. The President decided that she

(28.01.2001) „20 lat Solidarności" – wystawa w Domu Polskim otwarta przez dr Janinę Lyons, ambasadora Janusza Skolimowskiego i Helenę Johnston.
The 20th anniversary of the Solidarity movement. The exhibition in the Polish House opened by Dr Janina Lyons, Ambassador Janusz Skolimowski and Helena Johnston.
Photo by William Johnston.

świadectwem naszego wsparcia była akcja „Aid to Poland", podczas której z pomocą irlandzkich przyjaciół zebraliśmy 20 kontenerów darów wysyłanych polskimi statkami do Polski do Episkopatu. Na wezwanie arcybiskupa Dublina Dermota Ryana zebrano prawie 250 tys. funtów (ćwierć miliona funtów) podczas Mszy Świętych w jedną niedzielę w diecezji dublińskiej, które zostały wysłane na ręce Ojca Świętego. W Dublinie zorganizowaliśmy także pokazy polskich tańców, przedstawienia i koncerty. Dochód z tych imprez użyto na zakup przede wszystkim leków. Zainteresowanie samych Irlandczyków i irlandzkiego rządu i prasy było bardzo duże. Trzeba tu przy tej okazji koniecznie wspomnieć wielkie zaangażowanie nieżyjących już Macieja Smoleńskiego i Henryka Lebiody.

W 1991 roku powitaliśmy naszego pierwszego ambasadora wraz z małżonką, Ernesta i Małgorzatę Bryll. Państwo Ambasadorowie byli serdecznie witani zarówno w Domu Polskim, jak i w społeczeństwie irlandzkim, bo Pan Ambasador jest poetą, który bardzo interesuje się poezją irlandzką. Z pamiętnych chwil należy wspomnieć ich obecność na Ostatkach 12 lutego 1994 r., gdy tańczyliśmy do rana na balu maskowym przy nagraniach pieśni przetłumaczonych przez Pana Ambasadora i Panią Małgorzatę z języka irlandzkiego na polski (jeszcze na płytach winylowych).

W październiku 2001 mieliśmy zaszczyt powitać Adama Hanuszkiewicza wraz z jego żoną Magdaleną Cwenówną. Cała prawie Polonia zebrała się w Domu Polskim na przedstawienie wielkiego aktora, a potem każdy chciał się z nim fotografować. Z okazji ich przyjazdu Pan Ambasador Janusz Skolimowski wraz z żoną dr Janiną, zaprosili honorowych gości jak i przedstawicieli POSKu i IPS na kolację, przygotowaną przez kucharza ambasady Pana Tadeusza Wojciechowskiego (który też czasami i w Domu Polskim robił nam uczty zwane – „Dziełami Pana Tadeusza"). Kawałom i opowiadaniom nie było końca i trudno było zdecydować, czyje były lepsze, Pani Ambasadorowej czy Adama Hanuszkiewicza!

22 marca 2006 roku w rezydencji ambasadora odbyło się spotkanie z prezydentem Irlandii Mary McAleese. Pani Prezydent zdecydowała, że spotka się z grupami osób reprezentujących narodowości, które tu przyjechały po wejściu

would meet groups of people representing nationalities who came here after joining the European Union. The first country was Poland. Ambassador Witold Sobków and his wife hosted the Presidential couple and a large group of Poles. The atmosphere was serene and joyful. Mrs McAleese gave a beautiful and touching speech about how happy she was that so many Poles had decided to invest their hopes and lives in Ireland. As she said, "Your presence is an opportunity to build real and long-lasting ties between Ireland and Poland, and is the practical effect of the European ideal of solidarity between different people, who share an internal commitment to common values".

In October 2006, Mrs Szumowska, the Ambassador's wife, dressed in a beautiful Cracow costume, opened the exhibition of Cracow Nativity Scenes, paintings on glass and sculptures by Mrs Anna Malik. The exhibition was very popular with Poles and Irish. Mrs Malik gave an interview to an Irish TV journalist, which appeared on the news. It was a great success: the artist had sold all her works!

On February 19, 2007 at the Embassy of the Republic of Poland, there was a meeting with President Lech Kaczyński and his wife Maria, who came to Ireland on an official visit. Ambassador Tadeusz Szumowski welcomed the distinguished guests as well as a large crowd of Poles. I remember the Presidential Couple as people of great kindness and dedication to their vocation: modest, human, open and honest. Nobody could have predicted that the Smolensk tragedy would strike them and our country.

When Poland joined the European Union on May 1, 2004, great changes took place in Ireland. Suddenly there were thousands of Poles here. You could see them everywhere: on the streets, in shops, cafes and in the Polish House! It is hard to forget that time, when every Saturday dozens of people came to meet other Poles, drink coffee, watch Polish TV and discuss various life and political problems. New and lasting friendships were formed. It is also hard to imagine how greatly work for the Embassy and Consulate has grown. The changes were great because Polish emigration to Ireland increased in a very short time from several hundred to almost 150,000. In 2019, for the first time, the Polish

do Unii Europejskiej. Pierwszym krajem była Polska. Pan Ambasador Witold Sobków wraz z małżonką gościli Parę Prezydencką i liczną grupę Polaków. Atmosfera była pogodna i radosna. Pani McAleese wygłosiła piękne i wzruszające przemówienie o tym jak się cieszy, że tylu Polaków inwestuje swoje nadzieje i życie w Irlandii: powiedziała: „Wasza obecność jest okazją na budowanie prawdziwych i długotrwałych więzi między Irlandią a Polską i praktyczny efekt europejskiego ideału solidarności między różnymi ludźmi, których łączy wewnętrzne przywiązanie do wspólnych wartości".

W październiku 2006 Pani Ambasadorowa Szumowska, ubrana w piękny strój krakowski, otworzyła wystawę szopek krakowskich, obrazów malowanych na szkle i rzeźb Pani Anny Malik. Wystawa cieszyła się wielką popularnością wśród Polaków i Irlandczyków; Pani Malik udzieliła dziennikarzowi telewizji irlandzkiej wywiadu, który ukazał się podczas wiadomości. Sukces był wielki, bo artystka sprzedała wszystkie swoje dzieła!

19 lutego 2007 r. w ambasadzie miało miejsce spotkanie z Panem Prezydentem Lechem Kaczyńskim i jego małżonką Marią, którzy przyjechali do Irlandii z oficjalną wizytą. Pan Ambasador Tadeusz Szumowski witał czcigodnych gości jak i liczny tłum Polaków. Para Prezydencka zapisała się w mej pamięci jako ludzie wielkiej dobroci i oddania swojemu powołaniu. Skromni, ludzcy, otwarci i szczerzy. Któż mógł przewidzieć, że spotka ich i nasz kraj tragedia smoleńska.

Gdy Polska weszła do Unii Europejskiej 1 maja 2004 roku, wielkie zmiany zaszły w Irlandii. Raptem było tu tysiące Polaków. Wszędzie się ich spotykało: na ulicach, w sklepach, kawiarniach no i w Domu Polskim! Nie sposób zapomnieć tego czasu, gdy w każdą sobotę kilkadziesiąt osób zjawiało się, aby spotkać innych Polaków, napić się kawy, obejrzeć polską telewizję i przedyskutować różne problemy życiowe i polityczne. Utworzyły się nowe i trwałe przyjaźnie.

Trudno też wyobrazić sobie, jak szalenie wzrosła praca dla ambasady i konsulatu. Zmiany były wielkie, bo w krótkim czasie z kilkuset Polaków przybyło prawie 150 tysięcy. W roku 2019 po raz pierwszy Dom Polski służył jako lokal wyborczy na wybory parlamentarne, z czego jesteśmy bardzo dumni.

House served as a polling station for parliamentary elections, which we are very proud of.

Since the opening of the Polish Embassy in Dublin, we are in close contact with the Embassy: at first the Polish House was the only Polish institution in Ireland and the Polish community was small. However, the Embassy staff have always been ready to help: all sorts of meetings, exhibitions, performances, concerts, visits by members of the Government of the Republic of Poland are lived together in the Polish House. Successive Ambassadors and Consuls take an active part in supporting our activities. Sometimes they come to formal or informal meetings to discuss current matters, for example, particularly important Polish events, as well as minor ones, such as taking care of the garden in the Polish House! Thanks to the Embassy's support, at the turn of 2017 and 2018, we carried out our great undertaking, that is, the renovation of the lower floor of the Polish House. We welcome and say goodbye to our diplomats at the Polish House (in the garden, weather permitting). The people who come to my mind as very involved are Mrs Małgorzata Kozik, Katarzyna Smoter, Katarzyna Kasperkiewicz and Wojciech Dzięgiel. It is difficult to list all the employees of the embassy or consulate here, but I do not want to omit anyone. Perhaps the best proof of their involvement is in the photos from the Polish House. Since the Embassy's opening, representatives of IPS and POSK have always been invited to meetings at the Embassy on the occasion of national and Christmas celebrations.

Looking back over the last 30 years it is heartening to recall the warm and fruitful association we, in the Polish House, have had with the Polish Embassy and Consulate. May it always continue.

Janina Lyons

Od samego początku otwarcia ambasady polskiej w Dublinie nasz kontakt z ambasadą jest bliski: Dom Polski był jedyną placówką polską w Irlandii, a społeczność polska była mała. Jednak do dziś pracownicy ambasady są zawsze dostępni: wszelkie spotkania, wystawy, przedstawienia, koncerty, wizyty członków rządu RP są wspólnie przeżywane w Domu Polskim. Kolejni ambasadorowie i konsulowie biorą czynny udział w popieraniu naszej działalności. Nieraz przychodzą na zebrania lub nieformalne spotkania, aby omówić bieżące sprawy, np. szczególnie ważne wydarzenia polonijne, a także te drobne, jak choćby pielęgnacja ogrodu w Domu Polskim. Dzięki wsparciu ambasady na przełomie roku 2017 i 2018 przeprowadziliśmy nasze wielkie przedsięwzięcie, tj. remont dolnej kondygnacji Domu Polskiego. Witamy i żegnamy naszych dyplomatów w Domu Polskim (w ogrodzie, gdy pogoda na to pozwala). Osoby, które przychodzą na myśl jako bardzo zaangażowane to Pani Małgorzata Kozik, Katarzyna Smoter, Katarzyna Kasperkiewicz czy Wojciech Dzięgiel. Trudno wymienić tu wszystkich pracowników ambasady czy konsulatu, ale też nie chcę nikogo pominąć. Może po prostu najlepiej niech zaświadczą o tym zdjęcia z Domu Polskiego. Przedstawiciele IPS i POSKu od początku otwarcia ambasady zawsze zapraszani byli na spotkania z okazji świąt narodowych jak i bożonarodzeniowych.

Patrząc na minione 30 lat, przywołuję ze wzruszeniem ciepłe i serdeczne relacje, które w Domu Polskim utrzymywaliśmy z Ambasadą i Konsulatem RP. I niech tak na zawsze pozostanie.

Janina Lyons

Promoting Polish Science, Culture and History

Promoting Polish Science, Culture and History

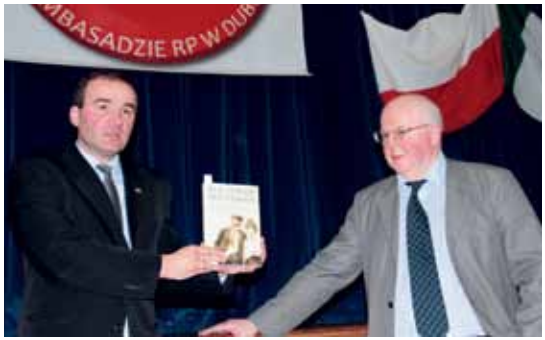
(Autumn,1990) Wieczór poezji w Domu Polskim. Od lewej: Seamus Heaney, Helena Johnston i Margaret Kamińska.
A poetry reading in the Polish House. From the left: Seamus Heaney, Helena Johnston and Margaret Kamińska. Photo courtesy of Helena Johnston.

(16.12.2010) „PRL – tak daleko, tak blisko…" – wystawa Instytutu Pamięci Narodowej w Central Library, ILAC Centre w Dublinie. Na zdjęciu Witold i Mariola Iżyccy, pośrodku goście z Polski.
Exhibition "Polish Peoples' Republic – so far away and so close by..." in the Central Library in ILAC Centre in Dublin, organised by Polish Institute of National Remembrance. On the picture Witold Iżycki and Mariola Iżycka and the visitors from Poland in-between.
Photo by Grzegorz Świątkowski.

(31.10.2001) Wybitny aktor i reżyser teatralny Adam Hanuszkiewicz na spotkaniu z Polonią w Domu Polskim. Wieczorem kolacja w ambasadzie na zaproszenie Państwa Skolimowskich.
Leading Polish actor and theatre director, Adam Hanuszkiewicz, in the Polish House. Later during the evening, a dinner in the Embassy on invitation of Mr and Mrs Skolimowski. Photo courtesy of Janina Lyons.

(26.06.2011) „Polska emigracja wczoraj i dziś" – konferencja zorganizowana przez Wydział Zamiejscowy Wyższej Szkoły Rozwoju Lokalnego w DCU; od lewej: Barbara Rakowska – kanclerz WSRL, Michael Mulcahy – konsul honorowy RP w Cork, prof. Witold Rakowski – rektor WSRL i prowadzący dr Jarosław Płachecki.
The conference "Polish Diaspora Yesterday and Today", organised by the Dublin Faculty of The Local Government College in DCU; from the left: Barbara Rakowska – chancellor WSRL, Michael Mulcahy – Honorary Consul Poland in Cork, Prof. Witold Rakowski, rector of the College and speaker Dr Jarosław Płachecki. Photo by Rafał Kostrzewa.

(09.03.2013) Projekt „Śladami polskości w Irlandii" w Polskiej Szkole (SPK) przy Ambasadzie RP w Dublinie. Dr Jarosław Płachecki przedstawia Patryka Quigleya, autora książki pt. „Polski Irlandczyk: życie i czasy hrabiego Kazimierza Markiewicza".
"Tracing Polish footprints in Ireland"; dr Jarosław Płachecki introducing Patrick Quigley, the author of the book "The Polish Irishman: Life and Times of Count Casimir Markievicz" in the Polish School at the Embassy in Dublin (SPK).
Photo courtesy of Mariola Iżycka.



(07.06.2013) „Śladami polskości w Irlandii" – uczniowie Polskiej Szkoły (SPK) w Dublinie przy Ambasadzie RP w trakcie rozmowy w domu Jana Kamińskiego w Roebuck Manor w Dublinie. Od lewej: Patryk Kulczyk, Weronika Leśniak, Jan Kamiński (z pieskiem), Agnieszka Gracz (nauczycielka historii w SPK) i Natalia Toborek.
"Tracing Polish footprints in Ireland" – Students of the Polish School (SPK) at the Polish Embassy in Dublin during the interview in the house of Jan Kamiński in Roebuck Manor, Dublin. From the left: Patryk Kulczyk, Weronika Leśniak, Jan Kamiński (with the dog), Agnieszka Gracz (history teacher at SPK) and Natalia Toborek. Photo courtesy of Agnieszka Gracz.

(19.07.2013) Agnieszka Gracz koordynatorka projektu „Śladami polskości w Irlandii" w Szczecinie podczas rozmowy z ks. Ireneuszem Antkowiakiem.
Agnieszka Gracz, co-ordinator of the "project "Tracing Polish footprints in Ireland" interviewing Father Ireneusz Antkowiak in Szczecin. Photo courtesy of Agnieszka Gracz.

(06.10.2013) „Solidarność" – lekcja otwarta z panią Danutą Wałęsą w Polskiej Szkole (SPK) przy Ambasadzie RP w Dublinie. Od lewej w pierwszym rzędzie: konsul Katarzyna Smoter (z kwiatami), ambasador Marcin Nawrot, pani Danuta Wałęsa i kierownik SPK Mariola Iżycka.
"Solidarity" – an open lesson with Mrs. Danuta Wałęsa in the Polish School (SPK) in Dublin. From the left in the first row: Consul Katarzyna Smoter (with the flowers), Ambassador Marcin Nawrot, Mrs. Danuta Wałęsa and Director of the Polish School, Mariola Izycka. Photo courtesy of the Polish School (SPK) in Dublin.

(02.03.2014) Szopen i polskie Ostatki. Recital fortepianowy Tamary Niekludow. Wsród zaproszonych gości ambasador Marcin Nawrot.
Chopin and Polish Carnival. Music performance by Tamara Niekludow. Among the visitors Ambassador Marcin Nawrot. Photo by Jason Dolan.

(02.05.2014) Ceremonia wręczenia medali Pro Memoria w rezydencji ambasadora dla weteranów drugiej wojny światowej oraz zasłużonych członków IPS i POSK przez Ministra w Urzędzie ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych Jana S. Ciechowskiego.
Pro Memoria medals decoration for WW2 Polish veterans and senior members of IPS and POSK in the Polish Embassy residence by minister Jan S. Ciechanowski, Head of the Office for War Veterans and Victims of Oppression. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

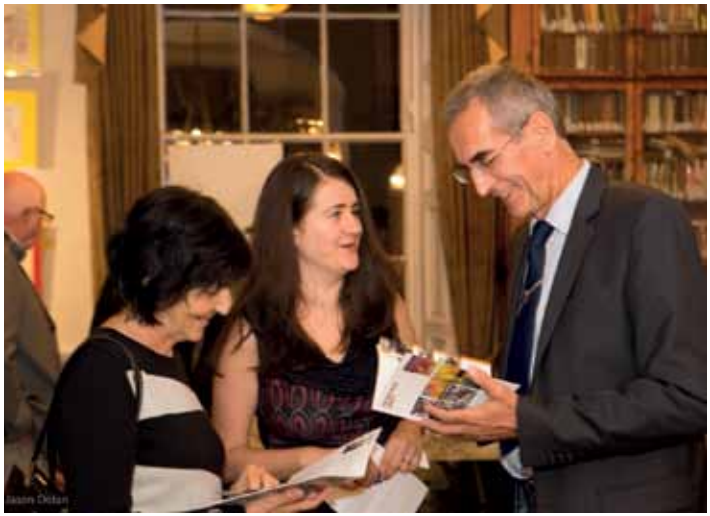
(27.09.2014) Konferencja „Dlaczego tutaj jesteśmy: 35 lat Towarzystwa Irlandzko-Polskiego" w UCD.
Conference "Why are we here: 35 Year of the Irish Polish Society " in UCD. Photo by Jason Dolan.

(27.09.2014) Goście na konferencji „Dlaczego tutaj jesteśmy: 35 lat Towarzystwa Irlandzko-Polskiego" w UCD. Od lewej: dyrektor Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" Iwona Popławska, wiceprezes IPS Edyta Jankowska, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" i były wicepremier Longin Komołowski, Charge d'Affaires Rzeczypospolitrej Polskiej w Irlandii Piotr Rakowski, Justyna Majchrzyk oraz wiceprezes Forum Integracji Miasta Dublina Rafał Konratka.
Guests of the Conference "Why are we here: 35 Year of the Irish Polish Society" in UCD. From the left: director of Stowarzyszenie "Wspólnota Polska" Iwona Popławska, vice-chairperson of IPS Edyta Jankowska, president of Stowarzyszenie "Wspólnota Polska" and former Deputy PM of Poland Longin Komołowski, Charge d'Affaires of the Republic of Poland, Piotr Rakowski, Justyna Majchrzyk and vice-chairman of the Dublin City Integration Forum, Rafał Kornatka.
Photo by Jason Dolan.

(28.09.2014) „Patriotyzm" – lekcja otwarta z prezesem Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" i byłym wicepremierem Longinem Komołowskim w Polskiej Szkole (SPK) w Dublinie.
"Patriotism" – an open session with president of Stowarzyszenie "Wspólnota Polska" and former Deputy PM of Poland, Longin Komołowski, in the Polish School (SPK) in Dublin.

(21.03.2015) „Kolory poezji, która łaczy narody..." – wieczór poezji w Domu Polskim w ramach pierwszej edycji Festiwalu Polska-Éire. Od lewej w pierwszym rzędzie: Przemysław Łozowski, Tomasz Wybranowski (prowadzący spotkanie), Joanna Piechota (IPS), Aodhán Ó Riordáin (minister ds. integracji, kultury i równouprawnienia) i Edyta Dolan (IPS).
"Colours of poetry that connects the nations..." – first year of Polska-Éire Festival in the Polish House. Front row from the left: Przemysław Łozowski, Tomasz Wybranowski (the speaker), Joanna Piechota (IPS), Aodhán Ó Riordáin (Minister for New Communities, Culture and Equality) and Edyta Dolan (IPS). Photo by Jason Dolan.

(23.05.2015) Odsłonięcie tablicy pamiątkowej Pawła Edmunda Strzeleckiego, polskiego podróżnika i filantropa w czasie irlandzkiego Wielkiego Głodu, na ścianie budyku Clerys przy Sackville Place. Od lewej: Edyta Dolan (prezes IPS), Aodhán Ó Riordáin (minister ds. integracji, kultury i równouprawnienia), Joan Burton (wicepremier Irlandii), Jacek Jaśkowiak (burmistrz Poznania), Christy Burke (burmistrz Dublina), Ryszard Sarkowicz (ambasador RP w Irlandii) i Gerard Keown (ambasador Irlandii w Polsce).
Unveiling of the plaque of Sir Paweł Edmund Strzelecki, Polish explorer and philanthropist during the Famine, on Clerys building at Sackville Pl. From the left: Edyta Dolan (IPS chairperson), Aodhán Ó Riordáin (Minister for New Communities, Culture and Equality), Joan Burton (Tánaiste – vice PM), Jacek Jaśkowiak (Mayor of Poznań), Christy Burke (Lord Mayor of Dublin), Ryszard Sarkowicz (Ambassador of Poland to Ireland) and Gerard Keown (Ambassador of Ireland to Poland). Photo by Jason Dolan.



(14.10.2015) Doroczna wystawa artystyczna IPS w Domu Polskim. Edyta Dolan (prezes IPS) rozmawia z ambasadorem Ryszardem Sarkwiczem i żoną ambasadora panią Anną Sarkowicz.
IPS Annual Art Exhibition in the Polish House. Edyta Dolan (IPS chairperson) chatting with Polish Ambassador Ryszard Sarkowicz and his wife Anna. Photo by Jason Dolan.

(01.12.2018) Prof. Wawrzyniec Konarski (Akademia Finansów i Biznesu, Vistula), Katarzyna Kasperkiewicz (I sekretarz konsulatu RP), Joanna Piechota (prezes IPS) i Gabriel Doherty (UCC) z pamiątkowym logo 100. rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę podczas irlandzko-polskiego seminarium naukowego w Domu Polskim.
Prof. Wawrzyniec Konarski (Academy of Finance and Business, Vistula), Katarzyna Kasperkiewicz (Polish Consulate I Secretary), Joanna Piechota (IPS Chairperson) and Gabriel Doherty (UCC) with the commemorative logo of Poland's 100 Anniversary of Independence at the Irish-Polish history seminar in the Polish House. Photo by Jason Dolan.

(20.05.2018) Występ grupy poetycko-muzycznej „ArkaJana" podczas uroczystości otwarcia wyremontowanego Domu Polskiego. Wśród zaproszonych gości przedstawiciele Senatu RP, ambasady RP w Dublinie, Duszpasterstwa Polskiego oraz organizacji polonijnych w Irlandii.
Poetic-musical group "ArkaJana" performing at the opening of the newly renovated Polish House. Among the visitors, members of Polish Senate, Polish Embassy in Dublin, Polish Chaplaincy and Polish organisations in Ireland. Photo by Jason Dolan.

(19.10.2019) Ambasador Anna Sochańska wita uczestników konferencji „Integracja, przyjaźń, tradycja: 40 lat Towarzystwa Irlandzko-Polskiego" w Domu Polskim.
Ambassador Anna Sochańska welcoming participants at the Conference "Integration, Friendship, Tradition: 40 years of the Irish Polish Society" at the Polish House. Photo by J. Dolan.

(11.11.2019) Obchody Dnia Niepodległości 11 listopada w Royal College of Physicians of Ireland w Dublinie. Na zdjęciu ambasador RP Anna Sochańska i attaché obrony płk. Mieczysław Malec z policjantami Garda Síochána polskiej narodowości.
The Polish Independence Day, November 11th, at the Royal College of Physicians of Ireland in Dublin. Polish Ambassador Anna Sochańska and Defense Attaché Col. Mieczysław Malec with the Polish members of Garda Síochána. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(19.10.2019) Konferencja 40 lat Towarzystwa Irlandzko-Polskiego. Wojciech Białek (czł. zarządu EUWP) wręcza na ręce prezes IPS Joanny Piechoty srebrny medal Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych za zasługi IPS na rzecz integracji i rozwoju Ruchu Polonijnego w Europie.
Wojciech Białek (EUWP board member) presenting IPS (chairperson Joanna Piechota) with the silver medal of the Union of Polish Communities in Europe (EUWP) for 'special merits integration and development of the Polish Diaspora in Europe' at the conference 40 Years of IPS. Photo by Jason Dolan.

(19.10.2019) Prezentacja Iana Cantwella pt. „Początki relacji irlandzko-polskich" podczas konferencji 40 lat Towarzystwa Irlandzko-Polskiego.
Ian Cantwell's presentation: "Roots of the Irish-Polish relationship" at the conference 40 Years of IPS. Photo by Jason Dolan.

(16.02.2020) Wieczór muzyczny w Domu Polskim. Pogadanka Hanny Dowling o tradycji karnawału i polskich zapustów.
Evening of music in the Polish House. Hanna Dowling's presentation on annual festival of Polish Carnival (Shrovetide) celebrated before Lent. Photo by Jason Dolan.

Maintaining Polish Identity, Education and Language

Maintaining Polish Identity, Education and Language

(April,1990) Wielkanoc w Domu Polskim. Janina Lyons i Basia Pycińska-Taylor w tradycyjnym stroju ludowym.
Easter celebration in the Polish House. Janina Lyons and little Basia Pycińska-Taylor dressed in a traditional Polish folk costume. Photo courtesy of Helena Johnston

(07.12.2003) Nauka języka i polskich tradycji w Domu Polskim.
Learning the native language and traditions in the Polish House. Photo by Joanna Wawrzyńska.

(31.05.2009) Pamiątkowe zdjęcie z wychowawcą klasy Mariolą Iżycką w Dniu Dziecka w Polskiej Szkole (SPK) w Dublinie.
Commemorative photo with the class tutor during Children's Day in the Polish School (SPK) in Dublin. Photo courtesy of the Polish School (SPK).

(14.11.2009) Minister edukacji narodowej Katarzyna Hall i ambasador Tadeusz Szumowski podczas obchodów Dnia Niepodległości w Polskiej Szkole (SPK) przy Ambasadzie RP w Dublinie.
Minister of National Education, Katarzyna Hall and Ambassador Tadeusz Szumowski in the audience at the Polish School (SPK) in Dublin during the celebration of Polish National Independence Day. Photo courtesy of Mariola Iżycka.

(01.10.2011) Inauguracja roku akademickiego 2011/2012 w dublińskim Wydziale Zamiejscowym Wyższej Szkoły Rozwoju Lokalnego w kościele św. Audoena. Na zdjęciu ks. Jarosław Maszkiewicz i rektor WSRL prof. Witold Rakowski.
Inauguration of the academic year 2011/2012 in the Dublin Faculty of the Local Government College in St. Audoen's Church. In the picture Father Jarosław Maszkiewicz and Rector of the College Prof. Witold Rakowski. Photo by Rafał Kostrzewa.

(15.10.2011) Kierownik Polskiej Szkoły (SPK) w Dublinie Mariola Iżycka podczas uroczystości pasowania na ucznia.
New pupils introduction ceremony by the Director of the Polish School at the Polish Embassy (SPK), Mariola Iżycka. Photo courtesy of Mariola Iżycka.

(24.01.2012) Spotkanie prezesa IPN dr. Łukasza Kamińskiego i konsula Wojciecha Dzięgiela z organizacjami polonijnymi w Domu Polskim.
President of the Institute of National Remembrance, Dr Łukasz Kamiński, and consul Wojciech Dzięgiel meet with the representatives of the Polish diaspora organisations in the Polish House. Photo courtesy of Hanna Dowling.

(11.11.2012). Dzień Niepodległości w Domu Polskim zorganizowany przez Towarzystwo Irlandzko-Polskie i Polski Ośrodek Społeczno-Kulturalny. Na zdjęciu od lewej: Sławek Norberczak (POSK), ambasador Marcin Nawrot i Edyta Jankowska (IPS).
Polish Independence Day; joint celebration by Irish Polish Society (IPS) and Polish Social and Cultural Association (POSK): Sławek Norberczak (POSK), H.E. Marcin Nawrot, Polish Ambassador to Ireland and Edyta Jankowska (IPS). Photo by Jason Dolan.

(24.11.2012) Pisarz Grzegorz Kasdepke w Polskiej Szkole SPK w Dublinie.
Writer Grzegorz Kasdepke in the Polish School (SPK) in Dublin. Photo courtesy of the Polish School (SPK) w Dublinie.

(01.06.2013) Górska wyprawa charytatywna osób niepełnosprawnych „Wicklow Horizon". Jasiek Mela (pierwszy z lewej) z organizatorami imprezy w Polskiej Szkole przy Ambasadzie RP w Dublinie.
Mountain charity expedition for the disabled "Wicklow Horizon". Jasiek Mela (first from the left) with the event organisers in the Polish School at the Embassy SPK in Dublin. Photo courtesy of the Polish School SPK in Dublin.

(04.10.2013) Danuta Wałęsa w Domu Polskim. Hanna Dowling (IPS) pokazuje oryginalne dokumenty i zdjęcia z okresu pomocy Towarzystwa Irlandzko-Polskiego dla Solidarności w czasie stanu wojennego w Polsce w latach 1981–1983.
Mrs Danuta Wałęsa in the Polish House. Hanna Dowling (IPS) showing Mrs Danuta Wałęsa the original documents and pictures of pro-Solidarity activities of the IPS during Martial Law in Poland in the years 1981–1983. Photo courtesy of Helena Johnston.

(31.05.2014) Organizatorzy festynu rodzinnego z okazji Dnia Dziecka w Polskiej Szkole (SPK) w Dublinie.
Organizers of the family picnic on Children's Day at the Polish School (SPK) in Dublin. Photo courtesy of Polish Educational Association.

(11.12.2014) Redaktor Samanta Stochla podczas wywiadu z rektorem Staropolskiej Szkoły Wyższej dr. Janem Telusem (L) i rektorem Wyższej Szkoły Rozwoju Lokalnego prof. Witoldem Rakowskim (P) w Dublin City University.
Journalist Samanta Stochla in Dublin City University during the interview with rector of the Old Polish University, Dr Jan Telus (L) and rector of Local Government College, Prof. Witold Rakowski. Photo courtesy of the Old Polish University in Kielce.

(10.01.2015) Irlandzko-polskie śpiewanie kolęd w Domu Polskim.
Irish-Polish traditional Christmas carol- singing in the Polish House. Photo by Jason Dolan.

(01.04.2016) Otwarcie polskiej sekcji w bibliotece publicznej w Arklow. Od lewej: bibliotekarka Carmel Moore, ambasador Ryszard Sarkowicz, prezes Polsko-Irlandzkiego Stowarzyszenia Edukacyjengo Monika Kostka i nauczycielka szkoły polonijnej „Kleks" Karina Możdzierska.
Opening of the Polish section in the public library in Arklow. From the left: Librarian Carmel Moore, Polish Ambassador Ryszard Sarkowicz, president of the Polish-Irish Education Association (PIEA) Monika Kostka and teacher of the Polish School "Kleks", Karina Możdzierska. Photo courtesy of PIEA.

(25.11.2017) III Międzyszkolny Konkurs Recytatorski „Lokomotywa" w Carlow. Konsul Grzegorz Sala i wicekonsul Katarzyna Kasperkiewcz wręczają nagrody zwycięzcom.
III Interschool Recitation Contest "Lokomotywa" in Carlow. Consul Grzegorz Sala and vice-consul Katarzyna Kasperkiewicz hand out the prizes. Photo by Marcin Kaczmarkiewicz.

(13.05.2017) Zwycięzcy VI Olimpiady Szkół Polonijnych w Irlandii i Irlandii Północnej z Polskiej Szkoły im I. Sendlerowej w Cavan odbierają puchar z rąk konsul Katarzyny Kasperkiewicz.
The winners of the 6th Contest of the Polish Schools in Ireland and Northern Ireland from the Polish School of Irena Sendler in Cavan receiving the award from consul Katarzyna Kasperkiewicz. Photo by Joanna Prusak.

(27.05. 2017) Absolwenci Podyplomowych Studiów Kwalifikacyjnych Nauczania Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego Uniwersytetu Śląskiego w UCD, I sekretarz wicekonsul Katarzyna Kasperkiewicz i Monika Kostka, prezes Polsko-Irlandzkiego Stowarzyszenia Edukacyjnego (PIEA).
Alumni of the Postgraduate Studies for Teachers of Polish as Foreign Language of the Silesian University in UCD with vice-consul Katarzyna Kasperkiewcz and President of the Polish – Irish Education Association (PIEA) Monika Kostka. Photo courtesy of PIEA.

(14.04.2018) III Edycja Międzyszkolnego Konkursu Mistrz Ortografii 2018 w Dublinie. Od lewej: prezes honorowy Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii Marta Szutkowska-Kiszkiel i prezes PMSI Małgorzata Rosek.
3rd Edition of the Interschool Contest of Orthography, 2018 in Dublin. From the left: Honorary President of the Polish Educational Society in Ireland Marta Szutkowska-Kiszkiel and the President Małorzata Rosek. Photo by Tomasz Laskowski.

(20.05.2018) Dr Janina Lyons, prezes Ogniska Polskiego, i senator RP Antoni Szymański przecinają wstęgę podczas otwarcia odnowionych pomieszczeń Domu Polskiego.
Dr Janina Lyons, Chairperson of Ognisko Polskie, and Senator Antoni Szymański officially opening the renovated lower floor of the Polish House. Photo by Jason Dolan.

(11.11.2018) Wicekonsul Katarzyna Kasperkiewcz oraz członkowie IPS i POSK w kościele św. Audoena w Dublinie w Dniu Niepodległości.
Vice-consul Katarzyna Kasperkiewicz with members of IPS and POSK celebrating Polish Independence Day in St. Audoen's Church in Dublin. Photo courtesy of POSK.

(22.03.2018) XI posiedzenie Rady Konsultacyjnej ds. Oświaty przy Ambasadzie RP w Dublinie. Wśród gości: dyrektor Mateusz Stąsiek i naczelnik Agnieszka Janik z Departamentu Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą MSZ oraz naczelnik Beata Pietrzyk z Departamentu Współpracy Międzynarodowej MEN.
11th session of the Educational Advisory Council at the Polish Embassy in Dublin with special guests: Director Mateusz Stąsiek and Agnieszka Janik, Head of the Department of Cooperation with Polish Diaspora and Poles Abroad of the Ministry of Foreign Affairs and Beata Pietrzyk, Head of the Department of International Cooperation of the Ministry of National Education. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(19.10.2019) XI Edycja konkursu „Być Polakiem". Z laureatami w rezydencji ambasadora spotkali się: pomysłodawczyni konkursu poseł na Sejm Joanna Fabisiak (czwarta z prawej) oraz ambasador Anna Sochańska i konsul Grzegorz Sala.
11th Edition of the "To be Polish" competition at the Residence of the Polish Ambassador. The winners met with the originator of the competition member of parliament Joanna Fabisiak, Ambassador Anna Sochańska and Consul Grzegorz Sala. Photo by Joanna Prusak.

(24.11.2019) V Miedzyszkolny Konkurs Recytatorski „Lokomotywa" 2019 w Kilkenny. Od lewej: viceprezes Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii Jolanta Oliwiak i wicekonsul Tomasz Orczyk.
5th Interschool Recitation Contest "Lokomotywa", 2019 in Kilkenny. From the left: Jolanta Oliwiak vicepresident of the Polish Educational Society in Ireland and vice-consul Tomasz Orczyk. Photo by Marcin Kaczmarkiewicz.

(26.02.2020) Spotkanie Rady Konsultacyjnej ds. Oświaty przy Ambasadzie RP w Dublinie. Prelegent: Małgorzata Rosek prezes Polskiej Macierzy Szkolnej w Irlandii.
Meeting of the Educational Advisory Council at the Polish Embassy in Dublin. Speaker: President of the Polish Educational Society in Ireland, Małgorzata Rosek. Photo by Magdalena Staszek.

Building a Positive Image, Relations and Civic Attitude

(1989) Prezes Towarzystwa Irlandzko--Polskiego Henryk Lebioda z członkami polskiej społeczności na spotkaniu z burmistrzem Dublina Seanem Haugheyem w Mansion House.
Henryk Lebioda, IPS Chairperson, and members of the Polish delegation meet Seán Haughey, the Lord Mayor of Dublin in the Mansion House, Dublin.
Photo courtesy of Helena Johnston.

(26.05.1994) Wizyta marszałka Senatu RP Adama Struzika w Domu Polskim. Od lewej ambasador Ernest Bryll, Krystyna Pycińska-Taylor z córką Basią i Henryk Lebioda.
Speaker of the Polish Senate Adam Struzik visiting the Polish House. From the left: Ambassador Ernest Bryll, Krystyna Pycińska-Taylor with her daughter Basia and Henryk Lebioda. Photo courtesy of Krystyna Pycińska-Taylor.

(April,1998) Ceremonia wręczenie Orderu Zasługi za zasługi dla polskiej kultury w rezydencji ambasadora. Seamus Heaney (L) i ambasador Janusz Skolimowski (P) z małżonkami: Janiną Kęsicką (L) i Marie Heaney (P).
Seamus Heaney (L) awarded with the Order of Merit for Polish Culture by Ambassador Janusz Skolimowski (R) in the Polish Ambassador's residence, also Mr Skolimowski's wife Janina Kęsicka (L) and Marie Heaney (R). Photo courtesy of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin.

(31.05.2001) Przed Domem Polskim w Dublinie. Ambasador Janusz Skolimowski wita wicepremier oraz minister ds. przedsiębiorczości, handlu i zatrudnienia Mary Harney na spotkaniu z Polonią, dotyczącym polityki integracyjnej irlandzkiego rządu.
In front of the Polish House in Dublin. Ambassador Janusz Skolimowski welcoming Tanáiste (deputy PM) and Minister for Enterprise, Trade and Employment, Mary Harney at a meeting with the Polish diaspora regarding Ireland's integration policy. Photo courtesy of POSK.

(19.10.2002) Debata nt. członkostwa Polski w Unii Europejskiej prowadzona w Domu Polskim przez Johna Goodwillie (Partia Zielonych), Jasia Kamińskiego (wiceprezes IPS) i Alana Dukes'a (Fine Gael).
Poland's membership in the EU debate in the Polish House with John Goodwillie (Green Party), Jaś Kamiński (IPS vice-chairperson) and Alan Dukes (Fine Gael). Photo courtesy of Hanna Dowling.

(08.06.2003) Referendum akcesyjne w sprawie przystąpienia Polski do UE. Obwodowa Komisja w Ambasadzie RP w Dublinie.
Participating in Poland's European Union membership referendum. Polling station in the Polish Embassy. Photo courtesy of Barbara Płachecka-Jeziórska.

(22.03.2006) Prezydent Mary McAleese z wizytą w Ambasadzie RP. Na zdjęciu od lewej: dr Martin McAleese, prezydent Irlandii Mary McAleese, ambasador Witold Sobków, konsul Małgorzata Kozik i Marek Bogacki-Staszkiewicz, członek zarządu IPS.
President Mary McAleese visits the Polish Embassy. From the left: Dr Martin McAleese, President of Ireland Mary McAleese, Polish Ambassador Witold Sobków, Consul Małgorzata Kozik and Marek Bogacki-Staszkiewicz, IPS committee member. Photo courtesy of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin.

(18.02.2007) Prezydent Lech Kaczyński z Janiną Lyons i Krystyną Pycińską-Taylor w Ambasadzie RP.
President Lech Kaczyński in the Polish Embassy chatting with Janina Lyons and Krystyna Pycińska-Taylor. Photo courtesy of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin.

(06.03.2010) Ambasador Tadeusz Szumowski otwiera VII Zjazd Forum Polonia w Liberty Hall w Dublinie.
Ambassador Tadeusz Szumowski opening the 7th Convention of Forum Polonia in Liberty Hall, Dublin. Photo by Filip Dawidziński.

(17.10.2010) Kierownik Polskiej Szkoły (SPK) przy Ambasadzie RP, Mariola Iżycka i przewodnicząca Rady Hrabstwa Dun Laoghaire-Rathdown, Lettie McCarthy, podczas uroczystości obchodów 5-lecia szkoły.
Director of the Polish School (SPK) Mariola Iżycka with Cathaoirleach (chairperson) of Dun Laoghaire-Rathdown County Council, Lettie McCarthy, celebrating the 5th anniversary of the Polish School in Dublin. Photo courtesy of Mariola Iżycka.

(12.07.2011) Prezes Towarzystwa Irlandzko-Polskiego Martin Reynolds na przyjęciu w Arás an Uachtaráin z prezydent Irlandii Mary McAleese i jej mężem dr. Martinem McAleese.
The Irish Polish Society Chairman Martin Reynolds at the Garden Party at Arás an Uachtaráin with the President of Ireland Mary McAleese and her husband Dr Martin McAleese. Photo courtesy of Helena Johnston.

(30.11.2013) Kampania wyborcza Polaków w Irlandii „Jesteś u siebie. Zagłosuj!" – spotkanie w Hotelu Green Isle w Dublinie, zorganizowane przez Forum Polonię (koordynatorzy Barnaba Dorda i Artur Banaszkiewicz) z gośćmi specjalnymi: Iwoną Ciećwierz (Szkoła Liderów), Dermotem Lonney (burmistrz South Dublin), Kingsleyem Aikins (Diaspora Matters) i Francisem Jacobsem (szef biura Parlamentu Europejskiego w Dublinie).
Election campaign for Poles in Ireland "Vote. You are at Home" in the Green Isle Hotel, Dublin organised by Barnaba Dorda and Artur Banaszkiewcz (Forum Polonia) with special guests: Iwona Ciećwierz (School of Leaders), Dermot Looney (Mayor of South Dublin), Kingsley Aikins (Diaspora Matters) and Francis Jacobs (head of EP Information Office in Dublin). Photo by Fourthfloorphoto.

(28.05.2013) Przyjęcie na cześć Jana Kamińskiego, który w tym dniu otrzymał w ambasadzie dokument potwierdzający polskie obywatelstwo. Na zdjęciu seniorzy Towarzystwa Irlandzko-Polskiego: Maciej Smoleński, Jan Kamiński, Hanna Dowling i Artur Tyszkiewicz.
Reception in honour of Jan Kamiński, who receives an official document confirming his Polish citizenship at the Polish Embassy in Dublin. From the left: Maciej Smoleński, Jan Kamiński, Hanna Dowling and Artur Tyszkiewicz. Photo courtesy of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin.

(18.05.2014) Czy Polacy są częścią irlandzkiego systemu politycznego? Debata zorganizowana przez Towarzystwo Irlandzko-Polskie i Forum Polonię w Domu Polskim. Od lewej: prowadzący Artur Banaszkiewicz (Forum Polonia) i Edyta Dolan (IPS), prof. Bryan Fanning (UCD), konsul Wojciech Dzięgiel (Ambasada RP), dr Jarosław Płachecki (IPS), Eoin O'Broin (Sinn Fein) i Patrick Cummins (Green Party).
Are Poles part of the Irish political system? Debate organised by Irish Polish Society and Forum Polonia in the Polish House. From the left: speakers Artur Banaszkiewicz (Forum Polonia) and Edyta Dolan (IPS), Prof. Bryan Fanning (UCD), consul Wojciech Dzięgiel (Polish Embassy), Dr Jarosław Płachecki (IPS), Eoin O'Broin (Sinn Fein) and Patrick Cummins (Green Party). Photo by Jason Dolan.

(27.04.2014) Spotkanie pożegnalne dla ambasadora Marcina Nawrota w Domu Polskim. Krystyna Pycińska-Taylor (POSK) wręcza pamiątkową książkę.
Farewell party for Ambassador Marcin Nawrot in the Polish House. Krystyna Pycińska-Taylor (POSK) presents a book. Photo by Jason Dolan.

(28.09.2014) Spotkanie prezesa Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" i byłego wicepremiera RP Longina Komołowskiego z przedstawicielami polonijnych organizacji w Irlandii w Domu Polskim.
President of Stowarzyszenie "Wspólnota Polska" and former Deputy PM of Poland, Longin Komołowski meets the representatives of Polish organisations in Ireland in the Polish House in Dublin. Photo by Jason Dolan.

(28.09.2014) Wspólne zdjęcie z prezesem Stowarzyszenia „Wspólnota Polska" Longinem Komołowskim i uczestnikami spotkania polonijnych organizacji w Domu Polskim.
Joint photo with President of Stowarzyszenie "Wspólnota Polska", Longin Komołowski, and participants at the meeting of Polish organisations in the Polish House. Photo by Jason Dolan.

(18.01.2015) Spotkanie przedstawicieli organizacji polonijnych w Irlandii z dyrektorem Departamentu Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą MSZ, Jackiem Junoszą-Kisielewskim.
Representatives of Polish organisations in Ireland meet Jacek Junosza-Kisielewski, Director of Department for Co-operation with Polish Diaspora and Poles Abroad of the Ministry of Foreign Affairs. Photo by Jason Dolan.

(24.03.2015) Polska – Éire Festival, 2015. Spotkanie przedstawicieli Polonii w Áras an Uachtaráin. Od lewej: konsul Piotr Rakowski (Ambasada RP), prezydent Irlandii Michael D. Higgins i Edyta Dolan (IPS).
Polska – Éire Festival, 2015. Polish community representative in Áras an Uachtaráin. From the left: Consul Piotr Rakowski (Polish Embassy), President Michael D. Higgins and Edyta Dolan (IPS). Photo courtesy of Polish Embassy in Dublin.

(01.11.2018) Polskie groby w Irlandii. Konsul Grzegorz Sala z harcerzami.
Polish graves in Ireland. Consul Grzegorz Sala with the scouts. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(21.05.2016) Ambasador Ryszard Sarkowicz na otwarciu Festiwalu Sztuki Taste of Poland w Liberty Hall w Dublinie.
Welcoming speech of Ambassador Ryszard Sarkowicz at the Taste of Poland Art Festival in Liberty Hall, Dublin. Photo by Szymon Łażewski.

(05.05.2018) Bieg Niepodległości w Phoenix Park w Dublinie w ramach Festiwalu Polska Éire, 2018.
Polska-Éire Festival, 2018 – the Independence Run in Phoenix Park, Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

(20.05.2018) Oddanie odnowionych pomieszczeń dolnej kondygnacji Domu Polskiego w obecności przedstawicieli irlandzkiej Polonii, a także senatora Antoniego Szymańskiego, charge d'affaires Łukasza Chimiaka i konsula Grzegorza Sali.
Opening of the newly renovated rooms of the lower floor in the Polish House with members of Polish Diaspora and officials: Senator Antoni Szymański, Charge d'Affaires Łukasz Chimiak and Consul Grzegorz Sala. Photo by Jason Dolan.

(18.07.2018) Wydanie publikacji Poradnik Doinformowanego Seniora. Na zdjęciu burmistrz Corku Mick Finn z sympatykami i aktywistami Centrum Together Razem.
Launching of the Guide for a Well-Informed Elderly Person. Lord Mayor of Cork Mick Finn with members and supporters of Together Razem Centre. Photo by Guy Heynen.

(22.09.2018) V Zjazd Polonii i Polaków z Zagranicy. Przed Pałacem Prezydenckim w Warszawie: Wojciech Białek (Together Razem), ks. Stanisław Hajkowski (Duszpasterstwo Polskie w Irlandii), Ewa Ikwanty (Together Razem), Agnieszka Grochola (Polska Macierz Szkolna w Irlandii), Jarosław Płachecki (IPS) i Tomasz Kostienko (ZHP).
5th Congress of Polish Diaspora and Poles Living Abroad. In front of the President's Palace in Warsaw: Wojciech Białek (Together Razem), Fr. Stanisław Hajkow ski (Polish Chaplaincy in Ireland), Ewa Ikwanty (Together Razem), Agnieszka Grochola (Polish Educational Society in Ireland), Jarosław Płachecki (IPS) and Tomasz Kostienko (Polish Scouting). Photo by Maria Marchwiński.

(11.11.2018) „100 lat Poland". Krystyna Pycińska-Taylor (POSK) i Agnieszka Kępka (ambasada Wielkiej Brytanii) w otoczeniu gości i członków zespołu folkowego Krąg Magicznej Pieśni Białej w dolnej kondygnacji Domu Polskiego.
"100 lat Poland". In the lower floor of the Polish House: Krystyna Pycińska-Taylor (POSK) and Agnieszka Kępka (UK Embassy) with guests and members of the folk group The Magical White Song Circle. Photo by Jason Dolan.

OBWIESZCZENIE
KONSULA RP W DUBLINIE
Z DNIA 18 WRZEŚNIA 2019 R.

Numer obwodu	Siedziba obwodowej komisji wyborczej	Lokal przystosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych
91	Dublin, Ambassade RP, 5 Adelaiders Road, Ballsbridge, Dublin 4, D04 W223	
92	Dublin, Dom Polski, 20 Newcollum Place, Dublin 3, D03Y956	
93	Dublin, O'Connell Secondary School /Polska Akademia Wiedzy, North Richmond Street, Dublin 1, D01F6A9	TAK
94	Dublin, Rzeczpospolita Ambassadors RP, 12 Adelaiders Road, Ballsbridge, Dublin 4, D04 W223	TAK
95	Cork, Together-Razem Centre, Unit 2A, Kilnap Business Park, Old Mallow Road, Cork T23VW63	
96	Letterkenny, Donegal College/ Polska Szkoła Władysławi, Letterkenny, Co. Donegal, F92FC82	TAK
97	Galway, Polska Szkoła im. W. Szymborskiej, Holy/Trinity National School, Walter Macken Road, Merrion, Galway, H91A3H2	
98	Limerick, Konsulat RP*, 44 O'Connell Street, Limerick	

*Konsulat dysponuje przez Konsula honorowego

Konsul RP w Dublinie
Grzegorz Sala

(18.09.2019) Obwieszczenie Konsula RP w Dublinie w sprawie utworzenia obwodów głosowania w wyborach do Sejmu i Senatu RP. Announcement of the Consul of the Republic of Poland in Dublin regarding Polling Stations list for the Polish parliamentary elections. Photo courtesy of Grzegorz Sala.

(26.09.2019) Decyzja o powołaniu Obwodowej Komisji Wyborczej nr 92 w Domu Polskim. Officers and location of the 92 Polling Station in the Polish House in Dublin announcement. Photo courtesy of Grzegorz Sala.

Konsul RP w Dublinie — Dublin, 26 września 2019r.

DECYZJA NR 2/2019
z dnia 26 września 2019r.
w sprawie
powołania Obwodowej Komisji Wyborczej nr 92 w Dublinie
do przygotowania i przeprowadzenia wyborów
do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 163 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2019 r., poz. 684 i 1504) oraz § 3 Uchwały Nr 60/2019 Państwowej Komisji Wyborczej z dnia 15 kwietnia 2019 r. w sprawie trybu i terminu powoływania obwodowych komisji wyborczych w obwodach głosowania utworzonych za granicą w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, wyborach Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej i wyborach do Parlamentu Europejskiego:

§ 1

1. Powołuję Obwodową Komisję Wyborczą nr 92 w Dublinie do przygotowania i przeprowadzenia wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 13 października 2019 r.
2. W skład komisji powołuję następujących członków:
   1) Janinę Lyons, zamieszkałą w Dublinie
   2) Krzysztofa Kiedrowskiego, zamieszkałego w Dublinie
   3) Joannę Piechotę, zamieszkałą w Dublinie
   4) Krystynę Pyśliska-Taylor, zamieszkałą w Dublinie
   5) Piotra Wojciecha Clarkosna, zamieszkałego w Dublinie
   6) Ewelinę Izabelę Surowych, zamieszkałą w Lodge Navan
   7) Michała Radziłłowskiego, zamieszkałego w Navan
   8) Bartłomieja Piotra Mielkowicza, zamieszkałego w Celbridge
   9) Barnabę Durdę, zamieszkałego w Portmarnock

§ 2

Decyzja wchodzi w życie z dniem podpisania.

Konsul RP
(pieczątka, podpis)

(13.10.2019) Ambasador Anna Sochańska w trakcie głosowania w wyborach do Sejmu i Senatu RP w komisji utworzonej w Ambasadzie RP w Dublinie.
Ambassador Anna Sochańska casting a vote in the Polish parliamentary elections at the Polling Station located in the Polish Embassy in Dublin.
Photo by Rafał Kostrzewa.

(13.10.2019) Wyborcy w komisji obwodowej w Domu Polskim. Członkowie komisji: Janina Lyons i Krystyna Pycińska-Taylor sprawdzają dokumenty przed wydaniem kart do głosowania.
Voters at the Polling Station in the Polish House. Officers: Janina Lyons and Krystyna Pycińska-Taylor checking the IDs before passing the ballot papers.
Photo by Krzysztof Kiedrowski.

(12.02.2019) Wizyta przedstawicieli Komisji Łączności z Polakami za Granicą w siedzibie Duszpasterstwa Polskiego w kościele św. Audoena w Dublinie.
The representatives of the Commission for Liaison with Poles Abroad of Polish Parliament (Sejm) with the members of the Polish Chaplaincy in St. Audoen's Church in Dublin. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(09.11.2019) Together Razem – Dzień Polski w Urzędzie Miasta Cork z okazji Narodowego Święta Niepodległości z udziałem m.in.: ambasador Anny Sochańskiej, ministra integracji Davida Stantona, przedstawicieli Polonii oraz Instytutu Pamięci Narodowej.
Polish Day organised by Together Razem in Cork Town Hall. Celebration of Poland's Independence Day with Ambassador Anna Sochańska, Minister for Integration David Stanton, representatives of the Polish Diaspora and the Polish Institute of National Remembrance.
Photo by Marcin Lewandowski.

(31.10.2019) Ceremonia złożenia listów uwierzytelniających ambasadora RP w Dublinie Anny Sochańskiej prezydentowi Irlandii Michaelowi D. Higginsowi w Áras an Uachtaráin.
Presentation of Letters of Credence by Polish Ambassador Anna Sochańska to President Michael D. Higgins at Áras an Uachtaráin.
Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(19.10.2019) Prof. Jolanta Górla-Półrola (rektor Staropolskiej Szkoły Wyższej), Jerome Mullen (konsul honorowy Polski w Irlandii Północnej), Grzegorz Sala (kierownik Wydziału Konsularnego i Polonii Ambasady RP) i Joanna Piechota (prezes Towarzystwa Irlandzko-Polskiego) po odsłonięciu tablicy pamiatkowej w Domu Polskim.
Prof. Jolanta Góral-Półrola (Rector of the Old Polish University), Jerome Mullen (Honorary Consul of Poland in Northern Ireland), Grzegorz Sala (Head of the Consular Section in the Polish Embassy) and Joanna Piechota (IPS Chairperson) unveiling the commemorative plaque in the Polish House. Photo by J. Dolan.

(31.10.2019) Wojskowa asysta honorowa po złożeniu listów uwierzytelniających przez ambasador Annę Sochańską.
Military honorary assistance received by newly accredited Ambassador Anna Sochańska. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(03.05.2021) Pierwsza Konstytucja w Europie – 3 Maja 1791 – Rzeczypospolitej Obojga Narodów. Ambasador Litwy w Irlandii Marijus Gutynas i ambasador Anna Sochańska przed budynkiem Ambasady Litwy w Dublinie.
First Constitution in Europe 3 May 1791 Polish – Lithuanian Commonwealth. Ambassador of Lithuania Marijus Gutynas and Polish Ambassador Anna Sochańska in front of the Lithuanian Embassy in Dublin. Photo courtesy of the Polish Embassy.

(13.09.2021) Wręczenie odznak „Bene Merito" przez ambasador Annę Sochańską dr Bożenie Cierlik (UCC) i ks. dr. Stanisławowi Hajkowskiemu za działalność na rzecz Polonii w Irlandii oraz działalność wzmacniającą pozycję Polski na arenie międzynarodowej.
Ceremony of awarding the "Bene Merito" honorary distinction for Dr Bożena Cierlik and Father Dr Stanisław Hajkowski by Ambassador Anna Sochańska for perennial work for the Polish diaspora in Ireland, as well as activities strengthening Poland's position in the international arena. Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

(03.06.2021). Światowy Dzień Roweru z udziałem ambasadorów (od lewego górnego rogu): Kolumbii, Danii, Chile, Brazylii, Finlandii, Niemiec, Holandii, Polski i Nowej Zelandii.
World Bicycle Day with the Ambassadors of (from the top left corner) Columbia, Denmark, Chile, Brazil, Finland, Germany, Nederland, Poland and New Zealand. Photo by Rafał Kostrzewa.

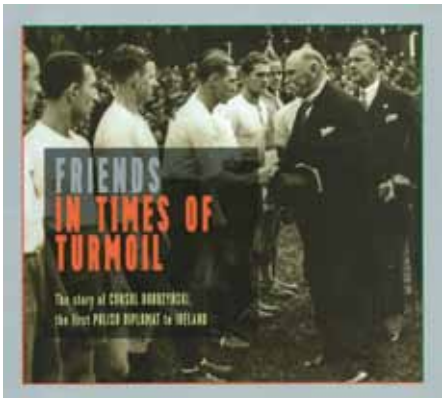
(17.06.2021) Mural Festiwalu Polska-Éire przy Grand Canal w dublińskiej dzielnicy Portobello wykonany przez Agnieszkę Grandowicz i Unę Woods na zlecenie Ambasady RP.
The Mural of the Polska Éire Festival at the Grand Canal in Portobello Dublin commissioned by the Polish Embassy. Painted by Agnieszka Grandowicz and Una Woods. Photo by Rafał Kostrzewa.

Rocznik Towarzystwa Irlandzko-Polskiego, The Irish Polish Society Yearbook

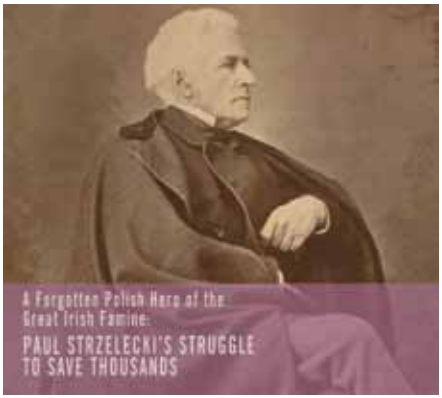
Courtesy of IPS

vol. VI, 2019 | *vol. VII, 2020* | *vol. VIII, 2021*

Dublin 2015



Dublin 2017



Dublin 2019

Dublin 2019

Summary

(05.05.2018) Konsul Grzegorz Sala – pomysłodawca i uczestnik biegu z okazji Dnia Niepodległości w Phoenix Park w Dublinie, 2018.
Consul Grzegorz Sala – an initiator and a participant in the Polish Independence Day Run in Phoenix Park, Dublin 2018.
Photo by Rafał Kostrzewa.

Using the privilege of the final word, on behalf of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin, I would like to thank everyone involved in the preparation of this extraordinary publication. Thank you with all my heart for the work, as well as materials and photos provided. Thank you for all the ideas, memories, important tips and comments. I would like to express individual thanks to Dr Jarosław Płachecki for his openness, vision and passion in the process of preparation of the publication and for the enormity of the work done, without which this publication would not be possible. *Chapeau bas!*

On this occasion, I would like to personally thank the management and employees of the Department for Co-operation with the Polish Diaspora and Poles Abroad of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Poland, for all help and support over the years in the implementation of valuable and beneficial Polish diaspora projects in Ireland, including the issuing of this publication. Such publications provide space to preserve important memories for the institution and the Polish diaspora. The legacy of the Polish community in Ireland is so great that it is extremely important to document these priceless stories in the richest form and that they remain in our memory forever! I believe that such publications also strengthen the bond and provide an impulse for further action.

From the moment I started working in Ireland in July 2017, I have had the privilege of working with many great Polish community leaders who have been operating on the Emerald Island for many years with great dedication and

Podsumowanie

Korzystając z przywileju słowa końcowego chciałbym w imieniu Ambasady RP w Dublinie serdecznie podziękować wszystkim zaangażowanym w przygotowanie tej niezwykłej publikacji. Dziękuję z całego serca za włożoną pracę, przekazane materiały i zdjęcia. Dziękuję też za wszelkie pomysły, wspomnienia, jak również ważne wskazówki i uwagi. Indywidualne podziękowanie kieruję do Pana Dr. Jarosława Płacheckiego za jego otwartość, wizję i pasję w przygotowaniu publikacji oraz ogrom wykonanej pracy, bez której ta publikacja nie byłaby możliwa. *Chapeau bas!*

Przy tej okazji chciałbym osobiście też podziękować kierownictwu i pracownikom Departamentu Współpracy z Polonią i Polakami za Granicą Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej za wszelką pomoc i wsparcie na przestrzeni lat w realizacji wartościowych i cennych projektów polonijnych w Irlandii, w tym m.in. wydania tej książki. Tego rodzaju publikacje dają przestrzeń do zachowania ważnych wspomnień dla placówki i Polonii. Dorobek Polonii w Irlandii jest tak duży, iż szalenie istotnym jest, aby te bezcenne historie

(15.09.2021) Zespół Wydziału Konsularnego i Polonii Ambasady RP w Dublinie na moście O'Connell Bridge w Dublinie. W tle siedziba urzędu w Dublinie. Team of the Consular and Polish Diaspora Section of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin on the O'Connell Bridge in Dublin. In the background – the Consular office in Dublin. Photo by Rafał Kostrzewa.

a sense of work for Poland. In particular, I am impressed by the very large and active work of Polish schools in Ireland. This work plays such a significant role in teaching children and adolescents the Polish language, the history and traditions of Poland, as well as the promotion of patriotic attitudes. I would also like to pay special tribute to organizations involved in the preparation of events important for the history of our homeland, but also events of an integrative nature with our Irish friends, such as the occasion of the Polska-Éire Festival. The Polish community in Ireland has also shown their great solidarity and support, for example in 2020, by participating in the Polonia4Neighbors campaign.

As emphasized by Ambassador Anna Sochańska, the proximity of working with and for the Polish diaspora in Ireland is a priority for the Polish Embassy

(11.10.2018) Wizyta szkoleniowa Okręgowej Izby Radców Prawnych w Warszawie w siedzibie Rezydencji Ambasadora RP w Dublinie, zorganizowana przez wicekonsul Patrycję Grochecką-Salę.
Training visit of the Warsaw Bar Association, organized at the Residence of the Polish Ambassador in Dublin by vice-consul Patrycja Grochecka-Sala.
Photo courtesy of the Polish Embassy in Dublin.

w jak najbogatszej formie dokumentować i aby pozostały one na zawsze w pamięci! Wierzę, że tego rodzaju publikacje wpływają także na umacnianie więzi i dają impuls do dalszych działań.

Od momentu mojej pracy w Irlandii, tj. od lipca 2017 r., mam ten przywilej współpracować z wieloma wspaniałymi liderami polonijnymi, którzy od wielu lat z wielkim oddaniem i poczuciem pracy dla Polski prowadzą działalność na Zielonej Wyspie. W szczególności jestem pod wrażeniem bardzo licznej i aktywnej działalności polskich szkół w Irlandii. Praca ta odgrywa tak niebagatelną rolę w nauce dzieci i młodzieży języka polskiego, historii i tradycji Polski oraz krzewienia patriotycznych postaw. Szczególny ukłon składam również w stronę organizacji angażujących się w przygotowywanie wydarzeń ważnych dla historii naszej Ojczyzny, ale i wydarzeń o charakterze integracyjnym z naszymi irlandzkimi przyjaciółmi, jak np. przy okazji Festiwalu Polska – Éire. Polonia w Irlandii pokazała też nieraz swoją wielką solidarność i wsparcie, chociażby w 2020 r. poprzez udział w akcji Polonia4Neighbours.

Tak jak podkreśliła Pani Ambasador Anna Sochańska, bliskość pracy z Polonią i na rzecz Polonii w Irlandii jest priorytetem Ambasady RP w Dublinie i cieszę się, że tak wiele istotnych wydarzeń, które wspólnie organizowaliśmy, udało się z sukcesem zrealizować. Osobiście chciałbym tutaj podziękować prezesom, liderom i członkom organizacji za ich bezinteresowną pracę w przygotowaniu wydarzeń, często po godzinach pracy, w dni wolne, wymagających dużego wysiłku i wkładu własnego. Bardzo Państwu za to dziękuję!

Solą pracy konsularnej jest funkcjonowanie urzędu, który przez lata obsługuje i pomaga obywatelom, stąd chcieliśmy również przybliżyć tę pracę w publikacji. Zakres i charakterystyka zadań dają Wydziałowi Konsularnemu i Polonii Ambasady RP w Dublinie miejsce w ścisłej czołówce urzędów RP poza granicami kraju. Chociażby w 2020 r., tak szczególnym i trudnym dla wszystkich czasie pandemii COVID-19, urzędowi udało się pomóc ok. 18 000 obywateli i interesantów w sprawach prawnych, paszportowych, pomocy konsularnej, wizowych czy obywatelskich. Ponadto jako placówka braliśmy udział w organizacji akcji

in Dublin and I am glad that so many important events that we organized together were successfully implemented. I would personally like to thank the chairmen, leaders and members of the organizations for their selfless work in the preparation of events, often after working hours, on days off, requiring a lot of effort and their own contributions. Thank you very much for that!

The prime purpose of consular work is the functioning of the office which has been serving and helping citizens for years. Hence, we also wanted to present this work in this publication. The scope and characteristics of the tasks give the Consular Section and the Polish Diaspora Section of the Embassy of the Republic of Poland in Dublin a place at the forefront of Polish bureaux abroad. For example, in 2020, such a special and difficult time for everyone during the COVID-19 pandemic, the office managed to help around 18,000 citizens and clients in legal, passport, consular assistance, visa and civic matters. In addition, we participated in the organization of the “LOT do Domu” campaign and additional chartered flights from Ireland to Poland, which helped 3,500 citizens. We were also organizationally responsible for two rounds of elections to the office of the President of the Republic of Poland, preparing nearly 50,000 election packages for voters in Ireland. The office was open at all times, which is due to the employees' exceptional involvement and willingness to help citizens. Taking the opportunity for this special work in the last year, as well as in previous years for the benefit of citizens, positive attitude and energy, I would like to express my sincere thanks to my colleagues. A separate, big thank you goes to the Honorary Consulates General of the Republic of Poland in Limerick and Kilkenny headed by the Honorary Consul in Limerick, Mr Patrick O'Sullivan and the Honorary Consul in Kilkenny, Mr Martin Brennan.

To conclude, I would like to express my greatest appreciation to all our partners for the years of such fruitful co-operation with the Embassy of the Republic of Poland in Dublin and wish you more beautiful and unforgettable years of co-operation!

Grzegorz Sala
Consul of the Republic of Poland

(28.09.2021) Konsul RP w Dublinie, Grzegorz Sala wraz z żoną Patrycją i córką Natalią.
Consul of the Republic of Poland in Dublin, Grzegorz Sala with his wife Patrycja and daughter Natalia.
Photo by Rafał Kostrzewa.

„LOT do Domu" i dodatkowych czarterów z Irlandii do Polski, które pomogły 3500 obywatelom. Organizacyjnie odpowiadaliśmy również za dwie tury wyborów na urząd prezydenta RP, przygotowując blisko 50 000 pakietów wyborczych dla wyborców w Irlandii. Urząd był otwarty cały czas, co jest zasługą pracowników oraz ich ponadnormatywnego zaangażowania i chęci pomocy obywatelom. Korzystając z okazji, z tego miejsca chciałbym serdecznie podziękować moim współpracownikom za tę szczególną pracę w ostatnim roku, jak również w latach ubiegłych na rzecz obywateli, pozytywne podejście i energię, Odrębne, wielkie podziękowania kieruję do konsulatów RP w Limerick i Kilkenny kierowanych przez konsula honorowego RP w Limerick, Pana Patricka O'Sullivana, i konsula honorowego RP w Kilkenny, Pana Martina Brennana.

Kończąc chciałbym wyrazić słowa najwyższego uznania dla wszystkich naszych partnerów za lata tak owocnej współpracy z Ambasadą RP w Dublinie i życzyć kolejnych pięknych i niezapomnianych lat współpracy!

Grzegorz Sala
Konsul RP

Further Reading and Acknowledgements

Further Reading and Acknowledgements

- Cantwell I., *Friends in Times of Turmoil, The Story of Consul Dobrzyński, the First Polish Diplomat to Ireland*, Dublin 2017.
- Cantwell I., *The Polish Consulate-General in Dublin during World War II* [in] "Irish Polish Society Yearbook", vol. IV, 2017.
- Dobrzyńska-Cantwell K., *An Unusual* Diplomat, Dobrzyński Biography, London 1998.
- Łakota-Micker M., *Instrumentarium przyszłego dyplomaty*, Londyn 2016.
- Płachecki J. (ed.) *The Poles in Ireland. Ten Years of Polish School in Dublin*, Dublin 2017.
- Płachecki J., *An Interview with Consul Grzegorz Sala* [in] "The Irish Polish Society Yearbook", vol. VIII, 2021.
- Płachecki J., *Polish immigrant organisations after 2004* [in] *Polish Emigration in Ireland in the 20th and early 21st Centuries*, ed. Plachecki J., Dublin 2012.
- Skolimowski J. and Lusiński C., *Ireland & Poland*, Dublin 2001.
- Konwencja wiedeńska o stosunkach dyplomatycznych z 1961 r.
- Ustawa z dnia 21 stycznia 2021 r. o służbie zagranicznej
- http://www.gov.pl/web/dyplomacja/dyplomacja-publiczna
- https://www.gov.pl/web/dyplomacja/instytuty-polskie
- https://www.iancantwell/travel (Dobrzynski Archive)

Thanks to: Patrick Quigley, Janina Lyons, Krystyna Pycińska-Taylor, Jason Dolan, Jarosław Głowa, Orla Kamińska, Mariusz Kamiński, Barry Keane, John Kearns, Ian Cantwell, Gabriel Doherty, Mariola Iżycka, Agnieszka Gracz, Helena Johnston, William Johnston, Rafał Kostrzewa, Jason Dolan, Edyta Dolan, Krzysztof Kiedrowski, Grzegorz Świątkowski, Marcin Lewandowski, Joanna Prusak, Marcin Kaczmarkiewicz, Katarzyna Sudak, Magdalena Staszek, Maria Marchwiński, Filip Dawidziński, Szymon Łażewski, Guy Heynen, Joanna Wawrzyńska, University College Cork Archives, Polish Social and Cultural Association, Irish Polish Society, Polish School SPK in Dublin, Old Polish University, 4thfloorphoto.

Ulubione miejsce Gerdy w rezydencji ambasadora.
Gerda's favourite place in the ambassador's residence. Photo by Rafał Kostrzewa.

ISBN 978-83-7789-655-6